

Weitere Themen
dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Nachhaltig

Fürth bleibt Fairtrade-Stadt
→ Seite 4

Fürther Stadtnachrichten

Mustergültig

Fassaden prämiert
→ Seite 7

Wirtschaft & Einzelhandel

Innovativ

Erster Unverpacktladen in Fürth
→ Seite 15

Kultur & Veranstaltungen

Schwungvoll

Veranstaltungen an Silvester
→ Seite 46

→ Das Amtsblatt finden
Sie in dieser Ausgabe
ab Seite 29

Friedvolle und erholsame Feiertage

Das Team der StadtZEITUNG wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest

Dass es in diesem Jahr eine weiße Weihnacht gibt, ist laut den Meteorologen eher unwahrscheinlich. Daher wünscht das Redaktionsteam der StadtZEITUNG Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, mit diesem winterlichen Archivfoto ein geruhsames und besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr. Die erste Ausgabe der StadtZEITUNG 2020 erscheint am **Mittwoch, 15. Januar.**



Foto: Mittelsdorf

Ein Blick vom tief verschneiten Wiesengrund auf die Kirche Unsere Liebe Frau.

Fürther Stadtverkehr ist jetzt eigenständig unterwegs

infra übernimmt den Busbetrieb vollständig – EU-rechtliche Wettbewerbs- und Vergabevorschriften

Das war ein besonderer Betriebsbeginn für den Fürther Stadtverkehr: Am frühen Dienstagmorgen des 3. Dezember gegen 1.30 Uhr hat die Verkehrssparte der infra den Busbetrieb von der Verkehrsaktiengesellschaft Nürnberg (VAG) übernommen.

Die Erleichterung, dass alles glatt gelaufen ist, war infra-Chef Marcus Steurer und Verkehrsbetriebsleiter Klaus Diegelsweiler am Vormittag beim Pressetermin anzusehen. Fast zwei Jahre, so Steurer, habe man bei der infra auf diesen



Foto: Wunder

„Alles ist reibungslos gelaufen“, konnten Oberbürgermeister Thomas Jung (re.) und infra-Chef Marcus Steurer zum Start des eigenständigen Verkehrsbaus vermelden.

Tag hingearbeitet. „Es war ein heftiger Kraftakt“, sagte er.

Grund für die Neustrukturierung ist die EU-Verordnung mit der Nummer 1370/2007. Sie schreibt vor, dass städtische Verkehrsunternehmen nur noch im eigenen Stadtgebiet agieren dürfen, andernfalls müsste eine europaweite Ausschreibung erfolgen. „Und genau deshalb darf die VAG seit heute keine wesentlichen Verkehrsdienstleistungen mehr für den Fürther Busverkehr

>> Mehr Informationen auf Seite 6 >>

AUS DEM RATHAUS

Wir gratulieren

Frau **Mathilde** und **Jürgen Evers** zur Eisernen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 4. Dezember alles Gute.

Frau **Hildegard** und Herrn **Franz Demal** zur Diamantenen Hochzeit am 4. Dezember.

Frau **Erika** und Herrn **Werner Matschke** sowie Frau **Christine** und Herrn **Heinz Bachmeier** zur Diamantenen Hochzeit am 11. Dezember. ■

Herzlichen Glückwunsch

Am 20. Dezember vollendet **Hella Heidötting**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,

am 20. Dezember **Ernst Nützel**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 72. Lebensjahr,

am 25. Dezember **Manfred Strattner**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,

am 25. Dezember **Marcus Steurer**, Geschäftsführer der infra, das 45. Lebensjahr,

am 26. Dezember **Christian Nowak**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr,

am 26. Dezember Stadtrat **Dr. Joachim Schmidt** das 66. Lebensjahr,

am 27. Dezember **Robert Wagner**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 60. Lebensjahr,

am 28. Dezember **Joachim Frommann**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,

am 1. Januar **Werner Heider**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 90. Lebensjahr,

am 3. Januar **Martin Rassau**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 53. Lebensjahr,

Einladung zu Sitzungen

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 18. Dezember, 14 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 18. Dezember, 15 Uhr, Rathaus.

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 15. Januar, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

Ausschuss für Schule, Bildung und Sport: Donnerstag, 16. Januar, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

am 3. Januar **Mark Muzenhardt**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 43. Lebensjahr,

am 6. Januar Stadtrat **Hermann Wagler** das 65. Lebensjahr,

am 7. Januar **Tunay Duman**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 62. Lebensjahr,

am 7. Januar Stadtrat **Stefan Haßgall** das 50. Lebensjahr,

am 8. Januar **Willie Glaser**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 99. Lebensjahr,

am 8. Januar Stadträtin **Marianne Niclaus** das 67. Lebensjahr,

am 9. Januar Stadtrat **Stephan Eichmann** das 43. Lebensjahr,

am 11. Januar **Christel Beslmeisl**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,

am 12. Januar **Rotraut Grashey**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,

am 14. Januar **Hans Heidötting**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,

am 14. Januar Stadtrat **Tobias Wagner** das 45. Lebensjahr. ■

Mehr Service und weniger Wartezeit im Bürgeramt

Dienstleistungsangebot im Rathaus erweitert – Meldescheine online ausfüllen und versenden

Um häufig beanspruchte Dienstleistungen effektiver und komfortabler anbieten zu können, ergreift das Bürgeramt eine Reihe von Maßnahmen. Dazu gehört, dass die Fürther Bürgerinnen und Bürger ab **Donnerstag, 2. Januar 2020**, im „**Bürgeramt Mitte**“ (**Rathaus, Eingang Königstraße 86**) zusätzliche Angelegenheiten erledigen können. Neben der Beantragung und Ausstellung von Personalausweisen und Reisepässen besteht dann auch die Möglichkeit, dort Führungszeug-

nisse, Gewerbezentralregisterauszüge, Kinderreisepässe, vorläufige Personalausweise und vorläufige Reisepässe zu beantragen.

Darüber hinaus hat die Stadt Vorkehrungen getroffen, dass An- und Abmeldungen ohne Behördengang erfolgen können. Unter www.fuerth.de/meldewesen stehen dazu Formulare zur Verfügung, die vollständig ausgefüllt und unterschrieben an das Bürgeramt gesendet werden können. Das ist postalisch an die Adresse Bürgeramt Süd, Schwabacher Straße 170,

90763 Fürth, oder – wenn alle notwendigen Dokumente eingescannt wurden – per Mail an ewo@fuerth.de möglich.

Neben dem Formular zur An- bzw. Abmeldung müssen die Sendungen allerdings die erforderliche Wohnungsgeberbestätigung (die jeweiligen Formulare stehen ebenfalls unter www.fuerth.de/meldewesen als Download zur Verfügung) und Kopien der Personalausweise bzw. Reisepässe (Achtung: nicht das Original mitschicken) beinhalten.

Mit Eingang der Unterlagen

ist die gesetzliche Meldefrist gewahrt. Die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schicken im Anschluss die Meldebestätigung per Post zu. Die Änderung des Ausweis- oder Passdokuments muss zwar erfolgen, kann aber zu einem späteren Zeitpunkt am Infoschalter im Bürgeramt Süd vorgenommen werden. Das Ziehen einer Wartemarke ist dazu nicht nötig. Das bedeutet, dass der Vorgang in der Regel schnell und zügig, ohne nennenswerte Wartezeit abgewickelt werden kann. ■

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

ein buntes und abwechslungsreiches Jahr in unserer Stadt geht zu Ende. Viele Entscheidungen für eine weitere Verbesserung unserer Lebensqualität wurden getroffen, viele schöne Veranstaltungen durften wir gemeinsam feiern und uns über positive Entwicklungen und Stabilität in der Wirtschaft, für die Umwelt, für die Schulen, die Kinderbetreuung und auch bei den städtischen Finanzen freuen. Wir haben Anlass zu Freude und Dankbarkeit, denn Fürth ist in vielen Bereichen attraktiver geworden. Das sehen im Übrigen auch Besucher unserer Stadt so, geht es doch im Tourismus deutlich aufwärts – allein die Übernachtungszahlen sind seit 2017 um 50 Prozent gestiegen.

Beherrscht wurden die vergangenen Monate vor allem von den weltweiten Debatten rund um das Klima – ein Thema, das uns sehr stark weiterbeschäftigen wird und wo auch wir in Fürth gute Lösungen in den Bereichen Umwelt, Energie, Stadtentwicklung und



Foto: Gunnar Fog

Ein farbenfroher Fürther Eisvogel grüßt zum Jahresausklang.

Verkehr suchen und finden werden.

Durchgreifende Verbesserungen hat es 2019 leider auch wieder nicht in den Kriegs- und Krisengebieten dieser Welt gegeben. Menschen sterben nach wie vor in kriegerischen Auseinandersetzungen, bei Terroranschlägen, vor Hunger und auf der Flucht. Zustände, die uns sehr traurig, aber auch wütend machen. Hier haben wir als Kommune bedauerlicherweise sehr wenig Möglichkeiten einzugreifen. Wir können nur in geringem

Umfang versuchen, zu helfen. Unsere Städtefreundschaft mit Midoun im nordafrikanischen Tunesien ist in diesem Zusammenhang ein kleiner, aber wichtiger und richtiger Schritt des Austausches und der Unterstützung.

Bewegt hat mich in diesem Jahr einmal mehr der große gesellschaftliche Zusammenhalt in unserer Stadt. Die aktiven Vereinsmitglieder in allen Bereichen, die unzähligen engagierten Ehrenamtlichen und die großzügigen Spender und Sponsoren, die viele

wichtige Projekte erst ermöglichen, sind ein Schatz, für den wir sehr, sehr dankbar sind.

Liebe Fürtherinnen und Fürther, in wenigen Tagen feiern wir Weihnachten und kurz darauf den Jahreswechsel. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien besinnliche Festtage und für 2020 persönliches Wohlergehen und ein Leben in Frieden und Freiheit.

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

Städtische Einrichtungen gehen in die Weihnachtsferien

Das **Stadtmuseum** und das **Stadtarchiv mit wissenschaftlicher Bibliothek** bleiben während der Weihnachtsferien von **Freitag, 20. Dezember, bis Montag, 6. Januar**, geschlossen. Das **Rundfunkmuseum** hat von **Samstag, 21. Dezember, bis Montag, 6. Januar**, geschlossen.

Die **Hauptstelle der Volksbücherei** sowie alle **Zweigstellen** sind von **Samstag, 21.**

Dezember, bis Montag, 6. Januar, geschlossen.

Das **Jüdische Museum** ist von **Montag, 23., bis Mittwoch, 25.,** sowie am **Montag, 30.,** und **Dienstag, 31. Dezember**, geschlossen.

Die **kunst galerie fürth** ist von **Montag, 23. Dezember, bis Samstag, 18. Januar**, geschlossen.

Der **Kompostplatz Burgfarrnbach** ist von **Montag, 16.**

Dezember, bis Montag, 6. Januar, geschlossen. Grünabfälle bis 300 Liter (keine Christbäume) können in dieser Zeit am Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333, abgegeben werden. Die **Erddeponie Burgfarrnbach** ist von **Montag, 23. Dezember, bis Sonntag, 12. Januar**, geschlossen. Weitere Auskunft unter Telefon 974-12 60.

Das **Ludwig Erhard Zentrum** ist am **Dienstag, 24., Mitt-**

woch, 25., Dienstag, 31. Dezember, sowie am **Mittwoch, 1. Januar**, geschlossen.

Das **Fürthermare** ist am **Dienstag, 24., Dienstag, 31. Dezember**, und **Mittwoch, 1. Januar**, geschlossen.

Das **Kriminalmuseum** ist noch bis **Samstag, 18. Januar**, geschlossen.

Das **Museum Frauenkultur** ist bis **Ende April** geschlossen. ■

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **15. Januar 2020**

- Bilanz zur Kinderbetreuung
- WBG baut in der Südstadt



Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Weihnachtsmärkte auf der Freiheit und in der Altstadt
- Weihnachtspyramide und Eislauffläche
- Neuer Wald-Erlebnispfad im Stadtwald

Kritisch angemerkt wurde:

- Kein Buswartehäuschen an der Bushaltestelle „Poppenreuther Brücke“ stadtauswärts
- Zu knappe Grünphasen für Fußgänger an Kreuzungen in der Schwabacher Straße

FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Fürth bleibt für weitere zwei Jahre Fairtrade-Stadt

Jury lobt außerordentliches Engagement – Nachhaltige Verankerung in Gesellschaft und in Verwaltung

Es sei ihm ein Herzensanliegen, dem Team persönlich zu danken, sagte Oberbürgermeister Thomas Jung. Der Anlass: Fürth hat nach 2017 zum zweiten Mal die Rezertifizierung als Fairtrade-Stadt erfolgreich geschafft. Die Jury des gemeinnützigen Vereins TransFair, das die Auszeichnung vergibt und alle zwei Jahre prüft, ob die Kriterien noch erfüllt werden, zeigte sich sogar beeindruckt und lobte ausdrücklich: „Es macht großen Spaß zu sehen, dass sich der Gedanke des fairen Handels in Ihrer Kommune verankert hat und dass so vielfältige, nachhaltige Aktionen in Ihrer Kommune durchgeführt werden.“

Seit Februar 2016 ist die Kleeblatt- auch Fairtrade-Stadt und hat einiges bewegt in Sachen Nachhaltigkeit und fairen Handel: So wurde etwa das Welthaus in zentraler Lage in der Gustavstraße 31 geschaffen, das bundesweit Beachtung findet und 2018 mit dem Bayerischen Eine-Welt-Preis ausgezeichnet wurde. Es beherbergt den Weltladen mit Andreas Schneider und seinem Team sowie den gemeinnützigen Mode-Laden „Farcap“ von Be-



Foto: Birner

Toller Ansporn und große Freude: Oberbürgermeister Thomas Jung (re.), Elke Klemenz vom Welthaus und Philipp Abel vom städtischen Nachhaltigkeitsbüro freuten sich über die erfolgreiche Rezertifizierung zur Fairtrade-Stadt.

treiberin Elke Klemenz. Aufklärung und Vernetzung sind die Hauptanliegen von Schneider und Klemenz. Immer wieder kommen Delegationen aus anderen Städten, um sich die Einrichtung anzuschauen. „Von hier aus strahlt das Engagement in die Stadt hinaus“, würdigte Jung die Arbeit des Hauses.

Philipp Abel, seit August 2017 städtischer Fairtrade-Beauftragter, nannte die Schaffung des Welthauses einen „Quantensprung“ für die Fairtrade-Stadt Fürth. „Dem ging ein

langjähriges Engagement voraus und dieser lange Atem trägt nun Früchte“, sagte er.

In seinen Arbeitsbereich fällt unter anderem das Thema nachhaltige Beschaffung. Eine entsprechende Strukturanalyse hätte ergeben, dass die Stadt zum großen Teil schon „gut aufgestellt ist.“ In Sachen Monteurskleidung etwa, bei der die infra auf das Siegel der Fair Wear Foundation achtet. „Generell kaufen wir mehr regionale und fair hergestellte Produkte ein und können so auch auf hiesige Unterneh-

men einwirken“, sagt er. Und: „Wenn die Bemühungen fortbestehen, könnte der Strukturwandel und damit eine Breitenwirkung erreicht werden.“

Weitere Meilensteine sind der Einkaufsführer „Fairzeichen“, dass das Helene-Lange-Gymnasium die erste Fürther Fairtrade-Schule ist und es mit der Villa Kunterbunt die erste Eine-Welt-Kita in ganz Mittelfranken gibt.

Ausruhen auf den Lorbeeren ist unterdessen nicht angesagt, im Gegenteil. Abel: „Den aktuellen Stand zu halten, wäre nicht schwer – aber unser Anspruch ist es natürlich, das Thema in den Köpfen der Bürgerinnen und Bürger sowie der Stadtverwaltung weiter zu vertiefen.“ Neue Ziele sind gesetzt, denn „viele sind noch ausbaufähig.“ Zum Beispiel städtische Veranstaltungen wie den Metropo-marathon nachhaltiger zu gestalten. ■



ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!
www.fuerth.de/wohnraumboerse



Bayerisches Staatsamt für Arbeit und Soziale Familie und Integration

Neues Konzept fördert umweltfreundliche Mobilität

Nutzung von Auto, Fahrrad und ÖPNV sinnvoll kombiniert – Neuer Carsharing-Anbieter startet in Fürth

Parkplatznot, Staus, Umweltverschmutzung: Mehr und mehr stoßen bundesdeutsche Städte durch den wachsenden Individualverkehr an ihre Grenzen. Für Entlastung sorgen dabei nicht nur der Ausbau von Radwegen und die Stärkung des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV), sondern auch das Carsharing, also das umweltfreundliche Teilen von Fahrzeugen durch mehrere Nutzer. Die Stadt bündelt jetzt diese drei Säulen in einem eigenen Konzept.

So haben die Verkehrsplanung der Stadt und die infra fürth gemeinsam im Stadtgebiet sechs sogenannte Mobilpunkte eingerichtet, die mittels einheitlicher Stelen deutlich gekennzeichnet sind. Die Stationen befinden sich jeweils in unmittelbarer Nähe zu einer ÖPNV-Haltestelle und sind mit Fahrradständern ausgerüstet. Zudem bietet sich auch die Möglichkeit, dank eines neuen Carsharing-Anbieters je nach Bedarf aufs Auto umzusteigen. Insgesamt stehen elf Fahrzeuge der Firma book-n-drive zur Verfügung. Dazu kommen noch City-Flitzer, die im Gegensatz zu den anderen Fahrzeugen flexibel in zwei bestimmten Bereichen abgeholt oder abgestellt werden können. Auch



Foto: Ebersberger

Deutlich sichtbar zeigen die Stelen der infra an, wo sich ein Mobilpunkt und somit auch eine book-n-drive Carsharing Station befindet.

Einwegfahrten sind damit möglich.

Oberbürgermeister Thomas Jung sieht die Mobilpunkte als „wichtigen Zwischenschritt“ für die weitere umweltfreundliche Verkehrsplanung in Fürth. Die Entwicklung der „Verkehrswende“ sei noch nicht abgeschlossen. Besonders freut es das Stadtoberhaupt, dass Carsharing nicht isoliert angeboten wird. Deshalb spricht Jung auch von „kleinen Mobilitätsdrehscheiben“, an denen die Nutzung von Auto, Fahrrad, Bus, U-Bahn und Bahn klimafreundlich kombiniert wird.

Die Station am Königsplatz ist zudem mit einer E-Ladesäule ausgestattet, am Stresemann-

platz soll im Frühjahr 2020 eine weitere folgen. „Mittelfristig geplant“ ist darüber hinaus, so infra-Geschäftsführer Marcus Steurer, Leihfahrräder an den einzelnen Punkten anzubieten. Und natürlich wolle man die Anzahl der Fürther Mobilpunkte erhöhen.

Damit einhergehend will book-n-drive „in enger Zusammenarbeit“ mit Stadt und infra das kombinierte Carsharing-Angebot weiter ausbauen, um „eine echte Alternative zum eigenen privaten PKW zu schaffen“, erklärte Geschäftsführer Andreas Hornig.

Energie- und (VGN) Abokundinnen und Kunden der infra erhalten übrigens bei der kostenlosen Anmeldung für

book-n-drive ein 30-Euro-Startguthaben. Wer bereits beim Carsharing-Anbieter Scouter registriert ist, kann auch die book-n-drive-Autos nutzen.

Jeweils ein Carsharing-Stellplatz befindet sich am mobilpunkt Jakobinen-Pickertstraße, am Parkplatz Cadolzheimer Straße 6 (nahe Billiganlage) sowie in der Steubenstraße 13. Zwei Stellplätze stehen am Stresemannplatz zur Verfügung, drei sind es am Hauptbahnhof und am Königsplatz.

Mehr Infos zu den Mobilpunkten sowie zum Carsharing gibt es im Internet unter www.infra-fuerth.de und www.book-n-drive.de/mobilpunkt

Auf den Punkt

An sechs neu eingerichteten Mobilpunkten verknüpfen Stadt und infra gemeinsam mit dem Carsharing-Anbieter book-n-drive umweltfreundlich verschiedene Verkehrsarten und erleichtern den Umstieg zwischen Bus, Bahn, Rad und Auto. Damit wird die Verkehrswende forciert und die Innenstadt weiter entlastet.

**LICHTERGLANZ
TANNENDUFT
GESCHENKIDEEN**

Frisch geschlagene FRANKENTANNEN
Regional gewachsen, frische und gesunde Bäume, 1. Qualität, 0,80 m

Stück 14,99

GESCHENKGUTSCHEINE FÜR VIELE ANLÄSSE – AUCH ONLINE

NEU!
Bio Bäume in Naturland-Qualität

Stück 3,99

3 Stück 10,-

Euphorbia pulcherrima WEIHNACHTSSTERN
Aus eigener Gärtnerei, tolle Sonderfarben, Topf-Ø 13 cm

Stück 3,99

3 Stück 10,-

Gartenwelt Dauchenbeck grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin: Monika Dauchenbeck · **Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof**
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inhaberinnen: Christina Dauchenbeck & Mirja Dauchenbeck-Barth
Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch
Telefon: 0911/97722-0 · Mo.–Fr. 8.30–19.00 Uhr · Sa. 8.00–17.00 Uhr · www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Mehr Grün und Aufenthaltsqualität in der Stadt

Franz-Josef-Strauß-Platz wurde umgestaltet – Hallplatz folgt – Aufwertung mit Bäumen und Sträuchern

Mehr Aufenthaltsqualität im öffentlichen Raum, mehr Sitzgelegenheiten und noch mehr Grün: Monatlang wurde rund um den Hallplatz fleißig gewerkelt. Der erste Bauabschnitt – der Franz-Josef-Strauß-Platz (ehemals Teil des Hallplatzes) direkt vor dem Amtsgericht – ist nun fertiggestellt. Und auch Bäume, Gehölze und Blütenflächen sind gepflanzt, die für noch mehr Urbanität sorgen.

„Die Idee stammt eigentlich aus dem Jahr 2007, als anlässlich der Bayerischen Theatertage der Bereich vor dem Stadttheater und Amtsgericht begrünt wurde“, erklärte Oberbürgermeister Thomas Jung bei einem Vor-Ort-Termin. Nachdem der Veranstaltungsreigen im vergangenen Jahr erneut in der Kleeblattstadt stattfand und das städtische



Bäume sowie rund 1000 Stauden und Gehölze geben dem ehemals trostlosen Platz vor dem Amtsgericht ein neues Gesicht.

Grünflächenamt den sonst eher tristen Platz in eine blühende Oase verwandelt hatte, sei der Entschluss für eine dauerhafte Begrünung nach der Umgestaltung gefallen.

Vier klimaresistente Säuleneichen und vier Eisenholz-

bäume sowie rund 1000 Stauden sollen dazu beitragen, dass das terrassenartig angelegte Areal mit Sitzstufen für mehr Aufenthaltsqualität im öffentlichen Raum sorgt. „Wenn man diesen neugestalteten Platz mit den architektonisch bedeuten-

den Gebäuden Stadttheater, Amtsgericht und die Kirche „Unsere Liebe Frau“ betrachtet, dann denkt man an den Berliner Gendarmenmarkt“, so Jung. Für eine weitere Aufwertung würden zudem die Gebäudesanierungen der ehemaligen Sattlerei Zink und des ehemaligen Ballettzentriums im unmittelbaren Umfeld beitragen.

Als nächste Pflasterwüste, die nach der Fertigstellung des zweiten Bauabschnitts des Hallplatzes im kommenden Jahr auf Vordermann gebracht werden soll, ist laut Jung nach dem Umzug der Feuerwehr der Henry-Kissinger-Platz vorgesehen. Und auch die Hallstraße wird bis zur Einweihung des Einkaufszentrums „Flair Fürth“ als Fußgängerzone ausgebaut und somit das Stadtbild deutlich aufwerten. ■

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Fürther Stadtverkehr ist jetzt eigenständig unterwegs

übernehmen“, erklärte Steuerer die Situation, bei der die infra sich komplett neu aufstellen musste. Wobei „auf den Kopf stellen“, die Sache nach seinen Worten besser treffe. Der Verkehrsbetrieb musste den Stadtverkehr – mit Ausnahme der U-Bahn – in Eigenregie vollkommen neu aufbauen.

Die Konsequenz: Genügten bislang sieben infra-Mitarbeitende im Bereich Stadtverkehr, so geht die infra nun insgesamt mit rund 230 Personen an den Start, davon alleine rund 200 im Fahrdienst. Hinzu kamen zudem beispielsweise der Aufbau einer eigenen Leitstelle, die Anschaffung und Installa-

tion neuer IT-Systeme, neue Bordrechner in den Bussen für den Fahrscheinverkauf und neue Technik für alle Vorverkaufsstellen und das Kundencenter am Hauptbahnhof.

Wichtig für Oberbürgermeister Thomas Jung ist, dass sich für die Fahrgäste nichts ändert: Alle Fahrkarten gelten weiterhin – da Fürth nach wie vor Mitglied im Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (VGN) ist, ändert sich auch nichts am Fahrkartensortiment und den Preisen. Zum ersten Mal gibt es nämlich keine Tarifierhöhung für die Ticketpreise. Die VAG-Linien fahren weiter von Nürnberg nach Fürth und die

infra-Linie 33 zum Nürnberger Flughafen ebenfalls.

Alle Verantwortlichen sehen in dieser Riesenaufgabe in Zukunft auch „Riesenchancen“, denn die infra habe mit der neuen Unabhängigkeit auch viel mehr Spielraum, um auf die speziellen Fürther Verhältnisse und Anforderungen einzugehen, so Steuerer. Das geplante neue Kundenzentrum am Hauptbahnhof oder die gezielte Verknüpfung des ÖPNV mit weiteren Mobilitätsangeboten seien erste Bausteine. OB Jung betonte, dass die Stadt den Öffentlichen Nahverkehr weiter attraktiver machen möchte. „Mit neuen Buslinien, Busbeschleunigungsstreifen, ei-

nem 365-Euro-Ticket für Schüler ab 1. September 2020, kostenloses Fahren an den Adventssamstagen sind wir auf einem guten Weg.“ ■

Auf den Punkt

Die infra hat den Fürther Busbetrieb von der VAG Nürnberg übernommen und ist jetzt eigenständig. Von sieben auf über 230 Mitarbeitende ist der Verkehrsbetrieb so angewachsen. Für die Fahrgäste bleibt aber alles gleich. Und auch die Tarife steigen 2020 nicht.

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Anerkennung für mustergültige Gebäude-Sanierungen

Restaurierte Häuser bereichern das Stadtbild – Fürth zeichnet Eigentümer mit je 5000 Euro aus

Alljährlich prämiert die Stadt besonders gelungene Fassadensanierungen. Es sind dabei vor allem Privatpersonen, die durch ihr großes Engagement mithelfen, historische Bausubstanz, und damit den besonderen Charme dieser Gebäude zu erhalten. Das Stadtbild, so Oberbürgermeister Thomas Jung, werde somit nachhaltig verschönert, was ein wichtiges Ziel der Denkmalstadt Fürth sei. Und deshalb herrsche auch im Stadtrat seit Jahren geschlossene Einigkeit, die Anstrengungen mit einer Prämie zu würdigen. In diesem Jahr durften sich die Eigentümer der vier folgenden Gebäude über je 5000 Euro freuen.

Gustavstraße 34 (Gasthaus „Grüner Baum“)



Gustavstraße 34

Die Fassade des zweigeschossigen, giebelständigen Sandsteinquaderbaues mit Steilsatteldach und eckigen Giebelvoluten mit Vasenbesatz sowie einem straßenseitigen, korbbogigen Gebädetor wurde umfassend und vorbildlich saniert. Hervorzuheben sind neben der Restaurierung der Sandsteinfassade, sowohl die aufwändig und nunmehr einheitlich gestalteten Holzfenster als auch der schmiedeeiserne, dekorative Wirtshausausleger. Das Gebäude, das im Kern noch auf die Zeit vor dem Dreißigjährigen Krieg zurückgeht, ist eines der ältesten Baudenkmäler Fürths und bereichert nach abgeschlossener Restaurierung jetzt wieder die Fürther Altstadt.

Marktplatz 2 (ehemals Goldener Schwan)



Marktplatz 2

An dem imposanten, barocken Gebäude wurde neben der äußerst aufwändigen Instandsetzung im Innern auch die aus dem 18. Jahrhundert stammenden, repräsentativen Sandstein- und Fachwerkfassaden umfassend und denkmalgerecht restauriert. Auch der marktseitige Torbogen stellt sich heute wieder in seiner barocken Formgebung dar.

Das prägnante Wahrzeichen des ehemaligen Gasthauses – der Goldene Schwan – wurde nach gelungener Restaurierung wieder an seinem angestammten Standort - der Südwestkante des aus dem Jahr 1681 stammenden Gebäudes angebracht. Das historische Haus stellt nunmehr eine deutlich wahrnehmbare Bereicherung der Gebäudekulisse am Grünen Markt dar.

Königstraße 128 („El Floridita“)



Königstraße 128

Der stattliche, klassizistische Sandsteinquaderbau mit Mansarddach, flachem Mittelrisalit und Zwerchhaus mit Segmentgiebel ist in das Jahr 1826 zu datieren. 1903 erfolgte durch die bekannten Architekten Bräutigam und Wiessner der Umbau des Daches mit einem neu-

klassizistischen Zwerchhaus. Das Anwesen wird im Gebäudeinneren derzeit umfassend instandgesetzt. Bereits abgeschlossen ist die Sanierung der Sandsteinfassade. Die an der Giebelseite befindlichen Wappen wurden restauriert und farblich nach Befund gefasst. Die eingebauten, stilgerechten Holzfenster verleihen dem Gebäude nunmehr seine ursprüngliche Ausstrahlung und Wertigkeit wieder. Die einstmals auf dem Giebel installierte Vogelplastik des 19. Jahrhunderts, sich auf dem Giebel befand, wird noch restauriert und schon bald am ursprünglichen Standort angebracht.

Rudolf-Breitscheid-Straße 12

Bei dem Gebäude handelt es sich um einen spätklassizistischen, dreigeschossigen Satteldachbau mit Sandsteinfassade und Lisenengliederung. Der Baumeister Johann Gran errichtete den ursprünglich als „Wohnhaus“ konzipierten Bau im Jahre 1861. Das Anwesen befindet sich seit fünfter Generation bis heute in Familienbesitz. Der his-

torische Baukörper stellt einen der wenigen Bestandteile der ursprünglichen, historischen Bebauung innerhalb des Einkaufszentrums „Neue Mitte“ dar. Die denkmalgerechte, behutsame Restaurierung der überwiegend bauzeitlichen Sandsteinfassade mit seinen geschossweise gleichartig gestalteten Fensterbändern wurde zu Beginn des Jahres 2019 abgeschlossen und zeichnet sich somit als wertvolle und



Rudolf-Breitscheid-Straße 12

Fotos: Ebersberger

nachhaltige Maßnahme zum Erhalt des verbleibenden historischen Baubestandes inmitten des neu errichteten Quartiers ab. ■

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei: **bautenschutz katz GmbH** ☎ 0 91 22 / 79 88-0 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach www.bautenschutz-katz.de



Gartenbau HANNWEG

**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**



**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

Fuzo so gut wie fertig



Foto: Gaßner

Seit Juli wurde die Ludwig-Erhard-Straße für rund eine Million Euro auf Vordermann gebracht und zwischen der Brandenburger Straße und Wasserstraße zur Fußgängerzone umgestaltet und mit Granitgroßsteinen gepflastert. Nun konnte die 1200 Quadratmeter große Fläche im Bereich des Ludwig Erhard Zentrums offiziell freigegeben werden – was vor allem die Inhaber der angrenzenden Geschäfte und Gastronomiebetreiber freut. Während die Fahrradständer bereits stehen, fehlen noch die neue Beleuchtung sowie Sitzgelegenheiten. Für zusätzliche Aufenthaltsqualität und mehr Grün sollen drei Bäume und sechs Pflanzkübel sorgen, die im Frühjahr folgen.

Vacher Friedhof erweitert



Foto: Standesamt Fürth

Die neuen Urnenstelen am Vacher Friedhof.

Nachdem der Vacher Friedhof seit Frühjahr über ein Rasengrabfeld für die Beisetzung von Urnen verfügt, wurde das Bestattungsangebot nun nochmals erweitert.

Die städtische Friedhofsabteilung im Standesamt hat eine Urnenstelenanlage errichtet, die insgesamt Platz für 18 Urnen-nischen bietet. Darin können jeweils zwei Urnen bestattet werden. Übrigens: Die Fried-

hofsverwaltung bietet ohne Zeitdruck (und auf Wunsch auch außerhalb der üblichen Bestattungszeiten) für jegliche Form der Trauerfeierlichkeiten oder Abschiednahmen mit den auf dem Friedhof vorhandenen Räumlichkeiten einen pietätvollen und würdigen Rahmen.

Für Auskünfte steht die Friedhofsverwaltung unter Telefon 37 65 18 70 oder 37 65 18 71 gerne zur Verfügung. ■

IN ALLER KÜRZE

Christbaumabfuhr

Ausgediente Christbäume holt die Müllabfuhr von **Donnerstag, 2., bis Freitag, 10. Januar**, an den bekannten Plätzen ab. Die Standorte sind im Internet unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft veröffentlicht.

Marktpause

Die Mitglieder des Vereins „Fürther Bauernmarkt am Waagplatz“ haben die Vorstände Fritz Bauer, Gabriella Grotenthaler und Heidi Mader bei ihrer Jahreshauptversammlung in ihren Ämtern bestätigt.

Der letzte Markttag am Waagplatz ist am **Samstag, 21. Dezember**. Dann gibt es gratis Glühwein, Plätzchen und Lebkuchen als Dankeschön an die treuen Kundinnen und Kunden. Aufgrund der Feiertage und Neujahr fällt der Bauernmarkt für zwei Wochen aus. Der Marktbetrieb beginnt im neuen Jahr wieder am **Samstag, 11. Januar**, wie gewohnt von **7.30 bis 13 Uhr** am Waagplatz.

Neue Telefonnummern

Das Fürther **Stadtarchiv**, das **Rundfunkmuseum** und das **Stadtmuseum** haben neue Telefonnummern. Sie sind ab sofort zu erreichen unter: Stadtarchiv: 974-37 01, Rundfunkmuseum: 974-37 20, Stadtmuseum: 974-37 30. ■

Neuer Schulleiter

Bei einem Festakt wurde **Thomas Schock** als neuer Leiter der Beruflichen Oberschule Fürth (Max-Grundig-Schule) in sein Amt eingeführt. Der Fürther Pädagoge hatte zuvor viele Jahre im Auftrag des Kultusministeriums Schulen in ganz Bayern beraten.

Kreuzbund-Treffen

Die Kreuzbund Gruppe Fürth bietet Betroffenen und ihren Angehörigen Hilfe bei Alkoholproblemen. Die Treffen finden jeden **Dienstag um 19 Uhr** im Pfarrzentrum Christkönig, Friedrich-Ebert-Straße 3, statt. Weitere Informationen unter der Mobilrufnummer (0170) 316 56 62.

Verloren

Wie glaubhaft gemacht wurde, sind die Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth mit den Sparkonto-Nummern **3005878263** und **3007844636** zu Verlust gegangen. Auf Antrag der Gläubiger werden die Inhaber der oben genannten Sparkassenbücher aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten bei der Sparkasse Fürth anzumelden. Werden die Sparkassenbücher während dieser Zeit nicht vorgelegt, erfolgt anschließend die Kraftloserklärung. ■

Praxis für Podologie Regine Ammermann

Hornschnuchpromenade 16, 90762 Fürth
Tel. 0911/81 04 740 www.podopraxis-ra.de



Podologie: Kassen u. privat, Diabetiker, **VHO/3TO Spangen**

Medical Wellness: Fußvorsorge mit Wohlgefühl!

Fußpflege-komplett normal oder mit Wellness ferner Länder:

Kroatien, Griechenland, Iran und Kirgisistan:

Fußpflege als Erlebnis mit dem Aroma verschiedener Kulturen

Auch als Gutscheine für das besondere Geschenk

OB Thomas Jung: „Rekordhaushalt in dreifacher Hinsicht“

Mit großer Mehrheit, gegen die Stimmen von Bündnis 90/ Die Grünen, der Gruppe der Freien Wähler und des Stadtrats der Linken, hat der Fürther Stadtrat Anfang Dezember den Haushalt für das kommende Jahr beschlossen.

Angesichts des fortgesetzten Schuldenabbaus für 2020 in Höhe von 15 Millionen Euro, des Investitionsvolumens in Höhe von 54 Millionen Euro und der Schaffung weiterer 79 Stellen in der Verwaltung spricht Oberbürgermeister Thomas Jung von einem „Rekordhaushalt in dreifacher Hinsicht, der die positive Entwicklung Fürths weiter vorantreibt und wichtige Vorhaben gerade im Bereich Schulen und Kinderbetreuung ermöglicht.“

Zum neunten Mal in Folge kommt der Etat für das nächste Jahr ohne Nettoneuverschuldung aus und baut weiter Schulden ab. Investiert wird hauptsächlich in Schulen, KITAS und Sport (22 Millionen Euro), in die öffentliche Sicherheit (13,9), in Straßen und Brücken (7,8), in Radwege (3,5), Grunderwerb (2,4) und in den Städtebau (1,6).

Das Haushaltsvolumen für 2020 umfasst 538 Millionen Euro; der Haushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben für den Verwaltungshaushalt mit 451 Millionen Euro und in den Einnahmen und Ausgaben für den Vermögenshaushalt mit 87 Millionen Euro.

Auf den folgenden Seiten lesen Sie die **Kurzversionen der gehaltenen Haushaltsreden**: von den Fraktionsvorsitzenden, Gruppensprechern und Einzelstadträten:

Stadtrat Sepp Körbl, Fraktionsvorsitzender der SPD

Haushaltsberatungen im Zeichen eines bevorstehenden Kommunalwahlkampfes – das könnten langwierige und

harte Auseinandersetzungen werden, so könnte man es zumindest erwarten! Beim Durcharbeiten der vorliegenden Anträge konnte ich jedoch meine Erwartungshaltung revidieren. Bei den anderen beiden Fraktionen stellte ich – außer ein paar Kleinigkeiten und wenigen Ausnahmen – dann doch eine relativ große gemeinsame Schnittmenge fest. Die Gruppen und Einzelstadträte stellten nur wenige bis gar keine Anträge. Was lässt sich daraus folgern? Es ist ganz offensichtlich so, und das trägt nicht nur zu meiner persönlichen Genugtuung bei, dass Sie alle mit der sozialdemokratisch geführten Kommunalpolitik unter Oberbürgermeister Thomas Jung mehr als zufrieden sind!

„Fürth geht es gut! Das kommt auch bei den Menschen an, die in unserer liebens- und lebenswerten Kleeblattstadt heimisch sind. [...] Die Stadt wächst und entwickelt sich dynamisch.“

Lieber Kollege Helm, die drei letzten, von mir formulierten Sätze stammen nicht etwa aus meiner Feder, sondern ich habe mir erlaubt Sie aus Ihrer Rede zu den letztjährigen Haushaltsberatungen zu zitieren! Ich habe das aber nicht getan, um mein Pendant im Fraktionsvorsitz zu ärgern oder gar bloßzustellen! Nein, ich habe den Kollegen zitiert, um zu erinnern, dass wir alle, die wir hier sitzen, letztlich über Geld entscheiden, welches gar nicht uns gehört! Und gerade eingedenk dieser Tatsache, ist es unser Auftrag, ja geradezu unsere Pflicht, verantwortungsvoll mit den städtischen Finanzen umzugehen. Denn nicht „Wir sind Fürth“, wie eine Handvoll vermeintlicher Protagonisten in unserer Stadt von sich behauptet, sondern meine Losung lautet: „Fürth für alle!“

Und dieses „Fürth für alle“ entwickelt sich nach wie vor prächtig! Lassen Sie mich das

anhand dreier ausgewählter Beispiele untermauern:

1. Wirtschaft: Im Ranking der dynamischsten 71 Großstädte Deutschlands – so konnte man der vorletzten Ausgabe der „Wirtschaftswoche“ entnehmen – belegt Fürth den hervorragenden dritten Platz! Darüber hinaus sind nach einer Umfrage der hiesigen IHK 97 Prozent der befragten Fürther Unternehmen der Meinung, dass sie Fürth als Wirtschaftsstandort weiterempfehlen können.

2. Finanzen: Im laufenden Jahr können insgesamt 16 Millionen Euro Schulden zurückgezahlt werden – so viel wie noch nie zuvor! Und nach unserem vorliegenden Haushaltsplanentwurf sollen es auch im nächsten Jahr wieder 15 Millionen Euro werden, was die SPD-Fraktion auch mit Nachdruck unterstützen wird! In den Jahren 2014 bis 2020 konnten damit insgesamt fast 70 Millionen Euro Schulden getilgt werden. Nehmen wir die Kassenkredite dazu, dann sind es gar über 100 Millionen Euro!

3. Umwelt und Klima: Mit einem Deckungsanteil von über 13 Prozent erneuerbarer Energien am Gesamtstromverbrauch liegt Fürth mit großem Abstand vorn. Zum Vergleich: Erlangen und Nürnberg kommen gerade mal auf zirka dreieinhalb Prozent! Der ehemalige Bundesvorsitzende des Bundes Naturschutz Deutschland, Hubert Weiger, bescheinigte dem Fürther Stadtwald eine „Vorbildfunktion“! Unser Stadtwald weist im Vergleich zu anderen nahezu keine Schäden auf. Zudem ist sein Bestand in den letzten zehn Jahren um 95.000 Quadratmeter an Fläche gestiegen.

In den vergangenen Monaten wurden von nahezu allen Parteien Anträge in die Rats- und Ausschusssitzungen eingebracht, die zum Ziel hatten und haben, das städtische Klima zu verbessern. Auch meine Frakti-

on war und ist auf diesem Themenfeld schwer aktiv. Offensichtlich befinden wir uns alle in einem geradezu hektischen Überbietungswettbewerb. Im Zusammenhang mit der aktuellen Klimadebatte möchte ich ein paar Punkte festhalten:

1. Effektiver Klimaschutz wird nicht nur zum Nulltarif zu haben sein. Für uns Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten heißt das auch immer: alle Vorschläge und deren Umsetzungen müssen auch sozialverträglich ausgestaltet sein!

2. Effektiver Klimaschutz fängt in den Köpfen der Menschen an. Nicht nur, dass wir auf dem Sektor Bildung und Erziehung verstärkt auf Umweltthemen setzen müssen, wir müssen die Menschen auch „mitnehmen“!

3. Effektiver Klimaschutz wird auch hier in Fürth nur gelingen, wenn wir gemeinsam an notwendigen Maßnahmen herangehen und diese eben nicht mit anderen, genauso wichtigen und notwendigen Projekten gegeneinander auspielen!

Seit 2014 sind nicht nur knapp 70 Millionen Euro Schulden abgebaut worden, sondern auch zirka 330 Stellen neu geschaffen worden. Die Stadt begegnet damit den wachsenden Herausforderungen in nahezu allen Bereichen und dadurch sollte es auch zu einer spürbaren Entlastung vor allem im Bürgeramt und in der Bauverwaltung kommen.

In 2020 geplante Investitionen in Höhe von über 54 Millionen Euro sind ebenfalls rekordverdächtig. Viel Geld davon fließt in den Bereich Schule, Sport, Jugend und Kindertagesstätten. Genau in diesen Bereichen will die SPD-Fraktion noch mehr investieren: die Unterstützung des Hippy-Projekts „Fit für die Schule“ soll genauso eine erhöhte Förderung erfahren wie die „Spielgruppen“ bzw.

die „Familienpaten MINI“ des Mütterzentrums. Gerade für den Jugendbereich ist der Ansatz von zusätzlichen 100 000 Euro für „öffentliche Sportplätze im Stadtgebiet“ ein wichtiger Meilenstein. Herausragend für den Sportbereich sind die auf Jahre bis 2025 verteilten fünf Millionen Euro Investitionszuschuss für den TV 1860 Fürth. Hiermit senden wir ein wichtiges Signal an den größten Sportverein unserer Stadt, der mit einem eigenen, sehr ambitionierten Sanierungsprogramm sein Sportgelände für an die 30 Millionen Euro auf Vordermann bringen möchte! Auch im kulturellen Bereich setzt die SPD-Fraktion einen Schwerpunkt: Die Anhebung der Kultur- und der Kulturförderpreise sowie die Einführung eines neuen Kulturpreises sind für uns genauso wichtig wie die Erhöhung des Budgets für die städtische Galerie für Angebote im KunstWerkRaum. Zusätzliche finanzielle Unterstützung sollen zudem die Einrichtungen „Theater im Kulturkammergut“ (TKKG), die „Fürther Bagaasch“ wie auch die „Döringsche Theaterwerkstatt“ erfahren.

Stadtrat Dietmar Helm, Fraktionsvorsitzender der CSU

Mit dem Haushaltsplan 2020 definieren wir Weg und Ziel für die weitere positive Entwicklung unsere Heimatstadt. Wir sind Ideengeber für zukunftsweisende Projekte und stellen Inhalte in den Mittelpunkt! Einer unserer politischen Schwerpunkte bleibt die städtische Finanzpolitik und damit die Haushaltskonsolidierung. Wir wollen uns unsere Entscheidungen leisten können und nicht die Lasten auf folgende Generationen abwälzen. Das Thema städtisches Personal bleibt für uns ein wesentlicher Punkt. Wir haben wichtige Personalentscheidungen mitgetragen, denn sie waren nachvollziehbar und nötig. Doch bei Bauverwaltung

und Wirtschaftsreferat hat sich personell so gut wie nichts getan. Für uns ist es nicht nachvollziehbar, dass unsere Vorstöße und Anträge dazu nie eine Mehrheit gefunden haben. Die Probleme beim Bürgeramt sind nicht vom Himmel gefallen! Das war absehbar! Sparen ist das eine, wir unterstützen nachdrücklich den verantwortlichen Umgang mit Geld. Doch wenn es um die Lebenszeit von Menschen geht, muss eine Stadt strukturelle Weichen stellen! Das ist unterblieben. Die Verantwortung tragen Sie, Herr Oberbürgermeister, als Chef der Verwaltung, die Personalreferentin und die Mehrheitsfraktion.

Mein erstes großes gesamtstädtisches Thema ist die Entwicklung der Innenstadt. Der Stadtrat hat hier vieles, wie zum Beispiel ein Parkleitsystem, auf den Weg gebracht. Das war ein wesentlicher Antrag der CSU-Fraktion! Schritt für Schritt werden wir unsere Innenstadt weiter voranbringen im Sinne der Bürger aller Altersgruppen. Wer an dieser Stelle eine unnötige Diskussion über Parkplätze auf der Freiheit und Autos in der Innenstadt anzettelt, handelt verantwortungslos! Wir tragen nicht nur Verantwortung für junge, gesunde Menschen, sondern auch für Ältere, für Kranke und für Menschen mit Einschränkungen. Sie sollen weiterhin die Freiheiten haben, die für junge Gesunde selbstverständlich sind. Deshalb: Autos werden bis auf weiteres noch auf Straßen fahren und sie benötigen Parkplätze. Wir liefern und unterstützen Anreize zum Umsteigen. Wir entwickeln attraktive Möglichkeiten und Angebote, aber keinen Zwang! Denn wir trauen unseren Bürgern eigene Entscheidungen zu. Was unsere Innenstadt, die kleinen und mittelständischen Unternehmen am meisten brauchen, ist Planungssicherheit! Natürlich wird sich unser Verkehr im Sinne des Klimaschutzes verändern. Der

CSU ist es ein Anliegen mit entsprechenden Entscheidungen direkt dafür zu sorgen, dass der Verkehr für unseren Handel gut und für die Umwelt nachhaltig läuft. Wir arbeiten an der weiteren Entwicklung des ÖPNV. Dazu gehören als wichtigste Stellschrauben Taktung, Linien und die Preisgestaltung. Wir unterstützen die Investitionen in Radwege und benötigen dringend ein durchgängiges Radwegenetz. Wir arbeiten an guten Fußgängerwegen und sicheren Querungshilfen für Fußgänger an möglichst vielen geeigneten Stellen. Wir sehen einen wichtigen Baustein im Bereich der zukunftsorientierten, modernen Verkehrsplanung in der Mobilitätsdrehscheibe Hauptbahnhof. Hier wollen wir die Verkehrsströme zusammenführen und zielgerichtet mit unterschiedlichen Verkehrsmitteln weiterverteilen.

Der Wochenmarkt passt gut an seinen jetzigen Standort auf der Rudolf-Breitscheid-Straße. Eine Verlagerung auf den Bahnhofsvorplatz kam für uns nie in Frage, denn auch hier haben wir konkrete Planungen und zielorientierte Politik in den Mittelpunkt unsere Entscheidung gestellt!

Die Wirtschaftspolitik ist für uns entscheidend und wichtig! Durch eine florierende Wirtschaft wird die Kommune handlungsunfähig. Wir wollen unsere Wirtschaftsbetriebe unterstützen und fördern. Und zwar mit konkreten Beschlüssen, die in den kommunalen Aufgabenbereich fallen. Dazu gehören unsere berufsbildenden Schulen, denn Arbeits- und Fachkräfte sind Voraussetzung und wichtigste Ressource für die Wirtschaftsbetriebe! Bei den Berufsschulen sehen wir enormen Handlungsbedarf! Die Verkehrsthematik zieht sich durch diese wie die letzten Stadtratsperioden. Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister: Wer nichts entscheidet, löst auch keine Probleme. Im Gegenteil: Die Probleme werden

mehr. Diesen Fall haben wir in unseren Vororten im Westen und Norden. Der Nahverkehrsplan ist jetzt endlich da. Viel zu spät! Die negativen Auswirkungen sind spürbar. Wir wären hier deutlich weiter, wenn es nach der CSU gegangen wäre. Beim Individualverkehr mussten Sie und Ihre Fraktion fast gezwungen werden, einen Verkehrsentwicklungsplan auf den Weg zu bringen. Hier haben wir alle erkannt, dass ein Beschluss alleine nicht ausreicht, damit es vorangeht. Denn statt im kommenden Jahr die Ergebnisse zu bekommen, starten wir jetzt erst mit der Planung. Ohne Plan und ohne Vernetzung mit den angrenzenden Kommunen werden wir die Herausforderungen im Nahverkehr und beim Individualverkehr nicht auch nur im Ansatz lösen können.

Beim Thema Sicherheit sind wir relativ zufrieden. Die neue Feuerwache wird voraussichtlich nächstes Jahr bezogen. Auch bei den Freiwilligen Feuerwehren haben wir viel erreicht. Die bessere materielle Ausstattung führt zu mehr aktiven Einsatzkräften. Die Einführung des kommunalen Ordnungsdienstes war uns wichtig, da jede Verordnung und jede Satzung nur etwas nützen, wenn die Umsetzung überwacht wird. Für das Sicherheitsgefühl der Bürger ist das ein Riesengewinn!

Für uns war die Einführung der Ehrenamtskarte ein zentraler Punkt der letzten Kommunalwahl. Es freut uns, dass sich unsere Ehrenamtskarte zu einem Erfolgsmodell entwickelt hat. Es geht nicht um Vergütung, sondern um Wertschätzung und Anerkennung für das Ehrenamt!

Eines der aktuell wichtigsten Themen sind Ökologie, Klimaschutz und Nachhaltigkeit. Für die CSU sind das die klassischen Grundlagen für unser politisches und wirtschaftliches Handeln. Wichtig sind konkrete Maßnahmen, die unmittelbar etwas bewirken

und beim Bürger ankommen: Die Modernisierung des Kompostplatzes in Burgfarnbach, der Neubau eines modernen Wertstoffhofes, das gezielte Recyceln von Elektroschrott und eine moderne Försterei für unseren Stadtwald. Nur einige Projekte, die wir maßgeblich vorangetrieben haben bzw. die jetzt in die Umsetzung gehen, und die im Bereich Klimaschutz positiv wirken werden. Wir als CSU-Fürth haben die uralte Kulturpflanze Hanf, und hier natürlich den Nutzhanf, neu in die Diskussion gebracht – und wir werden dazu künftig innovative Anträge einbringen.

Nun ein Lob an Kämmerei und Kämmerin. Unser Haushalt ist gut, im Wesentlichen zukunftsorientiert und rechtskonform. Die Tilgung der Schulden mit geplanten 15 Millionen Euro ist eine wichtige Investition in die Zukunft und Zeichen nachhaltiger Politik. Unsere Anträge beziehen sich wesentlich auf die Unterstützung sozialer Projekte und das Ehrenamt. Wichtig ist uns, dass auch „normale“ Fahrräder, ohne Hilfsmotor, eine absolut klimaschonende Alternative zum Elektrofahrrad darstellen und unterstützt werden sollen. Darauf basiert unser Antrag, städtische Mitarbeiter bei der Anschaffung von Fahrrädern ohne Hilfsmotor zu unterstützen. Die Stadt Fürth setzt damit als Arbeitgeberin ein innovatives Zeichen, auch für andere Wirtschaftsbetriebe.

Stadträtin Barbara Fuchs, stellvertretende Fraktionsvorsitzende Bündnis 90 / Die Grünen

Wir begrüßen den geplanten Wertstoffhof in der Rezatstraße, kämpfen für schadstoffarme Antriebe bei Erwerb von städtischen Fahrzeugen. Sanierung und Neubau von Gebäuden muss unter energetischen Gesichtspunkten erfolgen. Wir brauchen mindestens 1000 weitere Plätze für Fahrräder in Fahrradabstellanlagen. Die Stadt muss neue Wege gehen:

Verwendung von hellem Teer reduziert im Sommer die Hitzeentwicklung, Gebäude sind mit hellen Farben zu streichen und wir brauchen viel mehr Stadtgrün, die vorhandenen grünen Bereiche müssen unbedingt erhalten bleiben und geschützt werden. Warum müssen wir die Mehrheitsfraktion auffordern, Klimaschutz aktiv zu gestalten?

Die Qualität in der Kinderbetreuung muss erhalten bleiben (keine Kürzung der Springerstellen) und im Bereich der Mittagsbetreuung oder offenen Ganztagschule verbessert werden. Erfolgreiche soziale Projekte wie HIPPY müssen ausreichend finanziert werden. Es fehlen immer noch Spielplätze in einigen Stadtteilen, die Jugendlichen brauchen Jugendtreffs, Räume und Sportanlagen, wie es Ihnen mehrfach versprochen wurde. Kulturprojekte müssen gefördert und unterstützt werden. Wir begrüßen das Vernetzungsprojekt KUBIK zwischen Schulen und Kultureinrichtungen. Für die Senioren Barrierefreiheit – es reicht nicht, dass Budgets eingeplant sind, die Maßnahmen müssen umgesetzt werden!

Wir freuen uns über die Erfolge unserer fünf großen Betriebe und haben großen Respekt von den unternehmerischen Lebensleistungen. Es reicht aber nicht aus, in Fürth gibt es viele kleinere Betriebe, die in zweiter oder dritter Reihe für Maschinenbau und Automobilindustrie produzieren und bereits in großen Schwierigkeiten sind – sie kämpfen um ihre Existenz. Im Handwerksbereich geht es vielen Betrieben gut, teilweise mangelt es an Arbeitskräften, im Bereich der Metallverarbeitung sieht das anders aus, genau und differenziert hinschauen ist wichtig. Die SPD sollte wissen, dass man sich auch und gerade um die kleinen Betriebe kümmern muss!

Wir fordern zwei Vollzeitstellen (VZ) für die Fürther Schulen und Bildungseinrich-

tungen „Präventionsarbeit/Gewalt und Diskriminierung“ vor Ort und eine VZ „Antidiskriminierungsbeauftragte“ – in anderen Städten wird sehr erfolgreiche Präventionsarbeit geleistet.

Das Gebäude der Soldnerschule nicht weiter verkommen lassen. Schön, dass zwei Gymnasien gleichzeitig neu gebaut werden, aber – nicht als Konkurrenz – die Mittelschule und ihre Schülerinnen und Schüler müssen Wertschätzung bekommen und nicht nur schöne Worte über die unstrittige Bedeutung der dualen Ausbildung später. Zur Realisierung dieser Investitionen und Anträge schlagen wir vor, die zusätzlich geplante Schuldentilgung – die wir absolut befürworten – etwas zu reduzieren. Auch marode Gebäude sind Schulden – versteckte aber vorhandene Schulden! Die SPD-Mehrheitsfraktion sollte wissen, wie Sozialpolitik funktioniert, diese umsetzen und die Zusammenhänge erkennen! Man muss die Lampen aufhängen, bevor es finster wird – heißt: Wir müssen auf die Menschen und das Klima in unserer Stadt achten, eine gute Perspektive schaffen und damit auch unsere demokratischen Werte stärken.

Stadträtin Heidi Lau, Sprecherin der Gruppe Freie Wähler

Im aktuellen Vergleich der „Wirtschaftswoche“ hat Fürth im Dynamikranking Platz drei erreicht, hinter Berlin und München. Ein sehr erfreuliches Ergebnis. Von 71 kreisfreien Städten erreichte Fürth in der Kategorie „Niveau“ den Platz 15 und beim Zukunftsindex Platz 42. Dazu trugen auch die halbierte Arbeitslosenquote, die Erhöhung der Beschäftigtenzahl um 10 000 in den letzten fünf Jahren und die nahezu verdoppelten Gewerbesteuererinnahmen bei. Damit dieser gute Ruf unserer Stadt so bleibt, oder sich sogar in den nächsten Jahren noch verbessert, müssen wir Stadt-

räte kluge, zukunftsweisende Entscheidungen treffen. Für die nächsten Jahrzehnte muss unsere Stadt fit bleiben. Ganz wichtig für Unternehmen sind dabei die Arbeitskräfte. Je mehr gut ausgebildete Menschen an einem Ort leben, desto wahrscheinlicher ist es, diejenigen auszumachen, die eine Firma weiterbringen. Doch nicht nur die bereits gut ausgebildeten Menschen in einer Region sind für Unternehmer ausschlaggebend, sie brauchen auch Nachwuchs und haben daher ein Interesse daran, dass möglichst wenige junge Leute die Schule ohne Abschluss verlassen. Und da kommen wir jetzt ins Spiel: Bildung, die Voraussetzung dafür! Wir müssen es in den nächsten Jahren schaffen, die Digitalisierung in den Schulen voranzubringen, um Schüler fit für die Zukunft zu machen. Die eine Million Euro vom Bund und die zugesagte Million vom Land werden da nicht reichen. Auch die maroden Schulgebäude sprechen eine deutliche Sprache. Ein gesundes Lernen ist nicht möglich, wenn im Winter die Kälte durch schlecht isolierte Fenster zieht und die Schüler nur im Anorak am Unterricht teilnehmen können, wie ein Schüler der Ludwig-Erhard-Berufsschule in der Bürgerversammlung West berichtete. Auch von toten Ratten und überschwemmten Toilettenanlagen war die Rede. Hier müssen wir endlich handeln und können nicht weiter die Renovierung rausschieben. Auch die steigenden Schülerzahlen müssen uns alarmieren. Ein viertes Gymnasium im Fürther Norden, direkt am S-Bahn Halt „Vach“ in Stadeln ist dazu unbedingt notwendig. Damit könnte man auch ein Renovierungskarussell der anderen Gymnasien und Fürther Schulen in Gang setzen, wie es die Stadt Nürnberg mit der Bertolt-Brecht-Schule vormacht. Das Grundstück im Fürther Norden ist sogar so groß, dass man eine weitere Realschule und auch alternative Schul-

formen, wie eine Montessori Schule dort mit unterbringen könnte. Mit dieser Vorgehensweise wäre auch die Renovierung des Helene-Lange-Gymnasiums bestimmt günstiger, als die jetzt geschätzten 92 Millionen Euro. Und die Schüler müssten keinen jahrelangen Baulärm neben ihrer Schule ertragen. Zudem könnte man das HLG bei einer Schülerzahl von 1200 belassen und keine „Riesenschule“ schaffen. Auch die Sportler der Stadt Fürth stehen schon in den Startlöchern und wollen mehr Turnhallenkapazitäten. Diese aber fast ausschließlich in der Oststadt zu verwirklichen, halte ich für äußerst bedenklich. Sind dort doch heute schon die Parkkapazitäten mehr als ausgereizt. Zudem stehen hier in den nächsten Jahren einige große Wohnbauprojekte an, die den Parkdruck noch verstärken werden. Daher fordern wir eine Satzung, in der festgelegt wird, dass Mehrfamilienhäuser grundsätzlich mit einer Tiefgarage ausgestattet werden müssen. Parkende Autos gehören unter die Erde, damit für Grünflächen mehr Platz bleibt. Mutig, mutig finde ich die Kosten des Personalbereichs. Wir planen mit 120 Millionen Euro und hoffen darauf, dass dieser Betrag sinkt, falls die Versorgungsbezüge der Beamten im Ruhestand weniger werden. Dabei werden die Anträge der Verwaltung auf neue Stellen von den Fraktionen SPD, CSU und Grüne kaum kritisch hinterfragt, im Gegenteil: die Grünen wollten noch mehr Stellen schaffen. Obwohl die Schaffung neuer Stellen überhandnimmt und die Steigerung der Mitarbeiterzahlen deutlich das parallel stattgefunden Bevölkerungswachstum übertrifft, sind die diesbezüglichen Wünsche oft scheinbar ohne Maß und Ziel. Hier muss in Zukunft den Einwänden des zuständigen Referats besser Rechnung getragen werden. Zudem wir zukünftig rückläufige Gewerbesteuererinnahmen befürch-

ten. Erfreulich ist, dass wir es schaffen, 16 Millionen Euro in die Tilgung unserer Schulden zu stecken. Wir haben dann zwar immer noch 192 Millionen Euro Schulden, aber der Berg wird weniger. Obwohl das Augenwischerei ist. Wenn in den nächsten Jahren die Sanierung des HLG und der Ludwig-Erhard-Berufsschule ansteht, zudem noch der Neubau des Schliemann Gymnasiums und weitere marode Schulen renoviert werden müssen, wie zum Beispiel die Grundschule Ligusterweg oder die MS Söldnerstraße, werden wir trotz 50 Prozent Förderung durch den Freistaat Bayern, mindestens 100 Millionen Euro an Ausgaben schultern müssen. Und da sind keine etwaigen Ausgabensteigerungen mit einkalkuliert. Also eher das Motto: „Wie gewonnen, so zerronnen“. Übrigens: Einen Neubau des Schliemann Gymnasiums in Flussnähe lehnen wir ab. Die Grünfläche dort muss wegen des Klimaschutzes erhalten bleiben. Mit einem Neubau im Fürther Norden könnte der bisherige Standort des Schliemann Gymnasiums renoviert und erhalten bleiben und es müsste auch hier nicht zu einer „Monsterschule“ mutieren.

Stadtrat Stephan Eichmann, FDP

mein besonderer Dank gilt auch dieses wieder Jahr unserer Stadtkämmerin und ihrem Team, da sie es wie schon in den Vorjahren geschafft hat, uns einen Haushaltsentwurf vorzulegen, der eine Schuldentilgung und trotzdem noch Raum für notwendige Investitionen vorsieht. Ich sehe den diesjährigen Haushalt aber mit einem lachenden und einem weinenden Auge und das in mancherlei Hinsicht.

Trotz des Schuldenabbaus sind wir noch immer eine relativ hoch verschuldete Stadt. Deshalb begrüße ich den Schuldenabbau. Darin sehe ich auch eine nachhaltige Politik, denn wann, wenn nicht in Zeiten

hoher Steuererinnahmen muss man Schulden abbauen, damit man dann, wenn diese nicht mehr so sprudeln, Spielräume für neue Schulden bestehen. Ich werbe daher dafür, dass wir in den Haushaltsberatungen sehr zurückhaltend mit weiteren Mehrausgaben umgehen. Die Steuererinnahmen werden nicht ewig weiter steigen. Bereits heute zeigt sich eine Eintrübung der Wirtschaftslage an, die auch an Fürth nicht spurlos vorbeigehen wird. Um Reserven für die künftigen Stadträte bei der Stadtgestaltung zu haben, ist es heute unsere Aufgabe, den Schuldenberg weiter abzubauen.

Und Aufgaben stehen dem Stadtrat der nächsten Periode sehr große und teure bevor. Nicht nur die Sanierung des HLG und der Neubau des Schliemann-Gymnasiums und der Ludwig-Erhard-Berufsschule werden zig Millionen Kosten. Wir müssen auch den Ausbau der Infrastruktur beachten. Hier haben wir in den letzten Jahren zu wenig investiert. Der fehlende Ausbau der Entwässerung hemmt unser Stadtwachstum schon heute. Neue Verkehrswege haben wir so gut wie nicht geschaffen. Knapp 130 000 Einwohner müssen mit Straßen zurechtkommen, die einmal für 100 000 Einwohner geplant waren. Einen grundlegenden Ausbau des ÖPNV stellen die bisher vorgenommenen Maßnahmen zur Taktverkürzung nicht dar. Hier werden deutlich teurere Maßnahmen in Angriff genommen werden müssen, um den ÖPNV schneller und damit attraktiver zu machen.

Sehr kritisch sehe ich, die bislang veranschlagten Mittel zur Digitalisierung der Schulen. Ich glaube, hier investieren wir noch zu wenig. Infrastruktur, Netzkapazität und Endgeräte für alle Fürther Schulen werden deutlich teurer sein, als wir dies bislang berücksichtigen. Eine Politik der kleinen Schritte ist hier sinnlos. Ein

Anschluss einer Schule an ein Glasfasernetz bringt gar nichts, wenn in der Schule die ankommende Netzkapazität nicht in die Klassenzimmer gebracht werden kann und selbst das ist noch sinnlos, wenn den Schülern keine passenden Endgeräte zur Nutzung zu Verfügung gestellt werden. Wir können hier auch nicht eine Schule nach der anderen ausstatten, da das sonst zu einer erheblichen Ungleichbehandlung der einzelnen Schulsprengel führen wird, die in der Bevölkerung sicher nicht akzeptiert wird. Zu langsam geht auch die Digitalisierung der Verwaltung voran. Hier hat sich im letzten Jahr für den Bürger keine echte Verbesserung ergeben. Statt auf teure und aufwendige Sonderlösungen müssen wir auf schnell umsetzbare Lösungen setzen.

Ein besonderes Anliegen ist mir die Planung des vierten Gymnasiums. Das Stadtwachstum und auch die Prognosen des Freistaates zeigen auf, dass wir hier schon viel zu lange gewartet haben. Wir müssen hier endlich in die Planungen einsteigen und evaluieren, wo wir diese notwendige Schule errichten, damit wir, anders als jetzt beim HSG, keine sehr relativ kurzfristig eine sehr teure Lösung angehen müssen, sondern aus mehreren Alternativen die beste auswählen können.

Stadtrat Claus-Uwe Richter, Die Republikaner

Führende Wirtschaftsforscher sehen ein Ende des langjährigen Wirtschaftsaufschwunges in Deutschland. Bisher ist aber von einer breiten und tiefgreifenden Rezession nicht auszugehen. Internationale Handelskonflikte und das Drama um den Brexit belasten die exportorientierte deutsche Industrie. Diese Verunsicherungen bremsen Investitionen. Der private Konsum erweist

sich bislang als stabile Konjunkturstütze bei noch günstiger Arbeitsmarktlage.

Fürth entwickelte sich nach Aussage des bayerischen Ministerpräsidenten Markus Söder zu einer der schönsten Städte in Bayern. Es stellt gemäß einer IHK-Umfrage mit einer siebenundneunzigprozentigen Weiterempfehlungsrates einen geradezu optimalen Wirtschaftsstandort dar. Dennoch besteht bei Digitalisierung, Genehmigungsverfahrensdauer, Gewerbeflächenausweisung, Parkplatzsituation sowie kommunalen Steuern, Abgaben und Energiekosten ein nachvollziehbar dringender Verbesserungsbedarf.

Der erneut ausgeglichene städtische Haushaltsplanentwurf 2020 enthält positive Aspekte. Neben einem eigenständigen Schuldenabbau von 15 Millionen Euro beinhaltet er eine den gesetzlichen Pflichtzuführungsbetrag um das 1,75-fache übersteigende Zuführung vom Verwaltungszum Vermögenshaushalt. Das Investitionsvolumen umfasst 46,1 Millionen Euro bei einem Eigenmittelanteil von 27,6 Millionen Euro. Hierbei finden vor allem Kindertagesstätten, Schulen und Sport, öffentliche Sicherheit – unter anderem Feuerwache – Straßen und Brücken sowie Freizeit, Naherholung und Radwege Berücksichtigung. In den Jahren 2021 bis 2023 steigt die Investitionssumme auf insgesamt 193,5 Millionen Euro. Obiger Haushaltsplanentwurf enthält jedoch noch nicht 3,4 Millionen Euro aus Stellenplananträgen. Als Wermutstropfen müssen in erster Linie die in diesem und im nächsten Jahr niedrigeren Gewerbesteuererinnahmen und die sich stark verringerten staatlichen Schlüsselzuweisungen angemerkt werden. Diese Schlüsselzuweisungen dienen als größte Einzelposition und Kernleistung im kommunalen Finanzausgleich zur Ergänzung der eigenen Steuereinnahmen im frei verwendbaren

Verantwortungsbereich zur Gestaltung, Planung und Umsetzung wichtiger Vorhaben. Der Rückgang beruht auf der steigenden finanziellen Leistungsfähigkeit Fürths.

Trotz der überwiegend erfreulichen Situation muss weiterhin eine pragmatische Finanzpolitik mit vernünftigen und nachhaltigen Entscheidungen betrieben werden. Eine große Stadtratsmehrheit unterstützt parteiübergreifend diesen Standpunkt. Ideologisch motivierte Träumereien haben negative Auswirkungen auf unsere lebens- und liebenswerte Heimatstadt.

Stadtrat Ulrich Schönweiß, Die Linke

Anstelle einer Erhöhung der Tilgung von Krediten von ohnehin zehn Millionen auf 16 Millionen Euro muss zumindest die geplante Tilgungserhöhung, also sechs Millionen Euro, investiert werden.

Weshalb viele Anträge, auch der Dienststellen, nicht wie gewünscht in den Haushalt aufgenommen werden sollen, ist unter diesem Gesichtspunkt absolut nicht nachvollziehbar. Vom Sozialen und Kultur bis zum Grünflächenamt und der Freiwilligen Feuerwehr. Es müssen die Grillplätze dauerhaft bleiben und verbessert werden. Ebenso muss wieder das Festival „Fürth im Übermorgen“ stattfinden. Unter anderem haben wir für all die oben genannten Punkte Anträge gestellt.

Wir wollen ein 365-Euro-Ticket für die Fürtherinnen und Fürther für die Tarifzone Fürth / Nürnberg / Stein.

Und Abschaffung der Abschlusszeiten beim bisherigen 9-Uhr-Jahresabo. Es ist sicherlich gut, dass es inzwischen das auch sehr gut angenommene 9-Uhr-Jahresabo gibt und es im nächsten Jahr keine Fahrpreiserhöhungen geben soll. Wobei bereits deren Durchsetzung sehr viel Kraft und ein sehr großes Engagement über die vielen Jahre hin erfordert hat.

Wir denken es ist unabdingbar, dass die ökologisch-soziale Konversion der Arbeitswelt, also der Umbau zu einer nachhaltigen Wirtschaftsweise im Hinblick auf Natur und ArbeitnehmerInnen, angegangen wird. Ebenso wie wir ziemlich zügig konkrete Maßnahmen bei Hitzewellen für die Fürther Bevölkerung brauchen. Viele Vorschläge haben wir gemacht.

Wir wollen, dass endlich „Park and ride“ an den Einfallstraßen in die Tat umgesetzt und nicht mehr nur darüber gesprochen wird.

Ebenso wie eine weitere Verbesserung und Verschönerung der Stadtgrenze für die Bevölkerung; als nächstes eine Begrünung des Platzes vor dem U-Bahneingang.

Nach wie vor besteht ein Mangel an bezahlbarem Wohnraum in Fürth, wie auch die aktuelle Beantwortung der regelmäßig gestellten „Linkenanfrage“ wieder ergeben hat. Es muss deswegen nun endlich wenigstens die Zweckentfremdungssatzung eingeführt werden, also Wohnungen zum Wohnen und nicht zur Profitmaximierung, und nicht zum Spekulieren. Dies würde für Linderung sorgen. Schon lange kämpfen wir dafür.

Die massiven Mieterhöhungen können und werden wir nicht akzeptieren. Hiervon sind alle betroffen. RentnerInnen, ArbeitnehmerInnen, StudentInnen, Familien. Auch treiben diese die Kaufpreise von Eigentumswohnungen nach oben.

Die Einhaltung der Menschenrechte ist Voraussetzung für jede andere gerechte Maßnahme. Wir werden uns daher weiter mit aller Kraft gegen Rechtsextremismus und Rassismus einsetzen. Und ebenso für den Frieden. Ein sehr wichtiger Teil hierbei ist die Unterstützung der Seenotrettung. Wir freuen uns, dass die Stadt Fürth „sicherer Hafen“ ist und wollen, dass sich auch im Haushalt eine konkrete Unterstützung wiederfindet.

Stadträtin Monika Gottwald, Parteilos

In meiner Rede möchte ich den Schwerpunkt auf die legen, die oftmals kein Gehör in unserer Gesellschaft finden. Das sind zum einen die Obdachlosen, die vor allem bei der schlechten Jahreszeit keine Unterkunft finden. Dank an die Spender, die hier unterstützen, damit es in der Wärmestube Essen gibt, das die betroffenen Menschen dankbar annehmen. Ein großer Dank an die Mitarbeiter des Frauenhauses, die tagtäglich mit großer Raumnot kämpfen. Hier sind für die Zukunft dringend mehr Mittel bereitzustellen, um eine gezielte Hilfe für Betroffene zu gewährleisten. Weiterhin muss wesentlich mehr bezahlbarer Wohnraum zur Verfügung stehen, prekäre Beschäftigung vermieden und ein Nulltarif für den ÖPNV eingerichtet werden. Nur so kann man Armut und Altersarmut vermindern. Das Umweltbewusstsein ist gerade in diesem Jahr sehr in den Vordergrund getreten, zu Recht. Nachhaltigkeit sollte nicht nur ein Werbeslogan, sondern eine Selbstverständlichkeit sein in unserer Stadt. Mehr Grünflächen und Blühwiesen für die wichtigen Bienen sorgen für ein gesundes Ökosystem. Es sollte aber ebenfalls das Verkehrsleitsystem nicht vergessen werden. Mehr Kreisverkehr spart Strom, Wartungskosten und der Verkehrsfluss bleibt erhalten. Das ist ein Beispiel für mehr Nachhaltigkeit. Flächen für Park and Ride halten Autos aus der Stadt. Tiefgaragen und E-Ladestationen müssen für Neubauten Pflicht sein, um eine Parkplatzsuche zu verringern und um die Umwelt zu schonen. Für unsere Jüngsten sind viele neue Kita-Plätze geschaffen worden. Die Bildung und Bildungsstätten wurden nie aus den Augen verloren. Hier meinen Dank an den unermüdlichen Einsatz unseres Bürgermeisters. Aber... nicht die Lehrer vergessen, die dringend benötigt werden. ■

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Fürther Sahnehäubchen:

Süße und herzhaft Leckereien im Miniaturformat

„Klein, aber fein!“ – wenn dieses Motto irgendwo zutrifft, dann hier: Im Tagescafé Krümelchen in der Nürnberger Straße 51. Hier finden Kundinnen und Kunden seit über einhalb Jahren von Muffins, belegten Brötchen über Kuchen, Torten bis hin zu anderem leckeren Gebäck alles, was das Herz begehrt, im Mini-Format.

Die besondere Größe der angebotenen Waren hat verschiedene Vorteile: Die Bandbreite des Angebots kann so größer gehalten und besser durchgetestet werden, das schlechte Gewissen hält sich in Grenzen und durch das geringere Volumen sind wesentlich weniger Zusatzstoffe vonnöten, um ein gutes Backergebnis zu erhalten.

Doch nicht alles ist hier mini, wie etwa die verschiedensten Frühstücksangebote zeigen – ob „hungriges“, „verliebt“, „fruchtiges“ oder „sportliches“



Monika und Andreas Fehr bieten in ihrem „Krümelchen“ Leckereien für Groß und Klein an – mal süß, mal herzhaft.

Krümelchen: Dazu gibt's Bio- und Fairtrade-Kaffee.

Der Fokus auf Nachhaltigkeit spiegelt sich bei den Inhabern Andreas und Monika Fehr nicht nur an der Teilhabe des Fairtrade-Projekts der Stadt oder in den angebotenen Produkten wider. Kunden, die eigene Gefäße für beispielsweise

den wechselnden Mittagstisch (im Internet abrufbar) mitbringen, profitieren von einem kleinen Zuschlag des angebotenen Eintopfs oder der Tagessuppe. Zusätzlich können die Gäste täglich live am Backvorgang teilhaben, denn der Backraum befindet sich direkt in der Verkaufsfläche.

Und damit noch ein bisschen mehr Platz für das Frühstück oder kleine Feierlichkeiten vorhanden ist, hat das Paar in einem Nebenraum noch einmal um zehn Sitzplätze erweitert. Ist täglich mit dem Ehepartner arbeiten nicht auch manchmal anstrengend? „Überhaupt nicht!“, beteuert Andreas Fehr, „wir ergänzen uns absolut mit unseren ganz unterschiedlichen Talenten“, verrät er.

Info: Café Krümelchen, Nürnberger Straße 51, Internet www.cafe-kruemelchen.de, Telefon 746 79 320, Öffnungszeiten Montag bis Freitag 6 bis 16 Uhr, Samstag 6 bis 13 Uhr. ■



Handwerk liegt uns im Blut.
Seit 1924.

 A photograph of five children wearing blue and yellow hard hats and work clothes, holding various tools like a drill, wrench, and pliers.

SCHMITT
PETER + ERICH

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO.KG • DORFÄCKERSTRASSE 41 • 90427 NÜRNBERG • ☎ (09 11) 32 41 60 • WWW.P-E-SCHMITT.DE

Kompetenz & Zuverlässigkeit vom Meisterbetrieb seit 1909

Schmitt
Sanitär-Heizung Haustechnik GmbH

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles neues Jahr.

Oststr. 110 • 90763 Fürth
Telefon: 0911/77 10 61
info@schmitt-haustechnik.eu
www.schmitt-haustechnik.eu

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

FÜRTH-SHOP

Sentiment

Für die Silvester-Party

Von der Kellerei Oppmann aus Würzburg stammt der trockene, aber fruchtige Fürth-Sekt mit angenehmer Säure. Erhältlich als Piccolo für 3,95 Euro bzw. als 0,75-Liter Flasche für 8,49 Euro.



Wieder da

Handgemachtes aus der Schleicherei

Handgemacht direkt aus der Seifenmanufaktur Schleicherei in Fürth: Die Kleeblatt-Seife (zwei Stück verpackt im Organza-Beutel) kostet 2,50 Euro und das weiß-grüne Armband – erhältlich in verschiedenen Größen – zehn Euro.

Geschenktipp

Lichtbogenfeuerzeug

Das matt-silber gebürstete Feuerzeug, mit Klickdeckel, LED-beleuchtetem Aktivierungsknopf und Fürth-Gravur ist ohne Gas einfach per USB-Kabel nachladbar und kostet 19,95 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddshop.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-12 11. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

Verpackungsfrei in Fürth



Foto: Wunder

Claudia Schlagenhauser und Claus Bierling haben den ersten reinen Unverpackt Laden in der Kleeblattstadt eröffnet.

Darauf haben viele gewartet: Nun kann man auch in der Kleeblattstadt verpackungsfrei einkaufen. Claudia Schlagenhauser und Claus Bierling haben seit ein paar Tagen die Türen ihres Unverpackt-Ladens „ZeroHero“ in der Königstraße 44 für umweltbewusste Verbraucher geöffnet. Zunächst noch mit eingeschränkter Auswahl und reduzierten Öffnungszeiten bis Weihnachten (wochentags 12 bis 19 Uhr, samstags 10 bis 16 Uhr, Heiligabend 10 bis 14 Uhr).

Im neuen Jahr steht den Kundinnen und Kunden dann das komplette Sortiment zur Verfügung. Dann gibt es von Obst und Gemüse über Cerealien und Müsli, Puddingpulver und Gemüsebrühe, Ölen und Essigen bis hin zu Spül- und Putzmitteln alles, was man für den täglichen Gebrauch und den Haushalt braucht – fast ohne Verpackung. Denn die Kunden sollten zum Einkauf

ihre eigenen Tupper-Schüsseln, Einweggläser oder andere Behältnisse mitbringen.

„Alles bio und – so weit wie möglich – regional und fair gehandelt“, benennen die beiden Gründer ihre Devise. Täglich wechselnde Mittagsgerichte wie Suppe oder Eintopf schaffen künftig sogar ein kleines gastronomisches Angebot.

Für die Betreiber sei das „Zero Hero“ aber mehr als nur eine Geschäftsidee, wie Schlagenhauser betont. Mittelfristig soll der Laden „zu einem Ort der Begegnung und des persönlichen Austauschs in Workshops und Vorträgen zu den Themen Nachhaltigkeit und Müllvermeidung“ werden. Um dies zu ermöglichen und auch um weitere Maschinen und Apparate anschaffen zu können, läuft auf der Seite www.startnext.com/zerohero-fuerth noch bis 12. Januar eine entsprechende Crowdfundig-Kampagne. ■

30
Jahre
gebraucht werden

Gebrauchtwarenhof
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911/30 732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veilsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

**Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.**

SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

Wer ist der Fürther Markt? Marktbeschicker stellen sich vor



Foto: Sascha Pöhl

Hier feilt die ganze Familie täglich an neuen Rezepten, um sich weiterzuentwickeln und aus Leidenschaft zu den Produkten. Inhaber Abdülmecid Shko sorgt für den orientalischen Einfluss, seine Frau Christina Sourkopoulos für den mediterranen.

Seit Mai wartet der Fürther Markt im Herzen der Innenstadt mit seinem bunten Angebot an Leckereien auf. Die StadtZEITUNG stellt die Händlerinnen und Händler vor und schaut hinter die Kulissen. Diesmal steht der feste Stand

14 mit Dito's Oliven II im Fokus.

Im Programm hat Inhaber Abdülmecid Shko weit mehr, als der Name des Unternehmens verspricht: Montag bis Samstag gibt's hier neben verschiedenen Oliven auch

Antipasti, Aufstriche für jeden Geschmack, Milchreis oder Grießbrei gleich zum Mitnehmen und ergänzende Produkte wie Marmeladen und Öle. Das Besondere: Hier ist so gut wie alles selbstgemacht.

Dahinter steckt ein ausgeklügeltes Familienkonzept: Seine Mutter und der Bruder feilen stets an neuen Rezepten, Gemüse aus dem eigenen Laden auf der Hardhöhe verspricht tägliche Frische.

Die Idee, ein Familienunternehmen zu starten war schon immer da: Nach dem Abitur hatte Shko zunächst den Maurerberuf ergriffen, um mit seinem Bruder, einem Bauingenieur, zusammenzuarbeiten. Dann kamen die Oliven dazwischen und die Familie übernahm den Betrieb mit bis dato 30 Jahren Unternehmensgeschichte. Ihre Erfahrung packten sie obendrauf, orientalische Einflüsse durch

die Eltern und mediterrane Inspiration durch Shkos griechische Frau kamen hinzu, das Endprodukt ist eine Warenvielfalt gepaart mit viel Gastfreundschaft.

Testen können die Kundinnen und Kunden die verschiedenen Angebote auch direkt vor Ort, indem sie sich beispielsweise ein warmes Fladenbrot nach Wahl belegen lassen. Viele Produkte sind ökologisch produziert und die Nachhaltigkeit kommt auch im Allgemeinen nicht zu kurz: „Wir arbeiten daran, das Plastik so weit wie möglich zu vermeiden und freuen uns über jeden, der sein eigenes Gefäß mitbringt.“, erklärt Shko, dessen Name im Übrigen ganz einfach ausgesprochen wird: „Wie Schoko“, verrät er. Und was bedeutet die „II“ hinter dem Geschäftsnamen? Ganz einfach: Die Familie hat noch einen Stand in Erlangen. ■

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH
 Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
 Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

- **Ein Jahr in Kanada (13003)** ein Reisebericht:
Mi 15.01.20, 18:00-19:30 Uhr, 9,30 €
- **Grundlagen der Psychographie (16015):**
Do 16.01.20, 18:00-21:15 Uhr, 18,60 €
- **Einladung zur Improvisation! (15207)**
Neue Rollen ausprobieren - sich neu kennen lernen:
Sa 18.01.20, 10:00-17:00 Uhr, 39,- €
- **Smartphone für (Spät-)Einsteiger*innen (25504)**
mit Android-Betriebssystem: ab 14.01.20 (3 x),
Di 15:00-17:30 Uhr, 60,- €
- **Progressive Muskelentspannung (PME) (41005):**
ab 09.01.20 (6 x), Do 18:00-19:15 Uhr, 40,50 €
- **Veganer Winterbrunch (47055):** Sa 11.01.20,
10:00-14:00 Uhr, 35,20 € inkl. Materialkosten
- **Näh-Freizeit am Vormittag (53532)** für Anfänger*innen
und Fortgeschrittene: ab 16.01.20, (4 x)
Do 09:45-12:00 Uhr, 54,- €
- **Das perfekte Augen-Make-up (58003):** Do 19.12.19,
17:30-21:00 Uhr, 25,90 € zzgl. 5,- € Materialgeld

Die vhs Fürth ist während der Weihnachtsferien vom 21.12.19 - 06.01.20 geschlossen.
 Wir wünschen Ihnen erholsame Feiertage und einen „Guten Rutsch“ ins neue Jahr!

Fürth bitte sauber halten!

Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Es ist beispielsweise verboten, Abfall im Straßenraum und auf Gehwegen wegzuworfen, in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten zu parken und Tauben zu füttern. Diese Verstöße mit Bußgeldern geahndet werden. ■

Lebensmittel und mehr

Gebäudekomplex mit Dreifachnutzung



Foto: privat

Über die Eröffnung des tegut-Lebensmittelmartens in seinem neuen Gebäudekomplex in der Südstadt freute sich Eigentümer Wilhelm Graf (3. v. re.) besonders, liegen doch hier die Wurzeln seines Unternehmens.

Nach ihrem Standort im Carré Fürther Freiheit hat die „tegut...gute Lebensmittel GmbH & Co. KG“ nun eine Filiale in der Südstadt eröffnet. Die Dependence in der Herrstraße mit ihren rund 1450 Quadratmetern Verkaufsfläche und etwa 17 500 Artikeln, darunter 3300 Bioprodukte, befindet sich im Erdgeschoss eines neu errichteten Gebäudes, dessen Bauherr und Eigentümer der Fürther Wilhelm Graf ist.

An diesem Standort befand sich, wie Graf bei der Eröffnung berichtete, 1947 die erste

Mopedwerkstatt und war damit der Firmengründungssitz des heute weit über die Grenzen der Kleeblattstadt hinaus bekannten Autohauses der Feser-Graf-Gruppe.

Im neuen Gebäudekomplex ist nun nicht nur der Lebensmittelmarkt eingezogen, sondern auch die Kindertagesstätte „Kinderräume“ eines privaten Trägers mit 87 Betreuungsplätzen und der wohl ersten Kinderspielfreifläche auf dem Dach in der ganzen Region. Des Weiteren entstehen 39 Wohnungen, die ab März 2020 bezugsfertig sein sollen. ■

WIRTSCHAFTSTICKER

Im Flair wird's sportlich

Im Flair Fürth wird auf allen Ebenen intensiv gearbeitet – sowohl vor als auch hinter den Kulissen. Nunmehr hat die P&P Gruppe mit JD Sports, einem der führenden Sneaker- und Sportmodehändler Großbritanniens, einen weiteren großen Mieter

für das künftige Einkaufszentrum bekanntgegeben. Das hippe Konzept des britischen Unternehmens passe „ideal zum Flair“ und soll das „Innenstadtangebot im Bereich qualitativer Sport- und Freizeitmode deutlich verbessern“, erklärte P&P-Inhaber Michael Peter. ■

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66, www.stadtzeitung-fuerth.de

Zentrale, günstige Bürofläche in Fürth, 155 m², nahe Bahnhof zu vermieten

Bezug: ab sofort möglich, 1 Außenstellplatz im Innenhof, ausreichend Wechselstellplätze auf nahem Großparkplatz, helle und freundliche Büroflächen, teilweise Glastüren, Nadelfilz-teppichboden, Industrielaminat mit hoher Trittschalldämpfung (Flur, Küche), CAT 6-Verkabelung, inkl. Netzwerk Rack und Patchpanel, 2 Internetanschlüsse und Kabel mit bis zu 500 mbits, neue und moderne WC-Anlagen, Personenaufzug, Küche und Netzwerk können gegen Ablöse übernommen werden, nahe Neue Mitte Fürth, Hauptbahnhof Fürth, Stadtpark Fürth.



TEMME IMMOBILIEN · Am Tullnaupark 4 · 90402 Nürnberg
Tel. 0911 5480990 · info@temme.de · www.temme.de



Bau-darlehen 10 Jahre fest!

Andreas Müller,
Berater für Immobilienfinanzierung in der
Geschäftsstelle Herrmstraße

ab **0,70 %**

bis 1,97 % p.a. effektiv,
bonitätsabhängig

Jahreszins nom.* ab 0,69 % bis
1,95 % p.a. Stand: 10.12.2019

*zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten; Kondition gilt bei Volltilgung innerhalb 10-jähriger Sollzinsbindung für Nettodarlehensbeträge über 50.000 Euro im Neugeschäft; grundpfandrechtlich gesichertes Darlehen.

Sparkasse Fürth
Maxstraße 32 · 90762 Fürth
Telefon (09 11) 78 78 - 0
www.sparkasse-fuerth.de

Repräsentatives Beispiel:

Zinssatz gilt für Kunden mit einem Girokonto bei der Sparkasse Fürth mit regelmäßigen Eingängen. Für Nicht-Kunden: Zinssatz bei Kontowechsel möglich. Zur Finanzierung einer selbstgenutzten Immobilie. Volltilgung innerhalb 10-jähriger Sollzinsbindung; Grundschuldabsicherung notwendig; zwei Drittel der Kunden erhalten einen effektiven Jahreszins von 1,00 % p.a. oder günstiger. Nominalzins 0,99 % p.a. für 10 Jahre zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten.



Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Ein großes Herz für Kinder



Foto: IKEA

IKEA Nürnberg/Fürth unterstützt mit einer großzügigen Spende über 6300 Euro die Arbeit des Freiwilligen Zentrums Fürth (FZF). IKEA-Mitarbeiterin Nadja Grunewald (3. v. li.) übergab gemeinsam mit ihrer Kollegin Charlotte Parusel-Saadat einen Spendenscheck an Ute Zimmer (vorne re.) vom FZF. Große Freude auch bei den Ehrenamtlichen, die nachmittags benachteiligte Kinder betreuen, mit ihnen Hausaufgaben machen, basteln und spielen. Mit der Spende soll unter anderem neues Spiel- und Sportmaterial gekauft werden.

Laufende Feinschmecker



Foto: Michael A. Biegler

Den Reinerlös des Gourmetlaufs in Höhe von 3000 Euro haben die Verantwortlichen vom Laufteam Fürth 2010 zur Hälfte an das Freiwilligen Zentrum Fürth für das Projekt „gesundes und vollwertiges Frühstück für Grundschüler“ gespendet. Die andere Hälfte überbrachte Jessica Zesinger vom Laufteam Fürth (2. v. re.) Alfred Knoll, Anette Wolf und Doris Bettin (v. li.) für die Grundschule Oberfürberg zur Anschaffung neuer Pausenkisten. Der zehnte und somit Jubiläums-Gourmetlauf findet am 18. Juli 2020 statt.

Pfandspende für Spielplatz



Foto: Playmobil FunPark

Das Maskottchen des Playmobil-FunParks Pirat Rico hat eine Spende von 5000 Euro an Susanne Haselmann, Vorsitzende des Vereins der Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth e.V., überreicht. Während der Außensaison des Parks hatten Besucherinnen und Besucher in der Gastronomie die Möglichkeit, ihren Pfandchip in eine Spendenbox zu werfen und damit den Förderverein zu unterstützen. Die geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG hat diese Summe auf 5000 Euro aufgestockt. Der Förderverein möchte das Geld insbesondere für den Neubau des Kinderklinik-Spielplatzes nutzen.

Für bessere Ausstattung



Foto: Förderverein Haus der Volkshochschule Fürth e.V.

Der Leiter der Volkshochschule Fürth (vhs), Felice Balletta (Mitte), hat eine Spende in Höhe von 5000 Euro von Andrea Heilmaier, Vorsitzende des Fördervereins Haus der Volkshochschule (2. v. re.), Helga Balletta (li.) und Gisela Steinmetz (beide Förderverein) im Beisein von Bürgermeister Markus Braun, Vorsitzender des Aufsichtsrates der vhs, erhalten. Der Betrag stammt aus Spenden, Veranstaltungen und den Beiträgen der 111 Mitglieder des Vereins aus den vergangenen zwei Jahren. Mit einem Kaffeehauskonzert am Samstag, 18. Januar, wird der Förderverein seine Aktivitäten fortsetzen.

Fürther Wohltäter lädt Bedürftige zum Festessen ein

Alltagsorgen rückten für einen Abend in den Hintergrund – Drei-Gänge-Menü und Selfies mit Christkind

Es hat mittlerweile Tradition – das Weihnachtsessen für bedürftige Menschen in Fürth. Bereits zum achten Mal hatte ein anonymes Wohltäter zum Drei-Gänge-Menü geladen. Rund 280 Erwachsene und Kinder folgten der Einladung und durften einen stimmungsvollen Abend in den VIP-Räumen der Haupttribüne der SpVgg Greuther Fürth erleben.

Höhepunkt für die etwa 80 Kinder war natürlich der Auftritt des Christkinds und des Weihnachtsmannes. Mit strahlenden Augen nahmen die kleinen Gäste die mit Playmobil-Spielwaren und einem Adventskalender der Spielvereinigung gefüllten Geschenktüten entgegen. Und obendrein gab's dann noch Selfies mit der Fürther Himmelsbotin.

Und obwohl die geladenen Gäste „keineswegs auf der Sonnenseite des Lebens stehen“, wie Oberbürgermeister Thomas Jung anmerkte, blickte man an diesem Abend aus-



Foto: Ebersberger

Die Eingeladenen freuten sich nicht nur über das vom Kleeblatt-Nachwuchs servierte Drei-Gänge-Menü, sondern auch über die große Wertschätzung, die ihnen entgegengebracht wurde.

nahmslos in fröhliche Gesichter. Einmal dort speisen, wo sich sonst nur die „wichtigen Leute“ und Kleeblatt-Profis treffen, erfüllte alle mit Stolz, aber auch mit großer Dankbarkeit. Jung freute sich mit den Menschen und richtete in seiner kurzen Begrüßung nochmal „einen großen Dank an den Spender“.

„Man fühlt sich ein bisschen wie ein König“, meinte einer der Eingeladenen als ihm gerade die Hauptspeise an den Tisch gebracht wurde. Nachwuchsspieler des Kleeblatts, aber auch Geschäftsführer Holger Schwiewagner sowie die Profis Sascha Burchert und Paul Kaeckel servierten mit viel Hingabe Pfannkuchensuppe mit Gemüseinla-

ge, Geschnitzeltes mit Spätzle und Pilzen sowie Käsespätzle als vegetarische Variante. Zum Nachtisch gab's Eis.

Die Einladungen gingen wieder in Abstimmung mit den Wohlfahrtverbänden, dem Kinder- und Jugendhilfezentrum, der Wärmestube und weiteren sozialen Institutionen an die Bedürftigen. ■

Universitätsklinikum Erlangen

Das Universitätsklinikum Erlangen sucht Teilnehmer für klinisch-wissenschaftliche Studien, **Männer und Frauen bis 75 Jahren**, die **folgende Voraussetzungen** erfüllen:

- **Bluthochdruck (über 140/90)**
- **ohne Einnahme von Blutdruckmedikamenten oder auch mit Blutdruckmedikamenten**

In dieser klinischen Studie wird eine Nierendenerivation durchgeführt. Dabei werden die überaktiven Nierenerven behandelt, infolgedessen kann der erhöhte Blutdruck sinken.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:
Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik 4
CRC-Studienzentrum

Erlangen: 09131 85-42951
Nürnberg: 0911 8001045

Wohnen für Jung und Alt Villa Aurora in Fürth

Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Sorglos-Immobilie für Selbstnutzer und Kapitalanleger

Baubeginn in Kürze

35 EIGENTUMSWOHNUMGEN:
▶ 14 Senioren-Service-Wohnungen
▶ 21 Eigentumswohnungen für Jung und Alt
Ihre Zukunftsabsicherung

Eisen-/Ecke Gießereistraße Fürth
Energieausweis in Vorbereitung

Info-Telefon:
0911/776611
www.aurora-fuerth.com

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66, anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Bunter Adventskalender



Foto: Sparda-Bank Nürnberg eG

Der stellvertretende Vorstandsvorsitzende der Sparda-Bank Nürnberg, Thomas Lang (Mitte), hat erneut 450 Spielzeug-Adventskalender an Bürgermeister Markus Braun (re.) und Hermann Schnitzer, Leiter des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien, überreicht. Die vorweihnachtlichen Geschenke wurden an bedürftige Mädchen und Jungen in der Kleblattstadt verteilt.

Spende für Rikscha-Projekt



Foto: privat

Der Wirt der Bar „Zum Schlawiner“, Angelo Alsaeg (re.), hat den Vorständen der United Kilrunners, Stefan Herrmann (li.) und Udo Schick (3. v. li.), 1200 Euro für das Rikscha-Projekt des Vereins übergeben. Die Spende ist der Erlös aus dem Getränkeverkauf am Derby-Sonntag.

lichtcompany möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?

Wir helfen Ihnen dabei!

Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.

Beratung auch vor Ort

Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag 10-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr
oder nach Vereinbarung

Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27
90765 Fürth
direkt gegenüber
Fußballstadion
Tel.: 09 11/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

Danke an alle, die in diesem Jahr unsere „Kleidbar“ und unseren Laden „Zeppelin 12“ mit Kleiderspenden unterstützt haben.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes Neues Jahr 2019 wünscht Ihnen Ihr

Caritasverband für die Stadt und den Landkreis Fürth e. V.
Königstr. 112 - 114
90762 Fürth

Danke für das Vertrauen in unsere Arbeit!

(Diese Anzeige wurde nicht durch Spendenmittel finanziert)

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im

Erdgeschoss statt. Die fübs ist von **Montag, 23. Dezember, bis Mittwoch, 1. Januar**, geschlossen. In dieser Zeit ist die Fachstelle auch telefonisch nicht besetzt.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter [\[fuertth.de\]\(http://fuertth.de\) möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter \[www.senioren-rat-fuertth.de.to\]\(http://www.senioren-rat-fuertth.de.to\) zu finden.](mailto:seniorenrat@</p>
</div>
<div data-bbox=)

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist vom Technischen Rathaus in die benachbarte Hirschenstraße 2a (ehemalige Wollstube) umgezogen. Bis eine automatische Türe eingebaut wird, können Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer auf der Straßenseite klingeln, dann wird die Tür geöffnet.

Die Sprechzeiten finden weiterhin jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** statt. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuertth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuertth.de. ■

Seniorenfasching

Der Seniorenrat lädt am **Samstag, 1. Februar, 14 bis 17 Uhr (Einlass 13.30 Uhr)**, zum Seniorenfasching in die Tanzschule Streng ein. Das Duo Roland und Heiko von den „Moonlights“ sorgt mit bekannten Schlagern, Oldies und Volksmusik für Stimmung und einen geselligen Nachmittag. Der Eintritt kos-

tet sechs Euro und beinhaltet eine Tasse Kaffee und einen Krapfen. Kartenvorverkauf ab 16. Dezember beim Seniorenrat und der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung (fübs). Hinweis: Der Veranstaltungsort ist nicht barrierefrei. ■

Eine sichere Wahl: Notruf 112

Vielen Bürgerinnen und Bürgern ist nicht bekannt, dass die Notrufnummer 112 längst nicht mehr nur für die Alarmierung der Feuerwehr gilt, sondern auch in einem medizinischen Notfall gewählt werden muss. Seit der Einführung der sogenannten Integrierten Leitstellen

werden unter der 112 sofort nach Eingang des Notrufs die Feuerwehr und der Rettungsdienst alarmiert. Dies gilt im Übrigen europaweit.

Die 112 ist jederzeit ohne Vorwahl und gebührenfrei – sowohl aus dem Festnetz als auch über Mobilfunk – erreichbar. ■

TV, HiFi
schnatzky
 Heimkino

**TV · HiFi · Radio
 Allerlei**

Kommen Sie schnell vorbei!

Sichern Sie sich Ihr Wunschgerät aus unseren Top-Angeboten

DAB-Radios, Metz-Geräte, Nivona Kaffeemaschinen uvm.

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 77 22 11, www.schnatzky.de

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

GARDINEN PLISSEE
 ROLLLÄDEN MARKISEN

ÖFFNUNGSZEITEN
 Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
 Mo., -Do. + Sa. nach Vereinbarung

Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth
 Tel: 0911/33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de

Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr 

112

Für Feuerwehr und Rettungsdienst.
 Der Notruf: Gebührenfrei. Europaweit.

www.innenministerium.bayern.de

KINDER, JUGEND, SCHULEN

Die Gustav-Schickedanz-Schule schafft wertvolle Biotope

Artenvielfalt und Insektenschutz stehen bei dem klassenübergreifenden Projekt im Mittelpunkt

Wertvolle Informationen über die Themen Artenvielfalt und Insektenschutz erhalten die Mädchen und Buben der Gustav-Schickedanz-Schule mit einem kreativen Ansatz der Wissensvermittlung: Im schuleigenen Garten schaffen die Fünftklässlerinnen und Fünftklässler mit Spitzhacke, Akkuschauber und Co. Biotope, also biodiverse Lebensräume für Bienen, Käfer und Schmetterlinge. Und auch Fledermauskästen werden für die nachtaktiven Säugetiere gebaut. Neben dem positiven Lerneffekt ist auch die aktive Nutzung der Fläche ein Vorteil des Projekts.



Foto: Sadi

Im schuleigenen Garten schaffen die Fünftklässlerinnen und Fünftklässler Biotope, die auch als Lernraum dienen.

Die Zwischenbilanz kann sich sehen lassen: Erste Unterschlüpfe für Insekten stehen bereits, Hochbeete und ein Hügelbeet sind angelegt, Blühstauden gepflanzt, die Wiese abgemagert und Sandmagerrasen angesät. Auch das „Grüne Klassenzimmer“ im Schulbiotop haben die Schülerinnen

und Schüler unter Anleitung des zuständigen Umweltpädagogen Oliver Kuntze, der das Projekt im Auftrag der Stadt begleitet, renoviert und erweitert. Seit Anfang 2019 haben bereits sechs Klassen an dem vom Amt für Umwelt, Ordnung

und Verbraucherschutz initiierten und vom Bayerischen Umweltministerium geförderten Bildungsprojekt teilgenommen. Für das kommende Jahr sind bereits weitere Maßnahmen geplant, zum Beispiel der Unterricht im Freien.

Was anfänglich nur für die Fünftklässlerinnen und -klässler vorgesehen war, findet weiteren Zuspruch: Auch eine achte Klasse sowie die Arbeitsgruppen Werken und Medien nehmen mittlerweile an dem Projekt teil. ■

Frühförderung unterstützt seit 45 Jahren Familien

Wenn der Start ins Leben holprig ist und sich eine Entwicklungsverzögerung oder Behinderung bei einem Kind abzeichnet, unterstützt die Frühförderung der Lebens-

hilfe Familien seit 45 Jahren. Individuelle Betreuung und die enge Zusammenarbeit von Fachkräften aus Psychologie, Pädagogik, Ergo-, Logo- und Physiotherapie sind Grundlage

des Angebots. Die Schreiambulanz für Eltern, deren Baby sich nicht beruhigen lässt, und das Nachsorgemodell Harl.e.kin, das gemeinsam mit der Kinderklinik Familien mit risiko-

geborenen Kinder auf ihrem Weg nach Hause begleitet, vervollständigen und ergänzen die interdisziplinäre Arbeit. Weitere Informationen unter www.lebenshilfe-fuerth.de. ■

EspressoFestivo 2019

Unsere limitierte Weihnachtskreation **Festivo2019** ist ein vollmundiger Blend aus den Kaffeearitäten: **Sumatra Old Aged; India Plantation und Java Gourmet.**
 >>> **Gemeinsam genießen und Freude teilen:**
 Durch den Kauf einer Dose Festivo unterstützen Sie mit 50 Cent den Verein: **Clownprojekt e.V.**

Espressoone
di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de

Anzeigen- annahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Bunte Sprengel für Kinder

Die Schule der Phantasie bietet seit Oktober kreativ-künstlerische Angebote für Sprengelkinder der Fürther Innenstadt. Das bis mindestens Ende 2020 laufende Programm „SPRENKEL!“ öffnet in drei verschiedenen Angeboten den Kindern spielerische Fenster zur Kunst, zu Design, Architektur und Tanz-Theater. Besonders im Blick sind Kinder von acht bis zwölf Jahren für deren Familien hochwertige Kunstangebote schwer zu leisten sind.

Zwei Projekte sind bereits



an-gelaufen, für alle Interessierten findet am Freitag, 20. Dezember, 15 bis 16.30 Uhr, im Spielhaus eine erste Ausstellung der „SPRENKELKIDS“ statt.

Mehr Informationen zum kostenlosen Programm unter <https://www.schulederphantasie-fuerth.de/>.

Elternbeiräte gewählt

Als Mitglieder des gemeinsamen Elternbeirats der **Grundschulen** für die Schuljahre 2019/2020 und 2020/2021 wurden gewählt:

Völler Rolf, Karolinenstraße 50b, Grundschule Soldnerstraße, **erster Vorsitzender**

Bach Christian, Fichtenstraße 10a, Grundschule Schwabacher Straße, **zweiter Vorsitzender**

Dr. Sengewald Erik, Nürnberger Straße 27, Grundschule Kirchenplatz, **Schriftführer**

Apfelstädt Sven, Höfener Straße 96, Grundschule J.-F.-Kennedy-Straße

Böhme Wolfgang, Reichsbodenweg 55, Adalbert-Stifter-Grundschule

Kuch Bernd – Nachrücker ab 2020/2021 für Sven Apfelstädt – Dohlenweg 9, Adalbert-Stifter-Grundschule

Özkan Rabiye, Saiblingweg 12 (Adelsdorf), Private Humanistische Grundschule

Schäfer Sylvia, Forsthausstraße 21, Grundschule Frauenstraße

Sontopski Holger, Luisenstraße 2, Grundschule Maistraße

Winning Thomas, Astenstraße 42, Grundschule Hans-Sachs-Straße

Als Mitglieder des Gemeinsamen Elternbeirats der **Mittelschulen** für die Schuljahre 2019/2020 und 2020/2021 wurden gewählt:

Schober Susanne, Kreuzsteinweg 62a, Mittelschule Otto-Seeling-Schule, **erste Vorsitzende**

Roj Angelika, Flößaustraße 88c, Mittelschule Kiderlinstraße, **zweite Vorsitzende**

Reiß Alexandra, Neumannstraße 18, Mittelschule Kiderlinstraße, **Schriftführerin**

Behrendt Kerstin, Atzenhofer Straße 52, Mittelschule Hans-Sachs-Straße, Seeackerstraße

Maksimovic Sandra, Ritterstraße 6, Mittelschule Dr.-Gustav-Schickedanz-Schule

Zweckstätter Markus, Berner Straße 165 (Nürnberg), Mittelschule Hans-Sachs-Straße, Seeackerstraße



Fürth Jugendhäuser in der Stadt



Jugendmedienzentrum Connect

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 32, www.connectlive.de.
Angebote rund um Medien, Computer, Internet, Video und Audio für Kinder und Jugendliche.



Spielhaus

Kapellenstraße 47, Telefon 810 10 67, www.spielhaus.fuerth.de.
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 14 bis 18 Uhr.



Catch Up - Kinder- und Jugendhaus

Kapellenstraße 47, Telefon 74 74 81, www.catch-up.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit für Zehn- bis 18-jährige.
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 14.30 bis 19 Uhr.



Zett 9

Theresienstraße 9, Telefon 741 85 25, www.zett9.de.
Für Jugendliche von 16 bis 27 Jahren.
Öffnungszeiten:

Dienstag 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 18 bis 22 Uhr,
Mittwoch 12 bis 15 Uhr (nicht in den Schulferien) und 19 bis 22 Uhr,
Donnerstag bis Sonntag je nach Veranstaltung.



Oase Poppenreuth

Hans-Vogel-Straße 142, Telefon 801 56 90, www.oase.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit für Acht- bis 21-jährige.
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14 bis 20 Uhr.



Jugendhaus Hardhöhe

Hardstraße 231, Telefon 73 57 76, www.jh-hardhoehe.fuerth.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit
Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 16.30 bis 21 Uhr,
Mittwoch Projekttag, Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr, Freitag 15 bis 21 Uhr.



Bubbles Jugendhaus Südstadt

Frauenstraße 13, Telefon 70 81 70.
Offene Jugendarbeit für Mädchen und Jungen ab acht Jahren.
Öffnungszeiten: Montag Gruppentag, Dienstag bis Freitag 14 bis 19 Uhr.



Jugendkulturmanagement con-action

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 34, www.con-action.net.
Kultur für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.



Jugendtreff Stadeln „Die Hütt'n“

Herboldshofer Straße 49, Telefon 801 56 90.
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag ab 19 Uhr.



Kopf und Kragen

Theresienstraße 9, Telefon 810 98 34, www.con-action.net.
Konzerte, Partys und andere Events ab 16 Jahren.



Jugendhaus St. Martin

(Einrichtung des evangelischen Kirche)
Finkenschlag 41, www.instagram.com/st.martin_jugend.
Öffnungszeiten: Montag und Freitag 13 bis 18 Uhr.

Jugendtreff frienDs

(Einrichtung des evangelischen Kirche)
Dr.-Mack-Straße 31, www.downstairs4fuerth.wordpress.com.
Öffnungszeiten: Dienstag 15 bis 19 Uhr, Donnerstag 17 bis 19 Uhr.

Kinder- & Jugendzentrum Alpha 1

(Einrichtung des Stadtjugendring Fürth)
Fronmüllerstraße 34, Telefon 71 00 82, www.juzalpha1.de.
Offene Kinder- und Jugendarbeit.





Fitness.

Sauna.

Therme.

Spaßbad.



O du entspannte Weihnachts-Zeit!

Auch während der Weihnachtsferien sind wir von 10 bis 23 Uhr für Sie da.

Nur Heiligabend, Silvester und Neujahr ist geschlossen.

Wellness & Badespaß verschenken!

Gutscheine gibt's im Fürthermare und ganz bequem im OnlineShop unter www.fuerthermare.de



Erlebnistherme Fürthermare | Scherbsgraben 15 | 90766 Fürth

Kinder sagen ihre Meinung



Foto: Wunder

Das Klima ist ein Thema, das die jungen Fürtherinnen und Fürther sehr beschäftigt. In der Kindersprechstunde im Rathaus forderten sie unter anderem weniger Verkehr in der Stadt oder eine autofreie Woche.

Dass die Klassensprecher der vierten Grundschulklassen der Kleeblattstadt um ihre Meinung und Beiträge gefragt werden, gehört mittlerweile schon zur festen Einrichtung. Bürgermeister und Schulreferent Markus Braun konnte diesmal mit 64 teilnehmenden Mädchen und Jungen sogar eine Rekordbeteiligung vermelden. Die Kinder sparten nicht mit

Lob – etwa für neue Kräfte im offenen Ganztagesbereich und in der Jugendsozialarbeit sowie die gute Arbeit von Putzkräften – hatten aber auch einige Kritikpunkte anzubringen. So äußerten sie etwa den Wunsch nach besserer Mediene Ausstattung, mehr Roller- und Radabstellplätzen oder niedrigeren Preisen bei der Michaelis-Kirchweih und im Fürthermare. ■

Jetzt noch bewerben

Der Schülerzeitungswettbewerb der Länder startet in die nächste Runde. Bis **Mittwoch, 15. Januar**, können sich Schülerzeitungen aus ganz Deutschland wieder in den Kategorien Grund-, Haupt-, Real- und Förderschulen, Gymnasien und beruflichen Schulen bewerben. Zusätzlich sind insgesamt neun

Sonderpreise ausgeschrieben. Neben Preisgeldern bis zu 1000 Euro, nehmen die Gewinner am Schülerzeitungskongress in der Friedrich-Ebert-Stiftung sowie an der feierlichen Preisverleihung im Bundesrat in Berlin teil. Weitere Informationen gibt es unter www.jpd.li/szw-mitmachen. ■

EST 1924

DONGIUSEPPE

Barber Shop

Gentlemen only

Gustavstraße 28, Fürth
Tel. 0911 - 93 89 96 16
posta@dongiuseppe.de

Klassische Haarstyling-Produkte. Pomaden, Brillantine, Frisiercremes und Hair Tonics - original aus den USA, England, Australien - chemiefrei - ohne Tierversuche - in klassischen Blechdosen - mit Düften die wir noch von unseren Großvätern in Erinnerung haben.



Ihr individueller Abfuhrplan ab 2020

Wo finde ich meine Abfuhrdaten für 2020?

Sie können Ihren Abfallplan ganz einfach und bequem von zuhause aus abrufen, ausdrucken oder in ein digitales Kalenderprogramm importieren.

Ganz einfach von zuhause aus
Rufen Sie unsere Homepage auf und klicken Sie auf die Online-Anwendung des individuellen Abfuhrplans. Geben Sie als nächstes Ihre Straße und Hausnummer ein. Es erscheint ein Sammelfahrzeug mit Ihren persönlichen Abfuhrterminen. Sie haben nun die Möglichkeit Ihre Abfuhrtermine zu drucken oder in ein digitales Kalenderprogramm zu importieren.

Ihr Abfallkalender für unterwegs
Ob nützliche Informationen zu Neuigkeiten und Veranstaltungen oder wertvolle Dienstleistungen wie den immer aktuellen Abfallkalender – die Fürth-App für Apple- und Android-Mobilgeräte ist bei unseren Bürgern sehr beliebt.

Keinen Termin mehr verpassen

Geben Sie auch hier einfach Ihre Straße und Hausnummer ein, und Sie erhalten Ihren individuellen Abfallkalender. Auch hier können Sie die Abfuhrtermine in ein digitales Kalenderprogramm importieren und eine Erinnerung hinzufügen, damit Sie keinen Abfuhrtermin mehr verpassen.

Was, wenn ich weder PC noch Smartphone habe?

Falls Sie keine Möglichkeit haben Ihren individuellen Abfallkalender online oder über die FürthApp abzurufen, wenden Sie sich an das Amt für Abfallwirtschaft.

Wir helfen Ihnen gerne

Sie können uns gerne telefonisch oder per Mail kontaktieren. Wir helfen Ihnen gerne weiter, falls Sie keine Möglichkeit haben Ihre Abfuhrtermine selber online oder über die App abzurufen oder Schwierigkeiten mit der Online-Anwendung haben. Bei Bedarf lassen wir Ihnen Ihren persönlichen Abfuhrplan per Post

zukommen, sodass Sie über Ihre Termine informiert sind.

Bleiben Sie informiert

Auf unserer Homepage finden Sie stets aktuelle Informationen zum Thema: Abfalltrennung und -vermeidung, unsere Entsorgungsanlagen, Bestellung von Mülltonnen, Sperrmüll, Satzung und Gebühren und Verteilstellen von Abfallsäcken. Weitere Informationen und Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite oder auf www.fuerth.de/abfallwirtschaft.

Warum gibt es keinen gedruckten Abfallkalender mehr?

Wirtschaftlich denken

Die in den einzelnen Stadtteilen gesammelten Abfallmengen ändern sich laufend. So vervielfachen diese sich in manchen Gebieten mit Neubauten derart, dass die komplette Abfuhr nicht mehr am selben Tag durchgeführt werden kann. Der Einsatz eines zusätzlichen Fahrzeuges

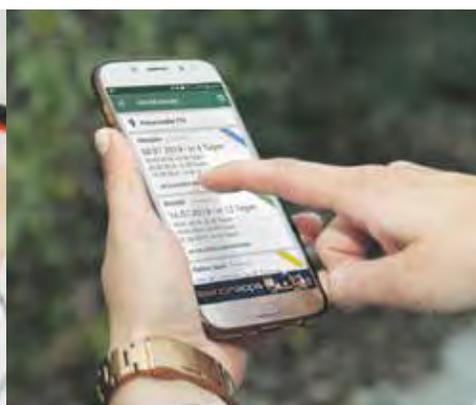
im betroffenen Gebiet ist nicht immer wirtschaftlich. Zur Gewährleistung einer ökonomischen Abfuhr ist es deshalb notwendig, sich von den strengen, stadtteilbezogenen Abfuhrterminen zu lösen.

Ändert sich nun alles?

Änderungen der Abfuhrtage werden grundsätzlich nur zu Jahresbeginn durchgeführt. Die grobe Einteilung nach Stadtteilen bleibt erhalten. In einigen Stadtteilen kann es vorkommen, dass einzelne Straßenzüge an anderen Tagen wie bisher geleert werden.

Woher weiß ich, ob sich bei mir was ändert?

Ab dem 1. Dezember werden die Abfuhrtermine für das kommende Jahr im individuellen Abfuhrplan angezeigt, erreichbar über www.fuerth.de/abfallwirtschaft oder die FürthApp.



Stadt Fürth
Amt für Abfallwirtschaft
Abfallberatung
Schwabacher Str. 170
90763 Fürth

Tel. 0911 - 974 1260
Mail: abfallberatung@fuerth.de
www.fuerth.de/abfallwirtschaft

Öffnungszeiten

Mo-Do 8.00 - 15.00 Uhr
Fr 8.00 - 12.00 Uhr

UMWELT & NATUR

Im Fürther Süden entsteht eine blühende Naturoase

Auf einem Grundstück der infra fürth wurden Wildblumensamen gesät und Obstbäume gepflanzt

Der Schutz von Flora und Fauna, von Naturoasen und Biotopen wird in der Stadt weiterhin großgeschrieben. Zahllose Projekte zum Erhalt der Artenvielfalt bei Pflanzen und Insekten wurden in den vergangenen Jahren angestoßen. Im Fürther Süden ist nun eine weitere Blühfläche angelegt worden.

Und so wird die Kleeblattstadt im kommenden Jahr noch schöner und vielfältiger aufblühen. Auf der rund 1500 Quadratmeter großen Wiese der infra fürth am Buckweg sollen vor allem Insekten, aber auch Vögel und andere Tierarten eine Heimat finden. Gesät wurde dabei eine ganz besondere Mischung aus Wildblumensamen.

Künftig wachsen hier Wilde Malve, Wiesenglockenblumen, Wiesensalbei, die Königskerze



Foto: Ebersberger

Dr. Günther Pfann, infra-Chef Marcus Steurer, OB Thomas Jung und Horst Dürschinger (v. li.) von den Triesdorfer Baumwarten pflanzten gemeinsam den letzten der acht Obstbäume, eine Hedelfinger Riesenkirsche.

oder auch die Kornblume. Zudem pflanzten die von dem Fürther Tierarzt Günther

Pfann gegründete gleichnamige Stiftung und der Verein Triesdorfer Baumwärter auch

acht heimische Obstbaumsorten, darunter Zwetschge, Birne und Reneklode.

Bis zur ersten Ernte der Früchte dauert es jedoch noch etwa acht Jahre, erklärte Pfann, der in diesem Jahr auch sein Projekt „500 Obstbäume für Fürth“ gestartet hat.

Insgesamt entsteht mit der neuen Blühwiese unmittelbar am Rednitzgrund ein neues, wertvolles Biotop, „ein echtes Paradies für Pflanzen und Tiere“, wie Oberbürgermeister Thomas Jung konstatierte. Knapp 400 solcher Lebensräume mit einer Gesamtfläche von mehr als 550 Hektar gibt es derzeit im Stadtgebiet. Fürtherinnen und Fürther müssen nicht in die Ferne schweifen, die Natur liegt vor der Haustür und lädt ein, entdeckt zu werden. ■

400 Bergahorn-Setzlinge sorgen für Zuwachs im Zennwald

Fläche im Nordwesten ist eine der grünen Lungen der Stadt – Neue Bäume vertragen Hitze und Frost

Fürth grüner zu gestalten, ist seit Jahren Vorgabe der Rathauspolitik. Dabei ist die Stadt bestrebt, nicht nur Naturräume zu bewahren, sondern diese etwa durch Neupflanzungen nachhaltig zu erweitern und zu entwickeln. Zuwachs gibt es nun für den Zennwald, der mittlerweile rund 50 Hektar Fläche umfasst. Ähnlich wie der Stadtwald, der in den vergangenen zehn Jahren um 95 000 Quadratmetern angewachsen ist, zählt die Waldfläche im Nordwesten der Stadt zu den grünen Lungen Fürths.

Auf rund 1260 Quadratmetern haben dieser Tage städtische Forstwirte 400 Bergahorn-Setzlinge gepflanzt.

„Damit setzt die Stadt ein deutliches Zeichen in Zeiten des Klimawandels“, so Oberbürgermeister Thomas Jung bei einem Vor-Ort-Termin. „Wir haben bewusst diese Sorte gewählt. Denn es gibt nur wenige Bäume, die sowohl Hitze als auch Fröste vertragen“, erklärt Stadtförster Martin Straußberger. Ein weiterer Vorteil: Die jungen Pflanzen wachsen recht schnell. Ein Auslaufmodell sei mittlerweile die Kiefer, die mit Trockenheit und Borkenkäferbefall zu kämpfen hat. So mussten nach Angaben des Stadtförsters allein im Zennwald in diesem Jahr 25 LKW-Ladungen Totholz entsorgt werden. ■



Foto: Gabrier

Martin Straußberger (2. v. li.) und sein Team haben im Zennwald 400 Bergahorn-Setzlinge gepflanzt.



GLAS RICHTIG ENTSORGEN - UND DAMIT VIEL FÜR DIE UMWELT TUN!

Mit Plastikverpackungen schaden wir nicht nur unserer Umwelt, sondern auch uns selbst: Tiere verenden qualvoll, weil sie unseren Plastikabfall mit der Nahrung aufnehmen. Ganze Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen werden weltweit durch die tägliche Flut an weggeworfenen Kunststoffverpackungen vernichtet. Glas bietet zur

Kunststoffverpackung eine umweltfreundlichere Alternative – wenn man es richtig wiederverwertet!

Glas ist einer der wenigen Rohstoffe, der sich ohne Qualitätsverlust beliebig oft recyceln und neu verarbeiten lässt. Glasverpackungen bestehen heute bereits etwa zu 60 Prozent aus Recycling-Glas. Bei

grünen Verpackungen wird sogar ein Anteil von 90 Prozent erreicht. Dies ist jedoch nur möglich, wenn Altglas sauber getrennt wird – und zwar nicht nur nach Farben. So haben etwa Trinkgläser, Glühbirnen oder Porzellan nichts in den öffentlich aufgestellten Glascontainern zu suchen! Zerbrochene Fenstergläser, Spiegel, Teller, Schalen oder Weingläser können Sie in geringen Mengen durchaus in die graue Tonne entsorgen. Größere Mengen bringen Sie bitte direkt zum Recyclinghof.

Was gehört in welchen Glascontainer?

Eigentlich ist es ganz einfach: Entsorgen Sie nur Glasflaschen und Glasverpackungen in den Glascontainern – Glasverpackungen sind beispielsweise Senfgläser oder die Gläser, in denen Sie Gurken oder Gemüsekonserven kaufen. Auch Arzneimittelfläschchen oder Kosmetik-Creme-Tiegel können Sie in die Container

werfen. Glasverpackungen müssen nur leer sein, wenn Sie sie entsorgen – ausspülen ist nicht erforderlich, denn das würde auch wieder nur unnötig Energie verschwenden. Schraubverschlüsse der Glasverpackungen entsorgen Sie bitte im gelben Sack.

Wichtig: Auf die richtige Farbe kommt es an!

Weiß, grün oder braun – Flaschen und Glasbehälter kommen in den unterschiedlichsten Farben daher. Um aus dem Altglas neue Glasverpackungen herstellen zu können, müssen die Farben beim Recyceln gewissenhaft getrennt werden. Werfen Sie also weißes, grünes oder braunes Glas nur in die für diese Farben vorgesehenen Tonnen. Doch was tun mit einem Behälter aus blauem oder rotem Glas? Dieser kommt ebenfalls in den grünen Container, denn Grün lässt sich auch mit Fehlfarben gut wiederaufbereiten.

Infos

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ...

... ins neue Jahr wünscht Ihnen die Abfallwirtschaft Fürth! Wir hoffen, dass Sie besinnliche und friedliche Feiertage mit Ihren Lieben genießen können!

Aber eine kleine Bitte hätten wir noch, falls Sie das neue Jahr an

Silvester mit Böllern und Raketen begrüßen möchten: Bitte lassen Sie abgebrannte Feuerwerkskörper nicht einfach auf Straßen und Gehwegen liegen, sondern entsorgen Sie diese mit dem Restabfall. Lassen Sie uns auch weiterhin gemeinsam erfolgreich an einer sauberen Stadt arbeiten! Vielen Dank und ein schönes Fest!

Immer aktuelle Informationen finden Sie unter:

www.fuerth.de/abfallwirtschaft.

Motoren nicht „warmlaufen“ lassen

Vor allem wenn es kalt wird, lassen Pkw- und Lkw-Fahrer die Motoren ihrer Fahrzeuge oft minutenlang vor dem Start „warmlaufen“.

Dies ist weder wirtschaftlich noch schonend für das Fahrzeug. Das Aufwärmen im Stand sorgt für einen hohen Kraftstoffverbrauch. Zudem erreicht der Motor nach Angaben von Automobilherstellern und Verkehrsklubs seine Betriebstemperatur am schnellsten beim Fahren im mittleren Drehzahlbereich.

Darüber hinaus führt diese umweltschädliche Praxis oft zu Lärmbelästigungen für Anwohner und zur Freisetzung großer Mengen an gesundheitsgefährdenden Kohlenmonoxid und Stickoxiden. Gleiches gilt auch für Lieferfahrzeuge, die beim Be- und Entla-

den nicht abgestellt werden oder für Taxen, die beim Warten auf Kunden ihre Motoren laufen lassen.

All das ist nach Artikel 12 Absatz 1 Nummer 1 des Bayerischen Immissionsschutzgesetzes und nach Paragraph 30 Absatz 1 der Straßenverkehrsordnung verboten. Zuwiderhandlungen sind Ordnungswidrigkeiten, die mit einer Geldbuße geahndet werden können.

Deshalb bittet das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz: „Fahrzeug starten und sofort losfahren!“



Fürth

Hydranten frei halten

Hausbesitzer müssen die Hydranten vor ihren Gebäuden schnee- und eisfrei halten, damit die Feuerwehr auch im Winter Brände bekämpfen kann. Bei Nichtbeachtung kann die Brandversicherung Entschädigungsansprüche geltend machen.

Hinweis:

Weißer, mit rotem Rand versehene Schilder weisen auf Hydranten hin.



Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Anzeigenannahme:

Tel. 976 40 79 66

anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de

Unsere
Website:
stadtzeitung-
fuerth.de

INFRA

Aufladen im Turbogang

Erste Schnellladesäule in Fürth ist in Betrieb



Foto: Gaßner

Nahmen die Schnellladesäule in Betrieb: Markus Rützel, solid GmbH und Koordinator des Ladeverbund+, Martin Grimmeisen, infra, Bernhard Firlus, Autohaus Pillenstein, infra-Chef Marcus Steurer und Leopold Pillenstein (v. li.).

Ab sofort können Fahrer von Elektroautos ihr Fahrzeug an der ersten Schnellladesäule Fürths in der Nürnberger Straße im Turbogang wieder aufladen.

Mit der unmittelbaren Nähe zur A 73 soll sie ein gut frequentierter Anlaufpunkt werden. Die neue Schnellladeoption ermöglicht ein „volltanken“ mit einer Ladeleistung von bis zu 50 Kilowatt Gleichstrom. Je nach Fahrzeugtyp dauert es so durchschnittlich nur 20 Minuten, bis der Akku zu 80 Prozent aufgeladen ist. Für Ladeleistungen bis 22 Kilowatt stehen zusätzlich noch zwei weitere Ladepunkte zur Verfügung.

Möglich wurde der neue, öffentlich zugängliche Standort durch eine Kooperation zwischen dem Volkswagen Zentrum Pillenstein und der infra.

Es war für beide Partner selbstverständlich, die Säule im Ladeverbund+ zu integrier-

ren, dem rund 60 Stadt- und Gemeindewerke in Bayern, Baden-Württemberg, Hessen und Rheinland-Pfalz angehören. Ziel ist, eine möglichst einheitliche und flächendeckende Ladeinfrastruktur für Elektroautos aufzubauen.

Die Verantwortlichen sehen eine emissionsfreie Mobilität als wichtigen Bestandteil, um die Feinstaub- und Stickoxidbelastung in den Städten zu senken. Deshalb werden alle Fürther Ladesäulen der infra mit Ökostrom realisiert.

Derzeit prüft die infra weitere Standorte für die Errichtung von Schnellladesäulen.

Alle Ladestationen im Ladeverbund+ sind mit einem einheitlichen Zugangssystem ausgestattet. Der Zugang erfolgt unter anderem über das Mobiltelefon. Eine Übersicht über alle Mitglieder, Ladestationen und weitere Informationen zum Zugangssystem sind unter www.ladeverbundplus.de zu finden.



Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [23] 2019
vom 18. Dezember 2019

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Hallstraße 2 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Festsetzung und Entrichtung der Hunde- und Zweitwohnungssteuer Hinweis auf die Höhen der Steuern Kalenderjahr 2020

Vorbehaltlich der Erteilung schriftlicher Hunde- und Zweitwohnungssteuerbescheiden 2020 wird hiermit gemäß Art. 12 Abs. 1 des Kommunalabgabengesetzes vom 26. März 1974 (GVBl S. 109), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. Juni 2018 (GVBl S. 449), die Hunde- und Zweitwohnungssteuer für das Kalenderjahr 2020 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt.

Steuerpflichtige, die keinen Hunde- oder Zweitwohnungssteuerbescheid 2020 erhalten, haben die gleichen Steuern wie im Kalenderjahr 2019 zu entrichten.

Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Bescheid für 2020 zugegangen wäre. Die Hunde- und Zweitwohnungssteuer für das Steuerjahr 2020 wird zum 1. Februar 2020 zur Zahlung fällig. Diese öffentliche Hunde- und Zweitwohnungssteuerfestsetzung gilt zwei Wochen nach dem Tag der Veröffentlichung als bekanntgegeben.

**Fürth, 26. November 2019, STADT FÜRTH
Stadtkämmerei**

Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer

Hinweis auf die Höhe der Grundabgaben (Müllabfuhr-, Straßenreinigungsgeldern sowie Einleitungsgebühren) Kalenderjahr 2020

Vorbehaltlich der Erteilung schriftlicher Grundsteuerbescheide 2020 werden hiermit gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes vom 7. August 1973 (BGBl. I S. 965), zuletzt

geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), die Grundabgaben für das Kalenderjahr 2020 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt.

Abgabepflichtige, die keinen Grundabgabenbescheid 2020 erhalten, haben die gleichen Grundabgaben wie im Kalenderjahr 2019 zu entrichten.

Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Abgabebescheid für 2020 zugegangen wäre. Die Grundabgaben werden zu je einem Viertel ihres Jahresbetrages am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig.

Soweit Abgabepflichtige von der Möglichkeit des § 28 Abs. 3 Grundsteuergesetz (= Jahreszahler) Gebrauch machen, sind die Abgaben am 1. Juli 2020 in einer Summe zur Zahlung fällig.

Diese öffentliche Grundsteuerfestsetzung gilt zwei Wochen nach dem Tag der Veröffentlichung als bekanntgegeben.

**Fürth, 26. November, STADT FÜRTH
Stadtkämmerei**

Öffentliche Bekanntmachung von Straßenbenennungen gem. Art. 52 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayRS 91-1-B), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 31. Juli 2018 (GVBl. S. 672)

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth am 20. November 2019 wurde die folgende Straßenbenennung beschlossen:

Die geplante Straße im Bereich des Bebauungsplanes 278b, welche in südlicher Richtung vom Roggenweg abgeht und im Bogen wieder zum Roggenweg zurückführt, wird in „Rapsweg“ benannt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach

b. Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.**

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine

rechtlichen Wirkungen. Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth (www.fuerth.de) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Fürth, 28. November 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Bekanntmachung über die Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Stadtrats und des Oberbürgermeisters in der Stadt Fürth am 15. März 2020

1. Durchzuführende Wahl:

Am Sonntag, dem 15. März 2020, findet die Wahl von 50 Stadtratmitgliedern und des Oberbürgermeisters statt.

2. Wahlvorschlagsträger

Wahlvorschläge dürfen nur von Parteien und von Wählergruppen (Wahlvorschlagsträgern) eingereicht werden. Der Begriff der politischen Partei richtet sich nach dem Gesetz über die politischen Parteien (Parteiengesetz). Wählergruppen sind alle sonstigen Vereinigungen oder Gruppen natürlicher Personen, deren Ziel es ist, sich an Gemeindewahlen zu beteiligen. Parteien und Wählergruppen, die verboten sind, können keine Wahlvorschläge einreichen.

3. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

3.1 Die Wahlvorschlagsträger werden zur Einreichung von Wahlvorschlägen aufgefordert. Die Wahlvorschläge können ab 18. Dezember 2019, jedoch spätestens

am Donnerstag, dem **23. Januar 2020** (52. Tag vor dem Wahltag), 18 Uhr, dem stellvertretenden Stadtwahlleiter, Herrn Baier, zugesandt oder während der allgemeinen Dienststunden im Ämtergebäude Süd, Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, I. Stock, Zimmer 125, 90763 Fürth, übergeben werden. Jeder Wahlvorschlagsträger darf nur einen Wahlvorschlag einreichen.

3.2 Werden mehrere gültige Wahlvorschläge eingereicht, findet die Wahl

- des Stadtrats nach den Grundsätzen der Verhältniswahl,
- des Oberbürgermeisters nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl mit Bindung an die sich bewerbenden Personen statt.

3.3 Wird kein oder nur ein gültiger Wahlvorschlag eingereicht, findet die Wahl

- des Stadtrats nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl,
- des Oberbürgermeisters nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an sich bewerbende Personen statt.

4. Wählbarkeit zum Stadtratsmitglied

4.1 Für das Amt eines Stadtratsmitglieds ist jede Person wählbar, die am Wahltag

- Deutsche im Sinn des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes oder Staatsangehörige der übrigen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union ist;
- das 18. Lebensjahr vollendet hat;
- seit mindestens drei Monaten in der Stadt eine Wohnung hat, die nicht ihre Hauptwohnung sein muss, oder ohne eine Wohnung zu haben sich in der Stadt gewöhnlich aufhält. Wer die Wählbarkeit infolge Wegzugs verloren hat, jedoch innerhalb eines Jahres seit dem Wegzug in die Stadt zurückkehrt, ist mit dem Zuzug wieder wählbar.

4.2 Von der Wählbarkeit ausgeschlossen ist eine Person, die nach Art. 21 Abs. 2 GLKrWG nicht wählbar ist.

5. Wählbarkeit zum Oberbürgermeister

5.1 Für das Amt des Oberbürgermeisters ist jede Person wählbar, die am Wahltag

- Deutsche im Sinn des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist;
- das 18. Lebensjahr vollendet hat.

5.2 Von der Wählbarkeit ausgeschlossen ist eine Person, die nach Art. 39 Abs. 2 GLKrWG nicht wählbar ist. Zum Oberbürgermeister kann außerdem nicht gewählt werden, wer am Tag des Beginns der Amtszeit das 67. Lebensjahr vollendet hat.

6. Aufstellungsversammlungen

6.1 Alle sich bewerbenden Personen werden von einer Partei oder einer Wählergruppe in einer Versammlung aufgestellt, die zu diesem Zweck für den gesamten Wahlkreis einzuberufen ist. Diese Aufstellungsversammlung ist

- eine Versammlung der Anhänger einer Partei oder Wählergruppe,
- eine besondere Versammlung von Delegierten, die von Mitgliedern einer Partei oder Wählergruppe für die bevorstehende Aufstellung sich bewerbender Personen gewählt wurden, oder
- eine allgemeine Delegiertenversammlung, die nach der Satzung einer Partei oder einer Wählergruppe allgemein für bevorstehende Wahlen bestellt wurde.

Die Mehrheit der Mitglieder einer allgemeinen Delegiertenversammlung darf nicht früher als zwei Jahre vor dem Monat, in dem der Wahltag liegt, von den Mitgliedern einer Partei oder einer Wählergruppe gewählt worden sein, die im Zeitpunkt der Wahl der Delegierten im Wahlkreis wahlberechtigt waren.

Die Teilnehmer der Aufstellungsversammlung müssen im Zeitpunkt ihres Zusammentritts im Wahlkreis wahlberechtigt sein. Die Aufstellungsversammlung darf nicht früher als 15 Monate vor dem Monat stattfinden, in dem der Wahltag liegt.

Die sich bewerbenden Personen werden in geheimer Abstimmung gewählt. Jede an der Aufstellungsversammlung teilnahmeberechtigte und anwesende Person ist

hierbei vorschlagsberechtigt. Den sich für die Aufstellung bewerbenden Personen ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen.

6.2 Ersatzleute, die für den Fall des Ausscheidens einer sich bewerbenden Person in den Wahlvorschlag nachrücken, sind in gleicher Weise wie sich bewerbende Personen aufzustellen.

6.3 Mehrere Wahlvorschlagsträger können gemeinsame Wahlvorschläge einreichen. Gemeinsame Wahlvorschläge sind in einer gemeinsamen Versammlung aufzustellen (bei der Oberbürgermeisterwahl siehe auch Nr. 6.5). Die Einzelheiten vereinbaren die Wahlvorschlagsträger.

6.4 Bei Stadtratswahlen kann die Versammlung beschließen, dass sich bewerbende Personen zweimal oder dreimal auf dem Stimmzettel aufgeführt werden sollen.

6.5 Besonderheiten bei der Oberbürgermeisterwahl:

Soll eine Person von mehreren Wahlvorschlagsträgern als gemeinsame sich bewerbende Person aufgestellt werden, sind folgende Verfahrensarten möglich:

6.5.1 Die sich bewerbende Person wird in einer gemeinsamen Aufstellungsversammlung der Parteien und der Wählergruppen aufgestellt, die einen gemeinsamen Wahlvorschlag einreichen.

6.5.2 Die Parteien und die Wählergruppen stellen eine sich bewerbende Person in getrennten Versammlungen auf und reichen getrennte Wahlvorschläge ein. Eine von mehreren Versammlungen aufgestellte sich bewerbende Person muss gegenüber dem Wahlleiter schriftlich erklären, ob sie als sich gemeinsam bewerbende Person auftreten will oder, falls diese Möglichkeit beschlossen wurde, ob sie sich nicht auf allen Wahlvorschlägen bewerben will.

7. Niederschriften über die Versammlung

7.1 Über die Aufstellungsversammlung ist eine Niederschrift zu fertigen. Aus der Niederschrift muss ersichtlich sein:

- Die ordnungsgemäße Ladung zur

Aufstellungsversammlung,

- Ort und Zeit der Aufstellungsversammlung,

- die Zahl der teilnehmenden Personen,

- bei einer allgemeinen Delegiertenversammlung die Erklärung, dass die Mehrheit der Delegierten nicht früher als zwei Jahre vor dem Monat, in dem der Wahltag liegt, von den Mitgliedern einer Partei oder einer Wählergruppe gewählt worden ist, die im Zeitpunkt der Wahl der Delegierten im Wahlkreis wahlberechtigt waren,

- der Verlauf der Aufstellungsversammlung,

- das Wahlverfahren, nach dem die sich bewerbenden Personen gewählt wurden,

- die Ergebnisse der Wahl der sich bewerbenden Personen, ihre Reihenfolge und ihre etwaige mehrfache Aufführung,

- auf welche Weise ausgeschiedene sich bewerbende Personen ersetzt werden, sofern die Aufstellungsversammlung Ersatzleute aufgestellt hat,

7.2 Die Niederschrift ist von der die Aufstellungsversammlung leitenden Person und zwei Wahlberechtigten, die an der Versammlung teilgenommen haben, zu unterschreiben. Jede wahlberechtigte Person darf nur eine Niederschrift unterzeichnen. Auch sich bewerbende Personen dürfen die Niederschrift unterzeichnen, wenn sie an der Versammlung teilgenommen haben.

7.3 Der Niederschrift muss eine Anwesenheitsliste beigefügt sein, in die sich diejenigen Wahlberechtigten mit Namen, Anschrift und Unterschrift eingetragen haben, die an der Versammlung teilgenommen haben.

7.4 Die Niederschrift mit der Anwesenheitsliste ist dem Wahlvorschlag beizulegen.

8. Inhalt der Wahlvorschläge

8.1 Bei Stadtratswahlen darf jeder Wahlvorschlag höchstens so viele sich bewerbende Personen enthalten, wie Stadtratsmitglieder zu wählen sind.

In unserer Stadt darf daher ein Wahlvorschlag höchstens **50** sich bewerbende Personen enthalten.

Wenn sich bewerbende Personen im Wahlvorschlag mehrfach aufgeführt werden, verringert sich die Zahl der sich bewerbenden Personen entsprechend.

Sich bewerbende Personen dürfen bei Wahlen für ein gleichartiges Amt, die am selben Tag stattfinden, nur in einem Wahlkreis aufgestellt werden. Sie dürfen bei einer Wahl nur in einem Wahlvorschlag benannt werden. Bei der Oberbürgermeisterwahl darf jeder Wahlvorschlag nur eine sich bewerbende Person enthalten.

8.2 Jeder Wahlvorschlag muss den Namen der Partei oder der Wählergruppe als Kennwort tragen. Gemeinsame Wahlvorschläge müssen die Namen sämtlicher daran beteiligter Parteien oder Wählergruppen tragen. Kurzbezeichnungen, bei denen der Name der Partei oder der Wählergruppe nur durch eine Buchstabenfolge oder in anderer Weise ausgedrückt wird, reichen als Kennwort aus. Dem Kennwort ist eine weitere Bezeichnung beizufügen, wenn das zur deutlichen Unterscheidung der Wahlvorschläge erforderlich ist.

Wird ein Wahlvorschlag ohne Kennwort eingereicht, gilt der Name des Wahlvorschlagsträgers als Kennwort, bei einem gemeinsamen Wahlvorschlag gelten die Namen sämtlicher daran beteiligter Parteien oder Wählergruppen in der im Wahlvorschlag genannten Reihenfolge als Kennwort. Enthalten gemeinsame, aber getrennt eingereichte Wahlvorschläge zur Oberbürgermeisterwahl kein oder kein gemeinsames Kennwort, gelten die Kennworte der Wahlvorschläge in alphabetischer Reihenfolge als gemeinsames Kennwort.

8.3 Organisierte Wählergruppen haben einen Nachweis über die Organisation vorzulegen, wenn sie als organisiert behandelt werden sollen.

8.4 Jeder Wahlvorschlag soll einen Beauftragten und seine Stellvertretung bezeichnen, die in der Stadt wahlberechtigt sein müssen. Fehlt diese Bezeichnung, gilt der erste Unterzeichner als Beauftragter, der zweite als seine Stellvertretung. Der Beauftragte

ist berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Wahlvorschlag abzugeben und entgegenzunehmen. Im Zweifelsfall gilt die Erklärung des Beauftragten.

8.5 Jeder Wahlvorschlag muss die Angabe sämtlicher sich bewerbender Personen in erkennbarer Reihenfolge entsprechend der Aufstellung in der Niederschrift über die Aufstellungsversammlung nach Familienname, Vorname, Tag der Geburt, Geschlecht, Beruf oder Stand und Anschrift enthalten.

8.6 Angegeben werden können kommunale Ehrenämter und im Grundgesetz und in der Verfassung vorgesehene Ämter, falls diese in den Stimmzettel aufgenommen werden sollen. Es sind dies insbesondere: Ehrenamtlicher erster, zweiter oder dritter Bürgermeister, Gemeinderatsmitglied, stellvertretender Landrat, Kreisrat, Bezirkstagspräsident, stellvertretender Bezirkstagspräsident, Bezirksrat, Mitglied des Europäischen Parlaments, des Bundestags, des Landtags.

Dreifach aufzuführende sich bewerbende Personen erscheinen auf dem Stimmzettel vor den zweifach aufzuführenden und diese vor den übrigen sich bewerbenden Personen.

8.7 Die sich bewerbende Person muss erklären, dass sie der Aufnahme ihres Namens in den Wahlvorschlag zustimmt und dass sie bei Wahlen für ein gleichartiges Amt, die am selben Tag stattfinden, nur in einem Wahlkreis aufgestellt wird. Wird eine mehrfache Aufstellung festgestellt, hat die sich bewerbende Person dem Wahlleiter nach Aufforderung mitzuteilen, welche Bewerbung gelten soll. Unterlässt sie diese Mitteilung oder widersprechen sich die Mitteilungen, sind die Bewerbungen für ungültig zu erklären.

Die sich bewerbende Person muss außerdem erklären, dass sie nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen ist.

8.8 Ein Wahlvorschlag zur Wahl eines Oberbürgermeisters muss ferner, wenn die sich bewerbende Person im Wahlkreis weder eine Wohnung noch ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, eine Be-

scheinigung der Gemeinde, in der die sich bewerbende Person ihre Wohnung, die nicht ihre Hauptwohnung sein muss, oder ohne eine Wohnung zu haben ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, über ihre Wählbarkeit enthalten.

Das Gleiche gilt für Ersatzleute.

8.9 Ein Wahlvorschlag zur Wahl des Stadtrats muss, wenn sich die Person nicht in der Gemeinde bewerben will, in der sie ihre alleinige Wohnung oder ihre Hauptwohnung hat, eine Bescheinigung dieser Gemeinde, bei Personen ohne Wohnung der letzten Wohnsitzgemeinde, enthalten, dass sie nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen ist. Die Gemeinde darf diese Bescheinigung nur einmal ausstellen.

Das Gleiche gilt für Ersatzleute.

9. Unterzeichnung der Wahlvorschläge

Jeder Wahlvorschlag muss von zehn Wahlberechtigten unterschrieben sein, die am **3. Februar 2020** (41. Tag vor dem Wahltag) wahlberechtigt sind. Die Unterzeichnung durch sich bewerbende Personen oder Ersatzleute eines Wahlvorschlags ist unzulässig. Die Unterschriften auf dem Wahlvorschlag müssen eigenhändig geleistet werden. Die Unterzeichner müssen Familienname, Vorname und Anschrift angeben und in der Stadt wahlberechtigt sein. Jeder Wahlberechtigte darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Die Zurückziehung einzelner Unterschriften, der Verlust des Wahlrechts oder der Tod der Unterzeichner des Wahlvorschlags berührt die Gültigkeit des Wahlvorschlags nicht.

10. Unterstützungslisten für Wahlvorschläge

10.1 Wahlvorschläge von neuen Wahlvorschlagsträgern müssen nicht nur von zehn Wahlberechtigten unterschrieben werden, sondern zusätzlich von mindestens **385** Wahlberechtigten durch Unterschrift in Listen, die bei der Stadt aufliegen, unterstützt werden. Neue Wahlvorschlagsträger sind Parteien und Wählergruppen, die im Stadtrat seit dessen

letzter Wahl nicht auf Grund eines eigenen Wahlvorschlags unterbrochen bis zum 90. Tag vor dem Wahltag vertreten waren; sie benötigen allerdings dann keine zusätzlichen Unterstützungsunterschriften, wenn sie bei der letzten Landtagswahl oder bei der letzten Europawahl mindestens fünf v. H. der im Land insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen oder bei der letzten Bundestagswahl mindestens fünf v. H. der im Land abgegebenen gültigen Zweitstimmen erhalten haben. Maßgeblich sind die vom Landeswahlleiter früher als drei Monate vor dem Wahltag bekannt gemachten Ergebnisse.

Ein gemeinsamer Wahlvorschlag bedarf keiner zusätzlichen Unterstützungsunterschriften, wenn dessen Wahlvorschlagsträger in ihrer Gesamtheit im Stadtrat seit dessen letzter Wahl auf Grund des gleichen gemeinsamen Wahlvorschlags bis zum 90. Tag vor dem Wahltag vertreten waren oder wenn mindestens einer der beteiligten Wahlvorschlagsträger keine zusätzlichen Unterstützungsunterschriften benötigt.

10.2 In die Unterstützungsliste dürfen sich **nicht** eintragen:

- die in einem Wahlvorschlag aufgeführten sich bewerbenden Personen und Ersatzleute,
- Wahlberechtigte, die sich in eine andere Unterstützungsliste eingetragen haben,
- Wahlberechtigte, die einen Wahlvorschlag unterzeichnet haben.

10.3 Während der Eintragszeiten ist in den Gebäuden, in denen sich ein Eintragsraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu den Gebäuden jede Behinderung oder erhebliche Belästigung der sich Eintragenden verboten.

10.4 Die Zurücknahme gültiger Unterschriften ist wirkungslos.

10.5 Die Einzelheiten über die Eintragsfristen, die Eintragsräume, die Öffnungszeiten und die Ausstellung von Eintrags Scheinen an kranke und körperlich behinderte Personen werden von der Stadt gesondert bekannt gemacht.

11. Zurücknahme von Wahlvorschlägen

Die Zurücknahme der Wahlvorschläge im Ganzen ist nur bis zum **23. Januar 2020** (52. Tag vor dem Wahltag), 18 Uhr, zulässig. Über die Zurücknahme von Wahlvorschlägen im Ganzen beschließen die Wahlvorschlagsträger in gleicher Weise wie über die Aufstellung der Wahlvorschläge. Der Beauftragte kann durch die Aufstellungsversammlung verpflichtet werden, unter bestimmten Voraussetzungen den Wahlvorschlag zurückzunehmen.

Fürth, 17. Dezember 2019, STADT FÜRTH

Mathias Kreitinger, Stadtwahlleiter

Kommunalwahlen am 15. März 2020

Amtliche Bekanntmachungen anlässlich der bevorstehenden Kommunalwahlen können auf Grund der damit verbundenen Fristen nicht oder zumindest nicht immer rechtzeitig in der StadtZEITUNG (Amtsblatt der STADT FÜRTH) bekannt gemacht werden. Wir werden in diesen Fällen die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen durch öffentlichen Anschlag an folgender Stelle im Stadtgebiet Fürth vornehmen:

Rathaus, Königstraße 88, 90762 Fürth

Um Sie jedoch rechtzeitig zu informieren, wird **vorab** in der StadtZEITUNG **über** die **Anschlagstermine** informiert.

Fürth, 4. Dezember 2019, STADT FÜRTH

Mathias Kreitinger, berufsmäßiger Stadtrat

Bekanntmachung über die Eintragungsmöglichkeiten in Unterstützungslisten für die Wahl des Stadtrats und des Oberbürgermeisters am 15. März 2020

1. Falls Wahlvorschläge zusätzliche Unterstützungsunterschriften benötigen, können sich die Wahlberechtigten ab dem Tag nach der Einreichung des Wahlvorschlags, jedoch spätestens bis **Montag, 3.**

Februar 2020 (41. Tag vor dem Wahltag), **12 Uhr**, mit Familienname, Vorname und Anschrift in eine Unterstützungsliste eintragen.
2. Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

Anschriften der Eintragungsräume	Eintragungszeiten	barrierefrei
		ja / nein
Bürgeramt Süd Schwabacher Straße 170 90763 Fürth Zimmer 121	Montag: 8 bis 18 Uhr Dienstag: 8 bis 15.15 Uhr Mittwoch: 7.30 bis 15.15 Uhr Donnerstag: 7.30 bis 16 Uhr Freitag: 7.30 bis 12 Uhr	ja
	Montag, 27. Januar 2020: 8 bis 20 Uhr Samstag, 1. Februar 2020: 10 bis 12 Uhr Montag, 3. Februar 2020: 8 bis 12 Uhr	
	Bürgeramt Mitte Königstraße 86 90762 Fürth Zimmer 003	
Montag, 27. Januar 2020: 8 bis 20 Uhr Montag, 3. Februar 2020: 8 bis 12 Uhr		

3. Die Wahlberechtigten können sich in jedem Eintragungsraum der Stadt eintragen.

4. Die Unterschrift muss eigenhändig geleistet werden. Wer glaubhaft macht, wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage zu sein, einen Eintragungsraum aufzusuchen, erhält auf Antrag einen Eintragungsschein. Auf dem Eintragungsschein ist an Eides statt zu versichern, dass diese Voraussetzungen für die Erteilung

vorliegen. Die Eintragung kann in diesem Fall dadurch bewirkt werden, dass die wahlberechtigte Person auf dem Eintragungsschein ihre Unterstützung eines bestimmten Wahlvorschlags erklärt und eine Hilfsperson beauftragt, die Eintragung im Eintragungsraum für sie vorzunehmen. Der Eintragungsschein ist bei der Eintragung abzugeben. Eintragungsscheine können schriftlich oder mündlich (nicht telefonisch) bei der Stadt Fürth, Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer

127, beantragt werden. Die Eintragung kann nicht brieflich erklärt werden.

5. Personen, die sich eintragen wollen, müssen ihren Personalausweis, ausländische Unionsbürgerinnen/Unionsbürger ihren Identitätsausweis, oder ihren Reisepass vorlegen.

Fürth, 17. Dezember 2019, STADT FÜRTH

Mathias Kreitinger, berufsmäßiger Stadtrat

I. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Fürth für das Haushaltsjahr 2019

Aufgrund des Art. 68 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Stadt Fürth folgende Nachtragshaushaltssatzung:

§ 1

1) Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	erhöht um - € -	vermindert um - € -	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschl. des Nachtrags	
			gegenüber bisher - € -	auf nunmehr - € - verändert
im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	457.000	0	73.507.460	73.964.460
die Ausgaben	457.000	0	73.507.460	73.964.460

- 2) unverändert
 3) unverändert
 4) unverändert
 5) unverändert

§ 2
 unverändert

§ 3
 unverändert

§ 4
 unverändert

§ 5
 unverändert

§ 6
 Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2019 in Kraft.

II.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 20. November 2019 beschlossen und von der Regierung von Mittelfranken mit Schreiben/Bescheid vom 27. November 2019 (GZ.: RMF-SG12-1512-4-5-8) rechtsaufsichtlich genehmigt.

Die Satzung wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

III.

Die Haushaltssatzung sowie der Nachtragshaushaltsplan liegen gem. Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern i. V. m. § 4 der Bekanntmachungsverordnung bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung im Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 216, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Fürth, 9. Dezember 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Verordnung zur Änderung der Verordnung der Stadt Fürth über die Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Taxen in der Stadt Fürth – Taxitarifordnung vom 11. Mai 2005 in der Fassung der Änderungsverordnung vom 21. November 2018

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von § 51 Abs.1 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. August 1990 (BGBl. I S. 1690), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. Juni 2013 (BGBl. I, S. 1738), folgende (Änderungs)Verordnung:

§ 1

1. § 2 Abs. 4 wird neu gefasst:
 (4) Der Kilometerpreis beträgt für den ersten Kilometer 3,70 Euro (entspricht ca. 0,20 Euro je 54,05 Meter). Der Kilometerpreis ab dem zweiten bis einschließlich des fünften Kilometer beträgt 2,00 Euro (entspricht ca. 0,20 Euro je 100 Meter). Der Kilometerpreis ab dem sechsten Kilometer beträgt 1,60 Euro (entspricht ca. 0,20 Euro je 125 Meter).

2. In § 2 Abs. 7 wird Satz 5 angefügt:

Der Höchstbetrag aus Fahrzeugzuschlag nach § 2 Abs. 6 und Anfahrtpauschale nach § 2 Abs. 7 beträgt 25,50 Euro.

§ 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2020 in Kraft.

Fürth, 20. November 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Verordnung der Stadt Fürth zur Änderung der Verordnungen zum Schutz der Vacher und der Fürther Störche

Durch die gestiegene Bevölkerungszahl und die steigende Anzahl von gehaltenen Hunden steigt der Nutzungsdruck auf die Storchenschutzgebiete „zum Schutz der Fürther Störche“ und „zum Schutz der Vacher Störche“. Die durch die bestehenden Verordnungen freigegebenen Wege sind nicht erkennbar und die Betretungsverbote daher für die Stadt Fürth schwer zu kontrollieren.

Der Umweltausschuss hat in seiner Sitzung am 8. Februar 2018 die

Verwaltung beauftragt, ein Verfahren zur Änderung durchzuführen, um die Störche insbesondere während der Brutzeit effektiver zu schützen.

Folgende Punkte sollen in den Verordnungen geändert werden:

- Die Wege, die betreten bzw. befahren werden dürfen, sollen künftig in der Verordnung konkret dargestellt werden. Daneben sollen diese Wege durch eine geeignete Beschilderung eindeutig gekennzeichnet werden.
- Für Hunde soll in den Storchenschutzgebieten ein Anleingebot gelten.
- Die Schutzzeit soll künftig Anfang März beginnen, da die Störche mittlerweile früher aus ihrem Winterquartier zurückkommen.

Dieses Vorhaben wird hiermit gemäß Art. 52 Abs. 2 Bayer. Naturschutzgesetz bekannt gemacht. Der Entwurf der Verordnung mit den dazugehörten Karten liegt von 7. Januar 2020 bis 6. Februar 2020 bei der Stadt Fürth – Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz –, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Str. 170, Zimmer 324, zur Einsichtnahme aus.

Etwaige Bedenken und Anregungen zum beabsichtigten Verordnungserlass können innerhalb der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Fürth – Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz – erhoben werden. Personenbezogene Daten können dabei auf Verlangen unkenntlich gemacht werden, wenn diese zur ordnungsgemäßen Durchführung des Verfahrens nicht erforderlich sind.

Fürth, 2. Dezember 2019, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Erlass einer Veränderungssperre gem. §§ 14 ff. Baugesetzbuch (BauGB) für den Bereich des in Aufstellung befindlichen Bebau-

ungsplans Nummer 332b „Im Stöckig“, zwischen den Straßen In der Lohe, Im Stöckig, der Heldstraße und dem Starenweg

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund des § 14 Abs. 1 und 2. i. V. m. § 16 des Baugesetzbuches (BauGB) i. d. F. der Bek. vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634) i. V. m. Art. 23 der Gemeindeordnung (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796, BayRS 2020-1-1-I), die zuletzt durch § 1 Abs. 38 der Verordnung vom 26. März 2019 (GVBl. S. 98) geändert worden ist, folgende Satzung über eine Veränderungssperre:

§ 1 Räumlicher Geltungsbereich

Bei dem Geltungsbereich der Veränderungssperre handelt es sich um die Grundstücke im Bereich des in Aufstellung befindlichen Bebauungsplans Nummer 332b „Im Stöckig“, zwischen den Straßen In der Lohe, Im Stöckig, der Heldstraße und dem Starenweg. Die genaue Abgrenzung für die Veränderungssperre ergibt sich aus dem in der beiliegenden Karte dargestellten Geltungsbereich. Diese Karte wird als Anlage zur Veränderungssperre Teil der Satzung.

§ 2 Rechtswirkungen der Veränderungssperre; Ausnahmen

Im räumlichen Geltungsbereich dürfen gemäß § 14 Abs. 1 BauGB

1. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen nicht beseitigt werden;
2. erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.

Wenn überwiegende öffentliche Belange nicht entgegenstehen, kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden. Die Entscheidung über Ausnahmen trifft die Baugeneh-

migungsbehörde im Einvernehmen mit der Gemeinde (§ 14 Abs. 2 BauGB).

§ 3 Inkrafttreten

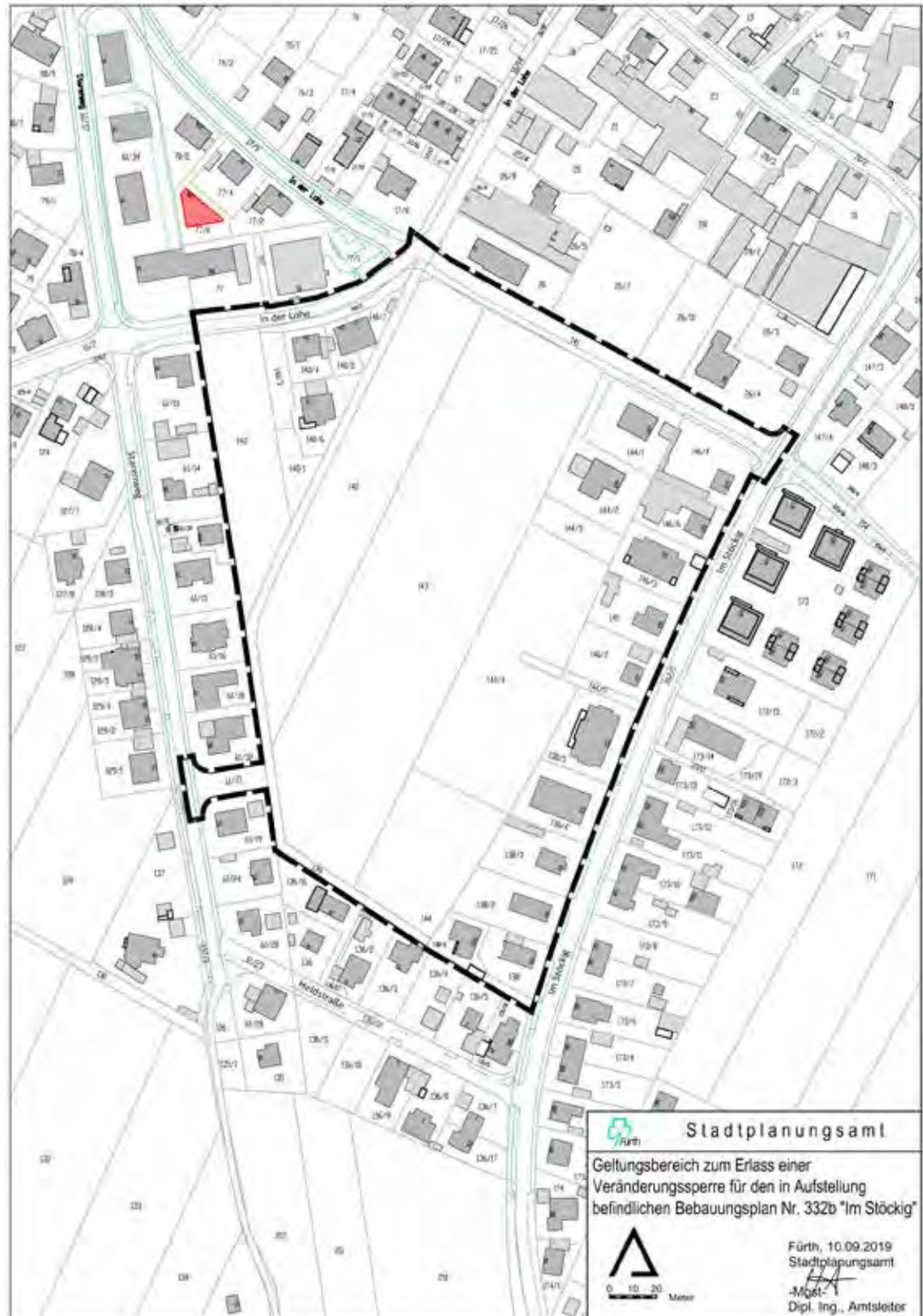
Die Satzung über die Veränderungssperre tritt mit Veröffentlichung im Amtsblatt am 18. Dezember 2019 in Kraft. Sie tritt außer Kraft, sobald und soweit für ihren Geltungsbereich ein Bebauungsplan rechtsverbindlich geworden ist, spätestens jedoch mit Ablauf des 17. Dezember 2021.

Die Stadt Fürth kann diese Frist um ein Jahr und – wenn besondere Umstände es erfordern – nochmals bis zu einem weiteren Jahr verlängern (§ 17 Abs. 1 und 2 BauGB).

Hinweis

Dauert die Veränderungssperre länger als vier Jahre über den Zeitpunkt ihres Beginns oder der ersten Zurückstellung eines Baugesuchs nach § 15 Abs. 1 BauGB hinaus, ist den Betroffenen für die dadurch entstandenen Vermögensnachteile eine angemessene Entschädigung in Geld zu leisten (§ 18 Abs. 1 Satz 1 BauGB). Der Entschädigungsberechtigte kann die Fälligkeit des Anspruches dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei der Stadt Fürth beantragt (§ 18 Abs. 2 Satz 3 BauGB). Kommt eine Einigung über die Entschädigung nicht zustande, entscheidet die höhere Verwaltungsbehörde (§ 18 Abs. 2 Satz 4 BauGB). Das Erlöschen eines Entschädigungsanspruches richtet sich nach § 18 Abs. 3 BauGB. Gemäß § 215 Abs. 1 werden unbeachtlich:

1. Eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nummer 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und



3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Stadt Fürth (Stadtplanungsamt, Hirschenstraße 2) unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts

geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

**Fürth, 9. Dezember 2019,
STADT FÜRTH**

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung eines Gebäudegeschosses von einer Gewerbe- zu einer Wohnnutzung im ersten Obergeschoss

Grundstück: Meckstraße 3, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1009/22; Meckstraße 7, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1009/22

Antragsteller: Katharina Rudolph und Dr. Tobias Rudolph, Krelingstraße 37a, 90408 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft

und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach**, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder

zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines**

elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i.V.m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.



FÜR UNSERE
STADT
AM WERK



Fernwärmepreise zum 1. Januar 2020

Die infra informiert über ihre Fernwärmepreise gemäß der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Fernwärme (AVBFernwärmeV) in Verbindung mit der Anlage 1:

Fernwärmepreise ab 1. Januar 2020

	Arbeitspreise				Grundpreise/Jahr	
	Netto		Brutto		Netto	Brutto
	ct/kWh	€/MWh	ct/kWh	€/MWh	€/kW	€/kW
Wärmelieferung	6,99	69,90	8,32	83,18	37,19	44,26
	Arbeitspreise		Messpreise		Grundpreise/Jahr	
	Netto	Brutto	Netto	Brutto	Netto	Brutto
	€/m ³	€/m ³	€/Jahr	€/Jahr	€/m ²	€/m ²
Trinkwarmwasser*	7,11	8,46	19,78	23,54	1,67	1,99

[* bei separater Trinkwarmwassererwärmung im Versorgungsgebiet „Auf der Schwand“] Die Bruttopreise beinhalten die Mehrwertsteuer (derzeit 19 Prozent) und sind auf die zweite Stelle nach dem Komma gerundet.

Mit den gesunkenen Arbeitspreisen zahlt ein Kunde mit 10 KW Anschlusswert und 6 MWh Jahresverbrauch (neues Einfamilienhaus) für ein ganzes Jahr 941,68 €.

Die Berechnung der Fernwärmepreise erfolgt unter Berücksichtigung unterschiedlicher Indices, die in den „Ergänzenden Bedingungen“ zur AVBFernwärmeV unter 14.2 und 14.3 genauer erläutert sind. Die „Ergänzenden Bedingungen“ sind im Internet unter www.infra-fuerth.de/privatkunden/produkte/waerme/fernwaerme/ jederzeit abrufbar.

Indices zum 1. Januar 2020 gemäß den „Ergänzenden Bedingungen“, Nr. 14.8:
Arbeitspreis (Basis 2015 = 100): FW = 98,23; G = 77,83; IG = 104,77; L = 109,9;
NF = 107,63; ST = 105,1

Grundpreis (Basis 2015 = 100): IG = 101,80; L = 103,90

BESTATTUNGEN
FORSTMEIER

Jederzeit
für Sie
erreichbar

Wir helfen weiter

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

www.bestattungen-forstmeier.de

beratung@bestattungen-forstmeier.de

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Denise Gürbey, Fürth – Emre Tan, Lauf an der Pegnitz; Cindy Schröter – Marc Heise, Fichtenstr. 34; Linda Huter – Benedikt Ochs, Fürth; Stefanie Seeger – Christian Goth, Winklerstr. 27; Anja Schatz – Stefan Perl, Max-Planck-Str. 27; Carina Dotter – Sascha Hofmann, Ludwigstr. 123; Jessica Bachmann – Denis Emter; Iris Stölben – Gunnar Schaefer, Sonnenstr. 36; Alexandra Wedel, Gallasstr. 20 – Johannes Tiefel, Ritzmannshofer Str. 8.

Eheschließungen

Monika Klahn – Reinhard Gruber, Nordring 69; Khang Hoàng An Nguyễn und Luât Tân Phan, Fürth; Thea Kroepelin – Jóakim von Kistowski, Leyher Str. 2; Anna Teresa Schramm – Timo Pfeffer, Fürth; Johanna Winterbauer – Toni Liang, München; Anna-Lena Vollmar – Andreas Baumgartl, München; Annika Bachmann – Alexander Oleszczuk, Königswarterstr. 18.

Geburten

Stefka Pushkarova-Eck und Alexander Eck, Sohn Philipp Eck, Am Kavierlein; Evelina Cholakova und Nikolay Cholakov, Sohn Daniel Nikolay Cholakov, Goethestr. 9; Anita und Dean Simic, Tochter Lucija, Zirndorf; Nurgül und Ali Riza Özel, Tochter Alya, Königsber-

ger Str. 12; Anett Tomko-Almasi und Gabor Tomko, Tochter Olivia Tomko, Zirndorf; Melinda und Stefan Mihele, Sohn Felix Alexander; Tamara Seitz, Tochter Mariella Clara, Jakob-Wassermann-Str. 56; Necla Aksu und Matthäus Solich, Sohn Milan Mattheus Aksu, Meißener Str. 5; Maria und Igor Peplau, Sohn David, Fürth; Sylwia und Serdar Cantas, Tochter Santana Mia, Fürth; Ivonne und Marcel van Trill, Tochter Emilie; Özlem und Göksel Ünsal, Tochter Elis Meryem, Hamburger Str. 147c; Nicole Krahl und Dirk Scholz, Tochter Mara Krahl, Fürth.

Sterbefälle

Marianne Hoppe (62), Gustavstr. 12; Renato Di Luciano (62), Theaterstr. 48; Margareta Ebel (78), Ronwaldstr. 2a. ■

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7907136

BESTATTUNGEN
Geyer
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

☎ **0911 / 77 10 38**
Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15

Wir begleiten Sie im Trauerfall
www.bestattungen-geyer.de

HITZ marmor granit

grabmale
natursteinbetrieb
steinbildhauerei
natursteinhandel

friedenstrasse 32 · 90765 Fürth
tel. 0911/7906195 · fax 0911/791382
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de
— seit 1906 —
nachfolger der firmen
Pfeighardt und Rögner

Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Anzeigenannahme:
Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Unsere
Website:
stadtzeitung-
fuerth.de

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 15.01.

Auf der Suche nach freien Plätzen in
Krippen, Horten und Kindergärten?
Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze



Betreuungsplätze für Kinder

GESUNDHEIT & SPORT

Jetzt noch schnell für den Metropolmarathon anmelden

Bis 31. Dezember gelten verbilligte Anmeldegebühren – Erneut großes Kinder- und Jugendprogramm

2020 präsentiert sich der „Metropolmarathon powered by OBI“ in neuem Design.

Foto: privat

Wer beim „Metropolmarathon powered by OBI“ am Samstag, 23., und Sonntag, 24.

Mai, an den Start gehen möchte, sollte sich jetzt schnell unter www.metropolmarathon.de

marathon über 32 Kilometer 31 Euro. Im Preis inbegriffen sind jeweils eine Finisher-Medaille,

die Versorgung auf der Strecke an mehreren Stationen und im Zielbereich, Massageservice und vieles mehr. Bereits bei der Anmeldung können die neu designten Finisher-Shirts für jeweils 20 Euro mitbestellt werden.

Der Laufnachwuchs ist ebenfalls herzlich willkommen und darf sich am Samstag ab 11 Uhr beim „Pillenstein KIDS&TEENSmarathon“ austoben. Für Kinder und Jugendliche stehen die Streckenlängen 333, 500, 800 und 1600 Meter zur Auswahl, für die man sich ebenfalls unter www.metropolmarathon.de für acht Euro anmelden kann. Lauferfahrene können zudem um 14 Uhr beim Hobbylauf über drei Kilometer an den Start gehen und zahlen ebenfalls acht Euro.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Erfolgreich

Gleich fünf Pokale erkämpften sich die Farnbach Shamrocks **Cheerleader vom TSV 1895 Burgfarnbach** bei den regionalen Qualifikations-Meisterschaften der German-CheerOpen Serie in Heidelberg. Trainerin Herta Schmitt-Linz freut sich mit ihren Teams über Platz zwei in der Kategorie Individuals, Platz eins für den Groupstunt, Platz zwei für das EuroCheer Team, Platz drei für das Team Pewee (bis zwölf Jahre) Level 1, und Platz eins für Pewee Level 2.

Verstärkung

Der Behinderten- und Vital-Sportverein BVS Fürth e.V. sucht zur Verstärkung seiner Tischtennisgruppe noch interessierte Mitspielerinnen und Mitspieler. Trainiert wird **montags von 13.30 bis 15.30 Uhr** in der Sporthalle des SV Fürth-Poppenreuth, Kreuzsteinweg 15. Wer Lust hat, kann gerne zum kostenlosen Schnuppern vorbeikommen. Der Leistungsstand spielt keine Rolle. Nähere Infos gibt es unter E-Mail bvs.fuerth@t-online.de.

Immobilienvverkauf
Immobilienvermietung
Immobilienvfinanzierung

Fordern Sie jetzt eine kostenlose Marktwerteinschätzung Ihrer Immobilie an!

0911 / 528 59 402
info@bz-immoservice.de
www.bz-immoservice.de

Mitglied im IVD
Verband der Immobilienberater, Makler, Verwalter und Sachverständigen

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang

rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 21., und Sonntag, 22. Dezember**, von Zahnarzt Dr. Alexander Hacker, Hallstraße 2, Telefon 74 05 90,

am **Montag, 23., und Dienstag, 24. Dezember**, von Zahnarzt Dr. Philipp Bergt, Wiesengrundstraße 2b, Telefon 76 26 16,

am **Mittwoch, 25., und Donnerstag, 26. Dezember**, von Zahnarzt Dr. Florian Wennin-

ger, Bahnhofplatz 6, Telefon 50 72 09 99,

am **Freitag, 27., und Samstag, 28. Dezember**, von Zahnarzt Dr. Siegbert Neuwirth, Schwabacher Straße 3, Telefon 77 77 90,

am **Sonntag, 29., und Montag, 30. Dezember**, von Zahnarzt Dr. Jens Heerklotz, Poppenreuther Straße 3, Telefon 790 64 06,

am **Dienstag, 31. Dezember, und Mittwoch, 1. Januar**, von Zahnarzt Dr. Philip Zeller, Rudolf-Breitscheid-Straße 1, Telefon 77 59 59,

am **Donnerstag, 2., und Freitag, 3. Januar**, von Zahnarzt Dr. Peter Walther, Rudolf-Breitscheid-Straße 43, Telefon 766 54 40,

am **Samstag, 4., und Sonntag, 5. Januar**, von Zahnarzt Dr. Dietmar Steinlein, Rudolf-Breitscheid-Straße 23, Telefon 77 65 01,

am **Montag, 6. Januar**, von Zahnärztin Dr. Irene Deines, Schwabacher Straße 261, Tele-

fon 997 88 58,

am **Samstag, 11., und Sonntag, 12. Januar**, von Zahnarzt Horst Schellenberger Schwabacher Str. 154, Telefon 71 47 53, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	18.12.2019	Nr. 11	Donnerstag	26.12.2019	Nr. 19	Freitag	3.1.2020	Nr. 2	Samstag	11.1.2020	Nr. 10
Donnerstag	19.12.2019	Nr. 12	Freitag	27.12.2019	Nr. 20	Samstag	4.1.2020	Nr. 3	Sonntag	12.1.2020	Nr. 11
Freitag	20.12.2019	Nr. 13	Samstag	28.12.2019	Nr. 21	Sonntag	5.1.2020	Nr. 4	Montag	13.1.2020	Nr.12b/23
Samstag	21.12.2019	Nr. 14	Sonntag	29.12.2019	Nr. 22	Montag	6.1.2020	Nr. 5	Dienstag	14.1.2020	Nr. 13
Sonntag	22.12.2019	Nr. 15	Montag	30.12.2019	Nr. 23	Dienstag	7.1.2020	Nr. 6	Mittwoch	15.1.2020	Nr. 14
Montag	23.12.2019	Nr. 16	Dienstag	31.12.2019	Nr. 24	Mittwoch	8.1.2020	Nr. 7	Donnerstag	16.1.2020	Nr. 15
Dienstag	24.12.2019	Nr. 1	Mittwoch	1.1.2020	Nr. 24	Donnerstag	9.1.2020	Nr. 8			
Mittwoch	25.12.2019	Nr. 18	Donnerstag	2.1.2020	Nr. 1	Freitag	10.1.2020	Nr. 9			

FÜR IHR KIND DAS BESTE!

Individuelle und qualifizierte Kindertagesbetreuung.

Das fmf FamilienBüro vermittelt in Fürth und im Landkreis Fürth nach Ihren Bedürfnissen qualifizierte Tagesmütter und -väter mit Pflegeerlaubnis. Suchen Sie online oder rufen Sie uns an! Tel. 0911-255 229-0

Qualifizierte Kindertagesbetreuung
www.fmf-familienbuero.de



KiTa jetzt
 online suchen



Notfallplan Apotheken 2019

- | | | | |
|---|--|--|---|
| 1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74 | 8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67 | 14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 780 65 65 | 22 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25 |
| 2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26 | 8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
75 17 41 | 15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85 | 23 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45 |
| 3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54 | 9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18 | 15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33 | 23 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 790 77 00 |
| 4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53 | 10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96 | 16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 376 56 60 | 24 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 766 83 20 |
| 5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60 | 11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 790 69 31 | 18 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30 | 25 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00 |
| 6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91 | 12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 971 22 38 | 19 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00 | |
| 7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90 | 12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 765 86 38 | 20 ABF-Apotheke Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße 41,
90762 Fürth, 77 33 36 | Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de ■ |
| 7 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 77 14 83 | 13 ABF-Apotheke Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 97 71 50 | 21 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82 | |

Notfallplan Apotheken 2020

- | | | | |
|---|--|--|---|
| 1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74 | 8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67 | 14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 780 65 65 | 1 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25 |
| 2 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60 | 8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
75 17 41 | 15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85 | 22 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45 |
| 2 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90 | 9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18 | 15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33 | 22 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 790 77 00 |
| 3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54 | 10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96 | 16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 376 56 60 | 23 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 766 83 20 |
| 4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53 | 11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 790 69 31 | 17 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30 | 24 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00 |
| 5 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 77 14 83 | 12a Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 971 22 38 | 18 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00 | Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de ■ |
| 6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91 | 12b Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 765 86 38 | 19 ABF-Apotheke Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße 41,
90762 Fürth, 77 33 36 | |
| 7 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26 | 13 ABF-Apotheke Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 97 71 50 | 20 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82 | |

RUNDUM

Die NEUE Richtig gutes Zeug

HERZLICH WILLKOMMEN! Hier stellen wir im Wechsel feine Adressen rundum die NEUE MITTE vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Dieses Mal besuchen wir das Spielwaren-Fachgeschäft MAU-MAU. VIEL SPASS!



OPTIK
Unbehäien
Moststr. 19 • 90762 Fürth

Lunor
VINTAGE, DAS ORIGINAL.
LUNOR.COM

Trendsetter in der Brillenmode - immer was los!

Wenn es ums Spielen geht, ist das mau-mau die erste Adresse für qualitative und pfiffige Spielsachen sowie ausgefallene Geschenkideen.

Das Familienunternehmen bereichert seit 27 Jahren die Fürther Innenstadt mit seinem ausgesuchten Sortiment und seiner fachkundigen Beratung. Das vielfältige Angebot erfreut kleine wie große Kinder. Johanna und Knut Preißner legen bei der Zusammenstellung ihres Sortiments besonderen Wert auf eine hochwertige Qualität, vor allem bei Produkten für Babys und Kleinstkinder. Von logischem Denken über fantasievolle Geschicklichkeitsspiele bis hin zu Ergänzungen für das Lieblingsspiel, findet man für jeden Geschmack etwas.

vor Ort gleich ausprobieren, z.B. Kinderfahrzeuge und Puppenwägen.

Die beliebten Klassiker, wie Flip-Kick, Klask, Flipper oder auch OgoSport können von Groß und Klein im mau-mau getestet werden.

Ein besonderer Hype 2019 ist der neue GeoBender Cube, ein komplexes magnetisches 3D Puzzle, bestehend aus 12 Pyramiden. Durch die Magnete bilden sich fest zusammenhängende Formen. Mehrere GeoBender Cubes lassen sich so miteinander verbinden, so entstehen geometrische Formen hoher Komplexität.

Unter das umfangreiche Jongliersortiment hat sich das beliebte Geschicklichkeitsspiel Kendama gesellt. Es besteht aus einem Griff und einer Kugel. Die Kugel ist mit einem Faden durch ein Loch im Griff mit selbigem verbunden. Ziel ist es, die Kugel an der Schnur aus hängender Position auf der Spitze zu fangen. Zahlreiche mau-mau Spielzeuge sind mit dem „spiel gut“ Siegel ausgezeichnet. Es steht für höchste Anforderungen an Qualität, Sicherheit und Spielwert.

Für Kinder gibt es bei mau-mau zwei Spielbereiche, die die Aufmerksamkeit erregen, so dass sich die Eltern entspannt der Beratung widmen können. ■

healing hands
physiopraxis
Anita Haas

Zentrum für Physiotherapie

Moststraße 14 • 90762 Fürth
Anmeldung 0911 810 12 215
Fax 0911 810 12 216

NEUE MITTE FÜRTH
Eingang Moststraße / 3. OG links
Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8.00 Uhr - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

info@haas-physiopraxis.de

www.physiozentrum-fuerth.de

Satiro

IN DER NEUEN MITTE

BABY KINDER JUGEND DAMEN MODE

travel & trek
OUTDOOR EQUIPMENT

Friedrichstraße 4 | 90762 Fürth
Krebsgasse 7 | 90402 Nürnberg
www.travelundtrek.de

JUWELIER
AURIUM

RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3
90765 FÜRTH

TELEFON: 0911-800 14 56

Mo. - Fr. 10.00-18.30 UHR
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR

zum Spielen



Fotos: Mau Mau

mau-mau

- * Service wird im mau-mau groß geschrieben
- * Fachkundige Beratung vor Ort und telefonisch
- * **Geschenkservice:**
Sehr beliebt sind auch die Wunschkörbe zur Geburt, Taufe und zum Geburtstag. Schöne Dinge können ausgewählt und in einen Korb gelegt werden. Die eingeladenen Gäste können sich aus dem Korb etwas zum Verschenken aussuchen und auch gleich als Geschenk verpacken lassen.
- * Auch in der Weihnachtszeit können die Geschenke auf Wunsch in wunderschönes Weihnachtspapier verpackt werden.

mau-mau
Moststraße 19
90762 Fürth
Tel. 0911/77 36 64
www.mau-mau.de

Öffnungszeiten im Dezember:
Mo - Fr 9:30 bis 18:30 Uhr
Sa 9:30 bis 18:00 Uhr

Service + gute Räder für Alltag, Reise + Familie

zentral rad FÜRTH

VSF..all-ride zertifiziert

EXZELLENTER WERKSTATT

Höchste Qualität in Service und Handwerk

Moststr. 25
www.zentralrad-fuerth.de

Bücher Edelmann

Ihre Buchhandlung in Fürth

Fürther Freiheit 2a
Telefon 0911 7 46 76 17
fuerth@kornundberg.de
www.e-delmann.de

Adventsamstage von 10 bis 18 Uhr geöffnet!

BOUTIQUE **Angel**

Friedrichstraße 10
90762 Fürth
Tel. 0911 96 04 21 76

Öffnungszeiten
Mo-Fr 10:00 - 19:00 Uhr
Sa 10:00 - 19:00 Uhr

boutiqueangelfuerth@googlemail.com

Ihr EMS Experte für EMS Personal Training

KÖRPER FORMEN

Ihre Trainingsgutscheine zu Weihnachten jetzt zum Mitnehmen!

Friedrichstraße 3 | 90762 Fürth
☎ 0911 923 93 121
✉ fuerth@kformen.com
www.korperformen.com

mau-mau
richtig gutes Zeug zum Spielen

IN VERSCHIEDENEN DESIGN'S ERHÄLTlich

NUR **24,95 €**

Moststr. 19 · 90762 Fürth
Tel. 77 36 64 · www.mau-mau.de

La Femme
FÜHL DICH SCHÖN

GESCHENK GUTSCHEINE
anstatt 60 € nur 50 €
anstatt 100 € nur 80 €

Coupon gültig bis 30/12/2019 für Neukunden

MOSTSTR. 23 · 90762 FÜRTH
WWW.LAFEMME-FUERTH.DE



KULTUR FORUM
 Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
 Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
 www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

Direkt an der U1 (Stadthalle)
 Parken in der Saturn-Tiefgarage
 (Sondertarif ab 19:00 Uhr)

Januar 2020

04 SA	20:00	SPARK – Die klassische Band A SPARKLING NEW YEAR, Neujahrskonzert	Konzert
05 SO	16:00	Orchester Ventuno CONCERTO Ein musikalischer Neujahrsgruß	Kinderkonzert ab 6
08 MI	14:00	Fachreihe Ernährung – Präventionsgespräche Adipositas	Gästeforum
10 FR	20:00	PASSAGEN (2): Café del Mundo „Beloved Europa – Geliebte Europa“	Konzert
12 SO	15:00	Olles Reise zu König Winter Theater Kuckucksheim	Kindertheater ab 4
13 MO	10:00	Olles Reise zu König Winter für KiGA / Grundschulen	Kindertheater ab 4
18 SA	20:00	Die Blechtrommel Monodrama von Oliver Reese	Premiere Schauspiel
19 SO	15:00	Kleine Hexe Siebenreich Figurentheater Ambrella	Kindertheater ab 4
	18:00	Die Blechtrommel Monodrama von Oliver Reese	Schauspiel
20 MO	10:00	Kleine Hexe Siebenreich für KiGA / Grundschulen	Kindertheater ab 4
21 DI	20:00	Die Blechtrommel Monodrama von Oliver Reese	Schauspiel
22 MI	20:00	Die Blechtrommel Monodrama von Oliver Reese	Schauspiel
23 DO	14:00	Fachreihe Ernährung – Präventionsgespräche Allergien und Umwelt	Gästeforum
	20:00	Die Blechtrommel Monodrama von Oliver Reese	Schauspiel
24 FR	20:00	Die Blechtrommel Monodrama von Oliver Reese	Schauspiel
	20:00	VIBRAPHONISSIMO 2020 Stefan Bauer - Michael Heupel Duo	Konzert
26 SO	15:00	Geraldino & Klaus Foitzik Tag des Kinderliedes	Kinderkonzert ab 4
27 MO	10:00	Geraldino & Klaus Foitzik für KiGA / Grundschulen	Kinderkonzert ab 4
28 DI	10:00	Die Zertrennlichen Schauspiel von Fabrice Melquiot ab 11 Jahren	Schauspiel
29 MI	10:00	Die Zertrennlichen Schauspiel von Fabrice Melquiot ab 11 Jahren	Schauspiel
30 DO	10:00	Die Zertrennlichen Schauspiel von Fabrice Melquiot ab 11 Jahren	Schauspiel
31 FR	10:00	Die Zertrennlichen Schauspiel von Fabrice Melquiot ab 11 Jahren	Schauspiel

www.kulturforum-fuerth.de

www.stadttheater.de



Sa 4.1.: Spark – Die klassische Band

Foto: Gregor Hohenberg

Stadthalle Fürth

Rosenstraße 50 | 90762 Fürth
 Tel. 0911 74912-0 | www.stadthalle-fuerth.de



Dienstag, 31.12.2019, 20.00 Uhr
SILVESTERPARTY 2019
 Drei großartige Liveacts und ein tolles Unterhaltungsprogramm für Kinder
 Eintrittskarten gibt es in der Stadthalle Fürth sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen

Veranstaltungen Januar 2020

	Donnerstag, 02.01.2020, 16.00 Uhr CONNI – DAS SCHUL-MUSICAL! Für Familien mit Kindern ab 3 Jahren
	Sonntag, 05.01.2020, 15.00 Uhr / 19.00 Uhr SCHWANENSEE Klassisches Russisches Ballett aus Moskau
	Donnerstag, 09.01.2020, 20.00 Uhr DANCEPERADOS OF IRELAND Whiskey, you are the devil!
	Samstag, 11.01.2020, 17.00 Uhr BALLET AUFFÜHRUNG der Ballettschule Büchenbach
	Sonntag, 12.01.2020, 14.00 Uhr / 16.00 Uhr SCHWEINCHEN RINGEL UND SEINE FREUNDE Das Bilderbuchtheater – Figurentheater
	Sonntag, 12.01.2020, 19.00 Uhr MOVING SHADOWS Das preisgekrönte Schattentheater
	Samstag, 18.01.2020, 13.00 Uhr Sonntag, 19.01.2020, 11.00 Uhr HOCHZEITSWELT – alles zum Thema Heiraten
	Freitag, 24.01.2020, 20.00 Uhr STAHLZEIT Schutt+Asche Tour 2020
	Samstag, 25.01.2020, 20.00 Uhr SUPER ABBA – A TRIBUTE TO ABBA ABBA ist retro, ABBA ist kultig, ABBA ist super!
	Donnerstag, 30.01.2020, 20.00 Uhr FAISAL KAWUSI – ANARCHIE Live Tour 2020

Vorschau

	Samstag, 01.02.2020, 16.00 Uhr / 20.00 Uhr Sonntag, 02.02.2020, 14.00 Uhr / 18.00 Uhr TRAUMFABRIK – Showtheater der Phantasie
	Freitag, 07.02.2020, 20.00 Uhr THE JOHNNY CASH SHOW The Man, His World, His Music
	Sonntag, 16.02.2020, 14.00 Uhr KINDERFASCHING DER STADTHALLE FÜRTH Mittelalter – Burgfräulein und Ritter

Kongress & Kultur am Fluss

**ZWEI Veranstaltungshäuser
 EIN starkes Konzept**

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Melancholische Klarinettenklänge und fette Beats

Internationales Klezmer Festival 2020 präsentiert im März die ganze Vielfalt der jüdischen Musik



Foto: Christian Bendel

Mit ungestüme Leidenschaft und der Unbekümmertheit der Jugend widmet sich die Band Yxalag dem Klezmer.

Beim renommierten Internationalen Klezmer Festival in Fürth waren seit 1988 alle große Namen der jüdischen Musik zu Gast. Und so darf man sich auch bei der mittlerweile 17. Auflage des Festivals vom **6. bis 15. März** auf Szenegrößen und Newcomer, auf traditionelle und neue Klänge und auf musikalische Überraschungen freuen.

Und schon beim Eröffnungsabend am Freitag, 6. März,



Foto: Ilya Melnikov

Mitreißende Bühnenpräsenz: Victoria Hanna stülpt dem Klezmer fette Beats und HipHop-Klänge über.

im Kulturforum, das wieder Festival-Hauptspielort ist, zeigt sich Klezmer von seiner innovativen und progressiven Seite. Der Klarinetten-Virtuose Michael Winograd und seine Band Honorable Mentshn stecken Klezmer der 1950er Jahre in ein modernes Klangkleid, anschließend badet die US-Band Midwood jüdische Musik im wohligen-warmen Folkrockwasser.

„Frech, fetzig, spritzig“, so wird der Sound der jungen Band Yxalag beschrieben, die am Sonntag, 8. März, aufspielt, während am Dienstag, 10. März, die Grand Dame des jüdischen Liedes, Shura Lipovskiy, von Poesie getragene Songs anstimmt. Jazz, Klassik und viel Klezmer treffen am Mittwoch, 11. März, bei Michael Heitzler's Klezmer Band aufeinander.

Beim Doppelkonzert am Donnerstag, 12. März, bringt das Yamma Ensemble exotisch anmutende Klänge nach Fürth, ehe Victoria Hanna aus Israel auf einem Teppich aus fetten



Foto: Peter Hoememann

Socalled trifft Thilo Wolf.

Beats und Synthesizer-Rhythmen mit fragiler Stimme singt, faucht und rappt.

Spannend, packend und explosiv wird die Begegnung des musikalischen Universalgenies Socalled mit der Thilo Wolf Big Band am Freitag, 13. März. Danach gibt es beim wilden Mix aus Ska, Afrobeat, Klezmer, Balkan und Funk mit den Jewish Monkeys kein Halten mehr. Tags darauf rast der feurige Fusion-Express Tram des Balkans durch das Kultur-



forum, in dem anschließend Geoff Berner die Bühne rockt.

Eher melancholische Töne stimmt die Klezmerlegende Giora Feidman mit der Russischen Kammerphilharmonie St. Petersburg am Samstag, 14. März, im Stadttheater an, wo am Sonntag, 15. März, das Jüdische Orchester Czernowitz mit dem Ausnahmegeiger Steven Greenman für einen würdigen Festivalabschluss sorgt.

Abgerundet wird das Internationale Klezmer Festival 2020 mit Workshops, einem Kinderkonzert, Lesungen, dem Klezmer-Brunch im Grünen Baum sowie Filmvorführungen und Stadtspaziergängen. Tanzwütige dürfen sich übrigens am Samstag, 7. März, wieder auf den Boarish-Jiddischen Danzl-Hoyz mit den Well-Buam und der Yiddish Dance Band freuen.

Der Kartenvorverkauf hat begonnen, auch für die Workshops läuft die Anmeldung bereits. Tickets gibt es an allen Kartenvorverkaufsstellen sowie im Internet (www.reservix.de). Mehr Infos unter www.klezmer-festival.de

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

Rödl & Partner



Live im Kufo: Klassische Musik im jazzigen Tanzgewand

Mit ihrem Album „On the Dancefloor“ lud die klassische Band Spark bereits 2018 im Kulturforum (Kufo) in der Konzertreihe PASSAGEN zum Tanz und landete einen echten Hit. Kritiker und Publikum waren sich einig, dass Mozart, Ravel & Co selten so schmissig geklungen haben und im wahrsten Sinne des Wortes in die Beine gehen. Am **Samstag, 4. Januar, 20 Uhr**, ist Spark erneut zu Gast und präsentiert Tanzmusik klassischer Meister wie Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Händel oder Wolfgang Amadeus Mozart gepaart mit spannenden Jazz-Vibes und lässigem Latin-Feeling.

Einen Tag später beweist auch das Orchester Ventuno, dass klassische Musik nicht langweilig sein muss. Beim



Foto: Gregor Höhenberg

Spark verbindet Tanzmusik klassischer Meister mit spannenden Jazz-Klängen und lässigem Latin-Feeling.

STADELNER MODEHAUS



Im Haus Nr. 90
Plus-Mode
Größen 46-56

Im Haus Nr. 82
Größen 36-44

Stehmann

K|BRAND

monari

Joseph Ribkoff

Bruno Magli

DORISSTREICH.

ZWEI HÄUSER, EIN GEDANKE
EXTRAVAGANTE MODE IN ALLEN GRÖßEN.

Fürth | Stadelner Hauptstraße | Haus-Nr. 82, Tel. 0911 - 765 95 28
Haus-Nr. 90, Tel. 0911 - 12 01 09 21 | www.stadelner-modehaus.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30 - 18.00 Uhr, Sa: 9.30 - 14.00 Uhr

Neujahrskonzert für Familien wird am **Sonntag, 5. Januar, 16 Uhr**, Kindern unter anderem erklärt, mit welchen Mitteln die Komponisten damals ihre Werke geschrieben haben, was der Unterschied zwischen einer Geige und einer Bratsche ist und wie Musik lustig oder traurig klingen

kann. Im Notengepäck hat das Orchester das Doppelkonzert für zwei Violinen von Johann Sebastian Bach, ein Concerto Grosso von Georg Friedrich Händel und das volkstümliche „Concerto alla Rustica“ von Antonio Vivaldi

Weitere Infos unter www.kulturforum.fuerth.de.

Werben auf www.fuerth.de

Mehr als 950 000 Menschen nutzen jährlich die Serviceleistungen der Seite und informieren sich über das Stadtgeschehen. Werbung auf der Homepage der Stadt Fürth bietet Unternehmen einen effizienten Weg, potenzielle Kunden direkt anzusprechen.

Nähere Informationen dazu gibt Walter Landgraf unter



der Rufnummer 974-12 18 oder per E-Mail an walter.landgraf@fuerth.de.

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66, anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

„Lustige Witwe“ begeistert



Foto: J. Friedrich

Großer Erfolg für die neueste Produktion der Comödie Fürth: Am Sonntag, 12. Januar, feiert das Theater die 50. Vorstellung der „Lustigen Witwe“. Dann werden mehr als 17 000 Besucher aus ganz Deutschland die fränkische Fassung der legendären Operette von Franz Lehár gesehen haben, in der Volker Heißmann, Martin Rassau und Kerstin Ibaldo die Hauptrollen spielen. Die „Lustige Witwe“ ist nach dem „Käfig voller Narren“ das zweite Stück, das vom Kulturfonds Bayern wegen seiner aufwändigen Inszenierung und der eigens von Thilo Wolf und den Nürnberger Symphonikern eingespielten Musik gefördert wurde. Die Revue mit vielen bekannten Melodien läuft noch bis zum 26. Januar. Karten gibt es ab 35 Euro an den bekannten Vorverkaufsstellen. Außerdem zeigt am Silvesterabend das Bayerische Fernsehen um 20.15 Uhr die vor wenigen Wochen in der Comödie aufgezeichnete TV-Version der Show.

Ereignisse Stadtrat
Nachrichten Kultur
Verwaltung Freizeit
Bildung Kinder
Tourismus
Finanzen Abfalltipps

Sport
Kirchweih Wahlen
Wirtschaft Senioren
Baustellen
Partnerstädte
Verkehr Märkte

Stadtentwicklung
Politik Service
Wissenschaft
Integration
Rathaus

**Stadt Fürth
Newsletter**



**Jeden Freitag
alle Infos**

www.fuerth.de/newsletter

Dr. Schaefer Immobilien e.K.

**Jetzt in der Fürther Uferstadt.
Kommen Sie vorbei!**

- Seit über 20 Jahren Ihr kompetenter und persönlicher Partner für Fürth, Nürnberg und Umgebung
- Umfassende Beratung in allen Fragen des Immobilienverkaufs
- Immobilienbewertung, Vermarktung und Verkauf

Kurgartenstraße 37/Passage | 90762 Fürth
henrici@dr-schaefer-immobilien.de
www.dr-schaefer-immobilien.de



Andrea Henrici
INHABERIN
0911.92998-0



**stadt
theater
fürth**

Tel 0911 - 9 74 24 00
www.stadttheater.de
theaterkasse@fuerth.de

Jan 20

Fr	3	Azzurro	Italo-Pop Musical von Stefan Tilch und I Dolci Signori Veranstalter NürnbergMusik Inszenierung: Stefan Tilch
Sa	4		
			<small>NürnbergMusik</small>
So	5	Neujahrskonzert 2020	Stuttgarter Philharmoniker Dirigent: Dan Ettinger
Mo	6		Solisten: Petra-Maria Schnitzer, Sopran; Peter Seiffert, Tenor Werke von Peter Iljitsch Tschaikowski, Franz Lehár, Johann Strauß u.a.
Mi	8	Die lustige Witwe	Operette von Franz Lehár Text von Victor Léon und Leo Stein
Do	9		nach der Komödie „L'Attaché d'ambassade“ von Henri Meilhac
Fr	10		Gastspiel Thalia Theater Wien/Kammeroper Prag/Oper Ústi nad Labem
Sa	11		Musikalische Leitung: Milaň Kaňák Inszenierung: Ivaylo Guberov
So	12	Der goldene Schuh	Abschluss-Gala und Preisverleihung des 11. Ballettnachwuchs-Wettbewerbs Veranstalter Ballett Forum Franken
Mi	15	Ballet BC Vancouver, Kanada	Bedroom Folk Choreografie: Sharon Eyal, Gai Behar
bis			BUSK (Ausschnitte) Choreografie: Aszure Barton
So	19		Solo Echo Choreografie: Crystal Pite
Fr	17	Impro ganz Klassicz	Improvisationstheater Gastspiel Ernst von Leben
Di	21	Daniel Müller-Schott, Violoncello & Aris Quartett	Anna Katharina Wildermuth, Violine; Noémi Zipperling, Violine; Caspar Vinzens, Viola; Lukas Sieber, Violoncello; Daniel Müller-Schott, Violoncello Werke von George Crumb, Robert Schumann, Franz Schubert
Mi	22	Kunst	Komödie von Yasmina Reza Deutsch von Eugen Helmlé
Do	23		Gastspiel Euro-Studio Landgraf Inszenierung, Bühne: Fred Berndt
Fr	24	Wunschkind	Schauspiel von Lutz Hübner
Sa	25		Gastspiel Euro-Studio Landgraf Inszenierung: Volker Hesse
Fr	24	Dance Me to the End of Love	Ein Abend für Genießer, Melancholiker, Liebende
Sa	25		Produktion Stadttheater Fürth Szenische Einrichtung: Werner Müller
So	26	Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz & Tzimon Barto, Klavier	Dirigent: Michael Francis Solist: Tzimon Barto, Klavier Werke von Sergej Rachmaninow, Sergej Prokofiew, Peter Iljitsch Tschaikowski
Di	28	Die Welt auf dem Mond	Komische Oper in drei Akten von Joseph Haydn Text von Carlo Goldoni Gastspiel Kammeroper München Musikal. Leitung: Nabil Shehata Inszenierung: Dominik Wilgenbus
Mi	29	Joachim Król: Der erste Mensch	Die unglaubliche Geschichte einer Kindheit nach Albert Camus Gastspiel sagas, Stuttgart Inszenierung: Martin Mühleis
			BENEFIZKONZERT DES LIONS CLUBS FÜRTH
Do	30	Harmonia Vocalis	
Fr	31	Die Kreuzersonate	Lesung aus Leo N. Tolstois Novelle mit Sebastian Koch Gastspiel carpe artem
			
			TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00 Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen
			

Termine auf einen Blick



Weihnachtsmärkte, Kunst und Ausstellungen, Literatur, Theater, Umwelt, Gesundheit oder Tanzen und Feiern – die Broschüre Kleeblattwinter listet auf 44 Seiten alle wichtigen Veranstaltungstermine von Dezember bis Februar in Fürth auf und bietet auch eine Übersicht über verschiedene Freizeit-, Kultur- und Sportangebote sowie Kontaktadressen. Erhältlich ist das handliche Heftchen unter anderem in der Bürgerinformation im Rathaus und der Tourist-Information am Bahnhofplatz, die Online-Version steht unter www.fuerth.de/veranstaltungen zum Download bereit. ■

Tipps für die Silvesterfeier



Feiern in ruhigerem Rahmen oder Party bis ins die Morgenstunden – an Silvester ist in der Kleeblattstadt einiges los, um den Jahreswechsel zu feiern.

Beste Unterhaltung für Groß und Klein bietet die Silvesterparty in der **Stadthalle Fürth**. Auf drei Bühnen laden ab 20 Uhr die Live-Bands Andorras und Saitenspinners sowie DJ Toffee zum Tanzen ein, während sich die kleinen Gäste im Foyer auf ein buntes Kinderprogramm freuen dürfen. Weitere Informationen unter www.stadthallefuerth.de.

Den Operettenklassiker „Die lustige Witwe“ mal etwas anders interpretiert bringen Volker Heißmann und Martin Rasau um 16 Uhr in der **Comödie Fürth** auf die Bühne. Mehr dazu unter www.comodie.de. In der **Kofferrfabrik** ist zunächst großes Schlemmen angesagt, denn von 19 bis 21.30 Uhr wird ein leckeres Buffet aufgeföhren (Reservierung empfohlen). Anschließend startet um 21.30 Uhr BRITTA T & Band ein Special mit Rock Classics, Bluesrock-Fegern und CrossoverPop-Songs für die ultimative Silvesterparty. Ab 0.30 Uhr darf dann zum bunten, musikalischen Party-Cocktail – präsentiert von Djane Flow

– das Tanzbein geschwungen werden. Alle Infos unter www.kofferrfabrik.cc.

Schwungvoll klingt das Jahr um 19.30 Uhr mit der **Soiree** im **Schloss Burgfarnbach** aus: Das Gabla Tango Trio ist seit über 20 Jahren in den klassischen argentinischen Tango-Disziplinen Habanera, Milonga und Walzer unterwegs. Mal melancholisch, dann wieder leicht und beschwingt erklingen Klassiker des Genres, aber auch Eigenkompositionen. **Hinweis:** Das Konzert um 17 Uhr ist bereits ausverkauft.

Zum Silvestertusch lädt um 19.30 Uhr die **Auferstehungskirche**. Anja Schaller (Violine), Sirka Schwartz-Uppendieck (Klavier) und Michael Herrschel (Gesang & Conférence) präsentieren Tango-Klassiker von Ástor Piazzolla im Wechsel mit bissigen Balladen des Wiener Anarchisten und Song-Poeten Georg Kreisler. Mehr dazu unter www.fuerth-evangelisch-musik.de.

Zu besinnlichen Klängen und Gedanken in den letzten Stunden des alten Jahres mit Musik von Johann Sebastian Bach und Lesungen lädt die **Kirche St. Michael** um 22 Uhr. Mehr dazu unter www.stmichael-fuerth.de. ■

NEUJAHRSKONZERTE im KULTURFORUM



SPARK - Die klassische Band
A Sparkling New Year
4. Januar 2020 | 20 Uhr



Orchester VENTUNO
Concerto für die ganze Familie
5. Januar 2020 | 16 Uhr

ab 6

Würzburger Straße 2 // 90762 Fürth // 0911 / 973 84 - 0 //
kulturforum@fuerth.de // www.kulturforum-fuerth.de

Internationale Gebetswoche

Zum 174. Mal startet am **Sonntag, 12. Januar**, die Internationale Gebetswoche der Evangelischen Allianz. Das Thema lautet: „Wo gehöre ich hin?“

Die Evangelische Allianz Fürth lädt dabei nicht nur zum Gebet in den Gemeinden ein, sondern auch an öffentlichen Orten:

Sonntag, 12. Januar, 17 Uhr, Jesusgemeinde Fürth, Fronmüllerstraße 71: Startgottesdienst; **Montag, 13. Januar, 19 Uhr**, Hohe Mitte, Rudolf-Breitscheid-Straße 4, Thema: „Zu den Wurzeln des Lebens“; **Dienstag, 14. Januar, 19 Uhr**, Hardenberg Gymnasium, Kaiserstraße 92, Gebet für die Schulen und jungen Menschen, The-

ma: „An den Schleifstein der Gesellschaft“; **Mittwoch, 15. Januar, 19 Uhr**, Rathausaal, Thema: „In das Kraftfeld des Heiligen Geistes“; **Donnerstag, 16. Januar, 19 Uhr**, Kapelle des Klinikums Fürth, Jakob-Henle-Straße 1, Thema: „In die erschütterte Welt“; **Freitag, 17. Januar, 19 Uhr**, Landeskirchliche Gemeinde Rosenstraße 5, Jugendgottesdienst, Thema: „In das Miteinander der Generationen“; **Samstag, 18. Januar, 10 Uhr**, Heilsarmee, Hirschenstraße 13, Gebetsfrühstück, Thema: „Zu den unbeachteten Menschen“; **Sonntag, 19. Januar, 17 Uhr**, Gemeindehaus St. Paul, Dr.-Martin-Luther-Platz 2, Abschlussgottesdienst. ■



Fürth **Galerien in der Stadt**



Städtische Galerie:

kunst galerie fürth

Königsplatz 1, Telefon 974-16 90,
info@kunst-galerie-fuerth.de,
www.kunst-galerie-fuerth.de .

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 13 bis 18 Uhr,
Sonntag/Feiertag 11 bis 17 Uhr, Montag/Dienstag geschlossen (auch an Feiertagen).



Private Galerie (Auswahl):

Art Agency Hammond

Königstraße 112, Telefon 77 07 27.
www.art-agency-hammond.de



Galerie in der Freibank

Waagplatz 2, Telefon 77 12 80,
www.altstadtverein-fuerth.de.

Galerie in der Kofferfabrik

Lange Straße 81, Telefon 70 68 06, www.koerfabrik.cc

Galerie Seeling

Mathildenstraße 20, Telefon 586 02 59.

Halle der Elan gGmbH

Kapellenstraße 47, Telefon 74 32 59 30.

Kulturort Badstraße 8 e.V.

Badstraße 8, www.badstrasse8.de

Oktober bis März: Freitag 15 bis 18 Uhr, Samstag/Sonntag 12 bis 18 Uhr.
April bis September: Mittwoch/Donnerstag 15 bis 20 Uhr, Freitag 15 bis 22 Uhr,
Samstag 12 bis 22 Uhr, Sonntag 12 bis 20 Uhr und bei Veranstaltungen.



Kunstraum Rosenstraße

Rosenstraße 12, Telefon (0171) 714 09 86 (während Ausstellungen auch 73 48 10).

Uferpalast

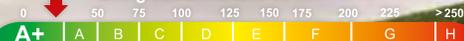
Kinokooperative Fürth e.V.
Würzburger Straße 2, Telefon 973 84 40.
www.uferpalast.de.

Aktuelle Ausstellungen und weitere Informationen nden Sie auch unter:
<http://www.fuerth.de/Home/Leben-in-Fuerth/kultur.aspx>

Altdorf
Landkreis Nürnberg



Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)



ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause



■ **ERRICHTUNG VON 29 EIGENTUMSWOHNUNGEN IN ALTDORF** (bei Nürnberg),
Nürnberger Straße als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**.

- 3 und 4 Zimmer-Wohnungen
- Tiefgarage mit Einzelstellplätzen
- Fußbodenheizung
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Großzügige Balkone, Terrassen und Dachterrassen
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge
- Schlüsselfertiges Bauen
- Solarkollektoren zur Warmwasser-Bereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

WÜRZBURGER STRASSE 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

PROVISIONSFREI!



Fürth Museen in Fürth



Stadtmuseum Fürth

Ottostraße 2,
Telefon 974 37 30
www.stadtmuseum-fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag: 10 bis 17 Uhr und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.

STADT
MUSEUM
FÜRTH

kunst galerie fürth

Königsplatz 1
Telefon 974-16 90,
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,
Sonntag und Feiertag: 11 bis 17 Uhr



Rundfunkmuseum
Fürth

Rundfunkmuseum

Kurgartenstraße 37a, Telefon 974 37 20
www.rundfunkmuseum.fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag und Feiertag: 10 bis 17 Uhr.

Jüdisches Museum

Franken in Fürth
Königstraße 89, Telefon 95 09 88-0
www.juedisches-museum.org

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag: 10 bis 17 Uhr.

JÜDISCHES
MUSEUM
FRANKEN

Kriminalmuseum Fürth

Kellerräume des Rathauses,
Eingang Brandenburger Straße,
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)

Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr

KRIMINALMUSEUM
FÜRTH



Museum Frauenkultur

Regional – International
Marstall des Burgfarrnbacher Schlosses,
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69
www.frauenindereinenwelt.de

Das Museum ist bis April 2020 geschlossen.

MUSEUM
regional
FRAUEN
inter
KULTUR
national

Das KfH-Dialyse Museum

Robert-Koch-Straße 41, Telefon 974 76 81 20
Webauftritte in YouTube und Wikipedia

Suchbegriff: Dialysemuseum
Besichtigungen und Führungen nach Terminvereinbarung.

Ludwig Erhard Zentrum

Ludwig-Erhard-Straße 5, Telefon 621 80 80
www.ludwig-erhard-zentrum.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr.
Abendöffnung Donnerstag bis 20 Uhr.

LEZ
LUDWIG
ERHARD
ZENTRUM

WAS, WANN, WO

Gesundheit im Blick

Mit zwei Terminen setzt die Wilhelm Löhe Hochschule (WLH) die Ringvorlesungsreihe „Was ist uns Gesundheit wert?“ fort. Am **Mittwoch, 18. Dezember, 18 Uhr**, spricht Roland Hanke, Palliativ Care Fürth, zum Thema „Palliativ- und Hospizversorgung – Paradigma einer neuen Sorgeskultur“. Dietrich von Schweinitz, Haunersches Kinderspital der Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU), hat am **Donnerstag, 16. Januar, 19 Uhr**, das Themenfeld „Kindermedizinische Versorgung: Zwischen Hochleistungsmedizin und Abbau von Kinderkliniken – wohin führt der Weg?“ im Blick. Weitere Infos unter www.wlh-fuerth.de.

Weihnachtskonzert

„Mache dich auf und werde Licht – Musik zur Weihnachtszeit“, **Sonntag, 22. Dezember, 18 Uhr**, Kirche St. Johannsburgfarrnbach, Regelsbacher Straße 7. Mitwirkende: Posaunenchor Unterfarrnbach, Junge Kantorei sowie Chor St. Johanns. Eintritt frei, Spenden erbeten für die Aktion „Brot für die Welt“.

Bildvortrag

Der Bund Naturschutz Fürth lädt zu dem Bildervortrag „My very best!“ von Naturfotograf Gunnar Förg, am **Dienstag, 7. Januar, 19.30 Uhr**, in die Gaststätte Zum Tannenbaum, Jean-Mandel-Platz, ein. ■

Alles Gute für das Weihnachtsfest und im neuen Jahr, Glück, Gesundheit und Erfolg.



Weigl Nutzfahrzeug-Service GmbH

Mühlsteig 7 · 90579 Langenzenn · Telefon: 09101 9024436
Fax: 09101 9024438 · E-Mail: mail@weigl-nfz.de

MUSEEN

Feines Festtagsgebäck mit spannenden Führungen



Foto: pikabay

Jüdisches Festtagsgebäck wie das traditionelle Schabbat-Brot gibt es ab Januar sonntags im Jüdischen Museum Franken.

Ab Januar wird jeder erste Sonntag im Monat wortwörtlich zum Genuss im Jüdischen Museum Franken. Aus der

Museumsküche schlägt den Besucherinnen und Besuchern dann ein verführerischer Duft von frisch gebackenem jüdi-

schem Festtagsgebäck entgegen – je nach Jahreszeit und Anlass eine andere traditionelle süße oder deftige Köstlichkeit.

Am **Sonntag, 5. Januar**, darf von **10 bis 16 Uhr** zum ersten Mal probiert werden. Um 14 Uhr können sich die Verkoster gerne der Sonntagsführung anschließen. Zur Auswahl stehen eine Führung über das jüdische Fürth, das als Geburtsstadt von Jakob Wassermann, Henry Kissinger oder Leopold Ullstein bekannt ist. Nur wenige wissen aber, dass die Kleeblattstadt vom 16. bis ins frühe 19. Jahrhundert das jüdische Zentrum Süddeutschlands war. Alternativ und ebenfalls um 14 Uhr findet eine Führung zum

Thema koscheres Essen statt. Dabei wird erläutert, woher die Speisegebote im Judentum kommen.

Am **Sonntag, 12. Januar**, führt Kuratorin Verena Erbersdobler um **14 Uhr** zum letzten Mal durch die Ausstellung „5x Treumann – Von Fürth bis Amsterdam“, die noch bis 19. Januar zu sehen ist. Sie erklärt dabei von der ersten Idee bis zur Hängung des letzten Bildes, wie die farbenfrohe Ausstellung über den in Fürth geborenen Grafiker Otto Treumann und seine Familie entstanden ist.

Die Führungen kosten jeweils neun, ermäßigt sechs Euro, und mit Fürth Pass einen Euro Eintritt. ■

Tüfteln und Ausprobieren in der Experimentierwerkstatt

„Technik zum Anfassen und Staunen“ lautet das Motto einer Führung durch die Experimentierwerkstatt im Rundfunkmuseum am **Samstag, 25. Januar, 13 Uhr**. Unterhaltsam und kurzweilig werden

Geheimnisse und Phänomene des elektrischen Stromes gelüftet und für Groß und Klein erklärt. Ausprobieren und Mitmachen sind bei den vielen verschiedenen Versuchen zu Elektrizität, Telegrafie und

dem Innenleben von Rundfunkgeräten ausdrücklich erwünscht. Auch wird es viele überraschen, wie leicht man eine Batterie selbst bauen kann und was es mit Wellen in der Luft auf sich hat.

Keine Anmeldung erforderlich, geeignet für Kinder ab sieben Jahren. Kosten: vier bzw. ermäßigt drei Euro, Familienkarten sieben oder neun Euro zuzüglich drei Euro Führungspauschale pro Person. ■

MÜSCH Sanitär + Heizung

Meisterbetrieb Inh. Robert Crafts

**Über 40 Jahre
Meisterbetrieb
Firma Müsch.**

Wir wünschen unseren Kunden ein **frohes, gesegnetes Weihnachtsfest** und ein **gesundes neues Jahr.**

Flugplatzstraße 32
Tel: 0911 / 73 73 41

• 90768 Fürth
• Fax: 75 77 07

Produkt kann nach tel. Vereinbarung vor Ort besichtigt werden.

EGAL OB SIE LIEBER DUSCHEN ODER BADEN
DIE NEUE ARTWEGER TWINLINE
MACHTS MÖGLICH!

tilgner

Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf.
Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

Angst-Befreiung Seminar 9.01.
Selbstheilung Seminar 13.01.
Frauen-Qigong Kurs 20.01.
Tel. 0157/73892369 A. Danzer
www.energien-der-seele.de

Gesundheit durch die Heilkraft der Natur Andrea Danzer
Tel 0157 7389 2369
www.energien-der-seele.de

Podologie Alvin Frauenknecht
Krankenkassenzulassung
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32,
0911/ 7048234, 0163/3153196

Systemische Familienaufstellung, Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Mediation, Konfliktlösungen
www.haraldkriegbaum.com
Tel. 7670913

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder
www.zentrum-qigong.de

Gesegnete Weihnachtstage und ein gesundes, friedvolles Jahr 2020 wünsche ich meinen Patientinnen und Patienten Maria-Gabriele Ott, Tel. 762346
www.heilpraktikerin-ott.de

Geschäftsempfehlungen

Ihr **Entrümpelungsdienst** macht Wohnung, Haus, Garage Besenrein leer.
Tel: 0178-6038067

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung
Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314
www.gartenpflege-morawski.de

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670.
www.itservice-fuerth.de

Kanalsanierung u. Rohr-sanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnach-

weis und Kanalinspektion.
Tel. 0911/41 75 77
Fax 0911-941 99 84
info@subway-rohrsanierung.de

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanierung.de

Malermeister Norbert Schlicht
info@maler-schlicht.de
Tel.: 0170-4127026

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis
Tel: 017631095993

Mittagsbetreuer*in gesucht!
Mo-Do von 12.15 -14.00 Uhr
Kinderarche Fürth
Tel.: 0911/23956695

Verschiedenes

Jetzt im Süßkramladen
Fürth Puzzle, Fürth Bonsche, Fürth Spültücher ... erhältlich in der Altstadt, Mohrenstr. 6/ Ecke Bella-Rosenkranz-Straße, Öffnungszeiten:
Die. bis Fr. von 12.00 bis 18.00 und auch **Sa. von 10.00 bis 18.00**
Tel. 0911-960 41 407
facebook: @susskramladen

Suche Kontakt zu ehemaligen technischen Mitarbeitern der Nürnberger Firmen Noris-Plank und Braun Foto, zum Erfahrungsaustausch bei Reparaturen von Projektoren oder zur Mitarbeit im Repair



Wir wünschen allen Lesern und Anzeigenkunden der StadtZeitung ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.



Anzeigenannahme StadtZeitung

herbstkind Werbeagentur
Siemensstraße 3
90766 Fürth
anzeigen@herbstkind-wa.de

Cafe. Roland Schmidt • 90513 Zirndorf • Tel: 0911 607804

Suche (52) engl. sprechenden Nachbarn, 90768 für Conversation, B1 Level.

Kostenlos holen wir gut erhaltene Möbel u. funktionsfähige Elektrogeräte ab. Aktionshalle Stein Tel. 0911/705370

Immobilien

Kleine 1-2 Zimmer Wohnung zum Kauf von Privat gesucht. Gerne auch renovierungsbedürftig Tel.: 0911/14885264

Suche Wohnung zum Kauf von Privat. Tel.: 0179-3271839

Familie sucht erschlossenen Bauplatz (Größe 350 bis 550 m²) im Großraum Nürnberg. Zuschriften an j_scha@web.de oder 09725/704458.

Vermietung

Tiefgaragenstellplatz (neu, trocken) in Zirndorf Alte Veste für 75 €/Monat zu vermieten 015162769103.

Marktplatz

Suche Schallplatten und CDs! Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

Verkauf von Gebrauchtmöbeln und Elektrogeräten. Aktionshalle Stein in 90763 Fürth, Schreiberstr. 9-15 Tel. 705369 www.aktionshalle-stein.de

Aus alt mach Geld! Suche: Pelze, Abendgarderobe, Handtaschen, Porzellan Wandteller Hummelfiguren, Kristall, Zinn, Bestecke, Näh-Schreib-Fotoapparate, Schallplatten, Uhren, Bibel und Bücher, Mode, Bernsteinschmuck uvm. Rosenkränze, Teppiche, Bilder Tel: 015207761939

GRÜNER MARKT



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien** ab Mitte 2020 eine

Abteilungsleitung (w/m/d) für die Sozialen Dienste

- Vollzeit / unbefristet
- EGr S 18 TVöD

www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Bewerben Sie sich bitte bis 3. Januar 2020

online unter www.fuerth.de/karriere

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1510 bzw. -1970. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



Die Stadt Fürth sucht für das **Schulverwaltungsamt/ Ganztagsbetreuung** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

Teamleitung (w/m/d)

- in der Offenen Ganztagschule an der Adalbert-Stifter-Grundschule (bei Bedarfsänderung möglicherweise auch in einer anderen Fürther Grundschule)
- EGr S 8a TVöD / 30 Std./Woche / unbefristet

www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Bewerben Sie sich bitte bis 30. Dezember 2019
online unter www.fuerth.de/karriere

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1663. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



Die **Stadtentwässerung Fürth** sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Bautechniker / Baukontrolleur (w/m/d) für die Grundstücksentwässerung im Innen- und Außendienst

- für die Abteilung Rechnungswesen und Verwaltung
- Vollzeit / unbefristet
- EGr 9b TVöD bzw. BGr A 9 BayBesG

www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Bewerben Sie sich bitte bis 10. Januar 2020
online unter www.fuerth.de/karriere

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-3278 bzw. -3266. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



FUßBODENTECHNIK MÜLLER

ECHTE QUALITÄT - VOM PROFI VERLEGT

Professionelle Parkettaufbereitung und Verlegung Ihrer Fußböden

Fußbodentechnik Müller Telefon 0911 / 97 45 33 81
Banderbacher Weg 12 www.fbt-mueller.de
90768 Fürth [fussbodentechnikmueller](https://www.facebook.com/fussbodentechnikmueller)

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner,
Claudia Wunder,
Alexandra Meisel,
Britt Hungele,
Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich,
14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9,
99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
Telefon 96 98 1-0

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth
Telefon 0911-976 40 79 66
Fax 0911-976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

New

**ERÖFFNUNG
NACH TOTALUMBAU**

BIS ZU

72%

Neueröffnungs-

RABATT

**AUF FREI
GEPLANTE
KÜCHEN**

20%

EXTRA

**AUF JEDEN BEREITS
REDUZIERTEN
PREIS**

AUF ALLE MÖBEL

¹⁾ Gilt nur für Möbel. ²⁾ Nur auf frei geplante Küchen. Aktionen gültig bis 01.02.2020

Flamme[®]
KÜCHEN + MÖBEL

Flamme Möbel Fürth GmbH & Co. KG

📍 Hardstraße 80 • 90766 Fürth

📞 09 11/7 59 09 - 0 ✉ info@flamme-fuerth.de

www.flamme.de

Mo.-Fr.: 10-19 Uhr & Sa.: 10-18 Uhr



Besuchen Sie uns auf FACEBOOK!
facebook.de/Flamme.Kuechen.Moebel



Folgen Sie uns auf
INSTAGRAM!